



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 26 de noviembre de 1968

AÑO XXXIII-NUM. 10.406

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 - 222595. — Prensa y Radio del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

AUSTERIDAD EN FRANCIA

Drásticas medidas económicas han sido dictadas por el Gobierno

De Gaulle no tolerará ninguna alteración del orden público

PONDRA A TRABAJAR A TODOS CON UNIDAD Y DISCIPLINA

PARIS, 25 (Crónica del corresponsal de "Pyresa", Manuel de AGUSTIN). — Toda clase de reacciones ha caracterizado la sorpresa del pueblo francés ante la determinación tomada por el presidente de la República de no devaluar el franco. La primera fue, como ustedes saben, y como se ha trasladado en toda la Prensa del mundo, de asombro; la segunda, de satisfacción, porque al francés medio, que le humillaba saberse protegido y superado por el vecino y vencido alemán, le causa un innegable orgullo el ver que el jefe del Estado se negaba a desprestigiar con enteros su propia moneda; la tercera, es de vanidad, porque en la calle se estima que el haber evitado la devaluación equivale a haber ganado una segunda batalla de Verdun; y la cuarta, señores, es de temor.

En todas ellas, no obstante, concuerdan en un mismo punto. Y es que consideran que el general De Gaulle reaparece y se confirma como un personaje histórico adornado de resoluciones imprevisibles, y así lo dice la Prensa francesa: "Hoy, una vez más, fiel a su figura", escribe "Paris Jour"; "Bravo — leemos en "L'Aurore"—, su efecto ha conseguido causar la estupefacción de todos". Y, según "Le Figaro", "los hombres y las cosas cambian, pero De Gaulle, nunca".

ANALISIS

Una vez pasada la resonancia de este trueno internacional, que ha sido la declaración del presidente De Gaulle, los observadores y los expertos vuelven a analizar las consecuencias y el alcance de la crisis monetaria de hoy, y para ello se inclinan al estudio de las cifras y de los hechos.

Primera razón: Según explican los economistas, Francia, en los sucesos de mañana.

(Pasa a la pág. segunda)



Arriba: el portavoz oficial del palacio del Eliseo, Pierre-Louis Blanc, anuncia escuetamente a los periodistas que no habrá devaluación del franco; y abajo: el primer ministro, Couve de Murville, trata de sonreír a los reporteros que le acosan, al subir la escalera de acceso al palacio presidencial. — (Fotos EUROPA-PRESS)

EDUCACION Y CIENCIA SUFRIRA UNA PROFUNDA TRANSFORMACION

«El ministerio tiene que pasar de burocrático a gerencial», dice el señor Villar Palasí

El ministro posesionó al rector de la Universidad de Salamanca, don Felipe Lucena

MADRID, 25. (CIFRA). — "La estructura del ministerio de Educación y Ciencia tiene que sufrir una profunda transformación, porque tiene que pasar de un departamento burocrático a un departamento gerencial", dijo esta noche, en el transcurso del programa televisivo "Tribuna TV", el titular del mencionado ministerio, don José Luis Villar Palasí.

Y añadió: "Aunque la reforma de un ministerio pueda parecer un tema de escaso interés general, es preciso destacar su prioridad sobre cualquier otro extremo, porque si queremos llevar a buen puerto todas las inversiones programadas y hacerlo con toda eficacia, si queremos que cada peseta del presupuesto de inversiones tengan cien céntimos de utilidad, será preciso establecer una nueva mentalidad en nosotros mismos, desburocratizar al máximo los órganos de gestión, agilizar el procedimiento; en definitiva, montar una mentalidad dinámica donde antes teníamos simple conciencia burocrática".

TOMA DE POSESION

SALAMANCA, 25. (PYRESA). — El ministro de Educación y Ciencia ha dado posesión, este mediodía, del cargo de rector de la Universidad al doctor don Felipe Lucena Conde, hasta ahora decano de la Facultad de Ciencias, y que sustituye a don Alfonso Balcells Gorina, por traslado de éste a la Universidad de Barcelona.

En la vieja sala de grados se celebró en la intimidad del claustro universitario, la ceremonia de jura y traspaso de poderes. Seguidamente, en el paraninfo y con la máxima solemnidad, tuvo lugar un acto en el que intervinieron los rectores saliente y entrante y el ministro, señor Villar Palasí.

El profesor Balcells, en sus palabras de despedida, después de agradecer todas las atenciones que la ciudad, el Distrito y el ministerio le habían prestado durante el desempeño de su cargo elogió la personalidad académica del nuevo rector. Más adelante dijo que la Universidad, sin el apoyo de la Sociedad, no podrá nunca salir de su actual situación. Se felicitó de que esta con-

(Pasa a la pág. sexta)

FUE HOMBRE



Gordon Langley Hall, aristócrata británico que se dedica a escribir biografías, y que recientemente se sometió a una operación convirtiéndose en mujer. Ahora proyecta contraer matrimonio con su chófer. La foto está tomada en su residencia de Charleston. — (Telefoto UPI - CIFRA)

LA CAMPAÑA OLEICOLA, REGULADA

La operación, realizada en Madrid Desintegración de cálculos en cinco minutos

MADRID, 25. (CIFRA). — Por primera vez en Europa occidental, se ha llevado a cabo, esta mañana, en la Cátedra de Urología de la Universidad de Madrid la desintegración de un cálculo vesical por medio de sondas hidráulicas estimuladas eléctricamente, que desintegran el cálculo sin peligro de electrocución ni quemaduras.

La intervención, realizada con instrumental ruso y en presencia de técnicos de dicho país, fue realizada por los doctores don Luis Fernández López, don Manuel Sánchez Cañas y don Vicente Borodía y duró cinco minutos. Normalmente, por los medios usuales en nuestro país y de Europa occidental, esta intervención dura unos quince o veinte minutos.

El litotriptor electrónico es un instrumento con dispositivos especiales que impiden que haya dispersión eléctrica o de cualquier otro tipo, fuera del cálculo.

Todos los aceites de oliva se venderán al público sin mezcla alguna

CLASES Y PRECIOS

MADRID, 25. (CIFRA). — Las normas reguladoras de la campaña oleícola 1968-69 se dictan por circular de la Comisaría general de Abastecimientos y Transportes que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

En ellas se determina, principalmente, lo siguiente:

Gozarán de libertad de comercio y circulación la aceituna de almazara, los orujos grasos de aceituna, las semillas oleaginosas de algodón, cacahuete, cártamo, colza, girasol, pepita de uva, soja y los aceites objeto de los mismos, así como los demás aceites o grasas comestibles o industriales de origen vegetal, de producción nacional o importados.

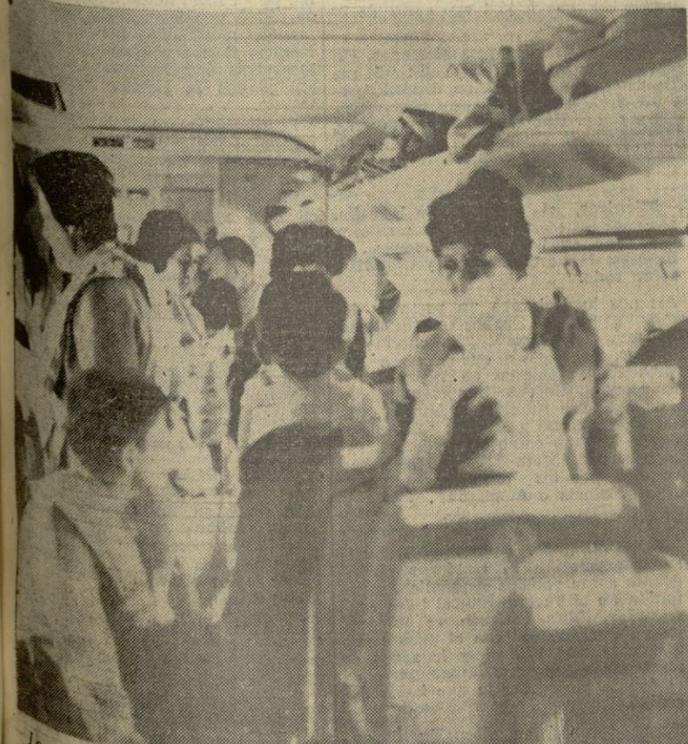
La aceituna de almazara será de libre contratación entre olivereros e industriales, autorizándose, sin limitación alguna, la instalación de los puestos de compra de aceituna que los fabricantes estimen convenientes.

Durante la campaña oleícola 1968-69 se autorizan, para el consumo de boca, las siguientes clases de aceites:

- A) Aceites de oliva vírgenes extra, fino y corriente.
- B) Aceite de oliva refinado.
- C) Aceite puro de oliva (sólo hasta 1,50 de acidez).

(Pasa a la pág. sexta)

SERENIDAD ANTE EL PELIGRO



Los pasajeros del «DC8» de las líneas aéreas japonesas, esperan con tranquilidad, el momento de ser rescatados del avión después de que éste se vio obligado a posarse sobre las aguas de la bahía de San Francisco. La fotografía fue tomada por el señor T. Matsuyama, uno de los pasajeros del avión. — (Telefoto UPI - CIFRA)

GOMBEL
DECORACION
Recogidas, 16 - Telf. 221449

De Gaulle ha sido, una vez más, fiel a su figura

LOS FRANCESES ESTAN ORGULLOSOS Y ENVANECIDOS POR EL GESTO DEL PRESIDENTE DE NO DESPRESTIGIAR LA MONEDA

EL GOBIERNO HA DICTADO UNA SERIE DE RESTRICCIONES ECONOMICAS PARA UNA POLITICA DE GRAN AUSTRERIDAD

(Viene de la primera pág.)

yo, sólo perdió el uno por ciento de su producción —entiéndase en una cifra en ningún caso—, que no justifica en ningún caso la enorme pérdida de confianza y de dinero que ha desangrado a la Hacienda Pública en las últimas semanas. En tal caso, es indispensable descubrir las causas de esta leucemia que afecta a la circulación fiduciaria del país. Luego, no queda más remedio que admitir que la crisis del franco es una crisis producida como consecuencia de una alteración del sistema económico. Y en este caso, lo que importan son las medidas que tome el Gobierno para saber si en ella está el remedio y la solución de los males. De momento, el general ha dicho que no tolerará ninguna alteración del orden público y que todo el mundo debe ponerse a trabajar con disciplina y con unidad. Muy bien; pero, ¿qué ha hecho el Estado para facilitar esta actividad? De momento, en el "Boletín Oficial" de esta mañana salieron las primeras disposiciones y la más inmediata es que desde ahora vuelve a existir el bloqueo de las cuentas de divisas; que ningún ciudadano pueda, en ningún caso, disponer del dinero francés o extranjero sin contar con la autorización oficial; que, según los alemanes, este camino es el más difícil y el más contrario a las nuevas normas de la política vigente en el mundo entero, que, según los del credo del libre comercio, esta medida retrograda significa un paso atrás y una vuelta al control y al proteccionismo oficial; que, según todos los expertos, lo que limita a los francos la cantidad de dinero que puede sacar un francés en moneda y quinientos en divisas, limita a setecientos francos, entendiéndose a diez mil pesetas, el suministro económico que se tolera a cada ciudadano para que salga a otro país.

RESTRICCION TURISTICA

Quiérase o no, estas medidas reducen para el porvenir la importancia del visitante francés. Sólo en los países de detrás del telón de acero reducen a tal impotencia económica a sus ciudadanos. Hoy, el súbdito de la quinta República no puede pasar fuera de Francia más de doce días, en muy modesto nivel de vida, y el Estado le consiente únicamente que gaste extramuros el treinta por ciento de lo que gasta en el interior de su propio país, en un mes. Bien entendido que cada francés que vaya a España tendrá que vivir quince días con lo que Francia sólo le sustenta ocho días.

Todas estas y otras muchas medidas, como, por ejemplo, el reforzar la vigilancia en torno a los impuestos, controlar de manera activa el movimiento monetario y limitar los créditos, son las que, de momento, especifican el carácter que toma la actualidad. Mañana, a las doce, habrá reunión del Consejo de ministros, para que el representante del Gobierno explique, por la tarde, a los diputados, cuáles serán las nuevas normas que entrarán en vigor. Antes de esa hora, sólo podemos anunciar un hecho: pasada la satisfacción general, la vanidad de unos y el descanso de otros, queda en el ambiente un miedo al mañana como nunca existió, porque el daño que originó esta crisis no ha sido resuelto y nadie sabe cómo se subsanará.

CONTROLES FINANCIEROS

PARIS, 25 (EFE - REUTER). — El Gobierno francés ha impuesto, en el día de hoy, el límite de quinientos francos respecto a la suma que los turistas de nacionalidad francesa pueden extraer, fuera de su país, en las vacaciones al extranjero.

Este límite forma parte de una serie de medidas que han sido publicadas en una edición especial de la "Gaceta Oficial", en el día de hoy, en París, con el objeto de detener la masiva sangría de francos. Otras medidas expresan que todos los pagos o transferencias, de cualquier clase, realizados por residentes franceses, ya sea a un país extranjero o a un residente en Francia, necesitarán autorización del ministerio de Finanzas.

El decreto, que regula las relaciones financieras con los países extranjeros, prohíbe también la importación o exportación de los medios de pagos tales como billetes de Banco, cheques o efectos, al igual que valores transferibles, sujetándolos a la autorización ministerial.

La orden restringe la suma de moneda extranjera que se permite a los viajeros franceses por el extranjero, entre turistas y aquellos que realizan viajes de negocio.

Se permitirá sacar del país a los franceses la suma de doscientos francos, en moneda francesa, así como el montante estipulado de moneda extranjera, según dice la citada orden. Pero mientras el límite en moneda extranjera, en el caso de los turistas, será de quinientos francos, se autoriza también a los hombres de negocios una asignación especial de hasta 200 francos diarios, hasta el total de dos mil francos. Esta asignación podrá

ser entregada sólo en forma de cheques de viajeros, cheques, cartas de crédito o transferencias, según la orden.

Los viajeros franceses que salgan del país por menos de 24 horas tendrán únicamente derecho a 50 francos en moneda extranjera, frente a los doscientos francos normales, según la orden.

Los no residentes en Francia que abandonen el país serán también sometidos al límite de los 500 francos en billetes de Banco extranjeros, a tenor de la orden.

La exportación de más de quinientos francos en moneda extranjera, en la forma de billetes de Banco, sólo será autorizada si el viajero ha llenado un documento dando cuenta de la suma importada de moneda extranjera, agrega la citada orden.

En una circular de los Bancos autorizados a negociar cambios —que también publica la "Gaceta", en el día de hoy— el ministerio de Finanzas expresa que cualquier pago a un país extranjero, que no exceda de 250 francos, podría ser realizado sin justificación alguna.

En la circular se dice también que se prohíbe a los residentes franceses usar cartas de crédito sobre los Bancos franceses cuando se hallen en el extranjero.

Las medidas francesas de hoy significan, en detalle, parte de las propuestas de austeridad anunciadas anoche por el general De Gaulle, como alternativa a la devaluación.

Los nuevos controles de cambio, para evitar una retención de la huida del franco, en la pasada semana, van a entrar en vigor en el día de hoy, inmediatamente antes de que se abra el mercado de cambios extranjeros, que está cerrado desde el pasado miércoles.

Los banqueros creen que los controles de cambio significan una disfrazada devaluación parcial.

SUBIDA DEL FRANCO

PARIS, 25 (EFE). — Al reanudarse esta mañana el mercado de divisas, tras el cierre efectuado el pasado día veinte de noviembre, el franco experimentó una ligera subida, aunque limitada debido al control de cambios.

En la Bolsa de valores se notó esta mañana cierta animación, que no se traducía en la primera hora de actividad en un intercambio importante.

LA NUEVA REGLAMENTACION FINANCIERA

PARIS, 25 (EFE). — La nueva reglamentación francesa relativa a las operaciones con el extranjero, publicada en el "Boletín Oficial" de hoy, prevé, entre otras, las siguientes disposiciones.

Quedan prohibidas las transferencias u operaciones de cambio en Francia tendientes a la Constitución por un residente, de haberes en el extranjero o a la detención en Francia por un residente de medios de pago sobre el extranjero.

Queda prohibida la importación y exportación de medios de pago (billetes, cheques, efectos) así como de los valores mobiliarios.

Estas dos disposiciones pueden modificarse mediante autorización especial del ministerio de Economía y Finanzas.

Según el decreto del ministerio de Economía y Finanzas las operaciones de cambio, movimientos de capitales y pagos de cualquier tipo en Francia y el extranjero o, en Francia, entre un residente y un no residente no pueden, salvo autorización previa del ministerio de Economía y Finanzas, ser efectuadas más que a través de intermediarios acreditados por el ministerio de Economía y Finanzas o por la Administración de Correos y Telecomunicaciones.

Los intermediarios acreditados (los Bancos u otros organismos) son encargados de velar, bajo su responsabilidad, por el respeto de las normas definidas por el decreto ministerial.

En decreto especifica que la acreditación puede ser revocada en cualquier momento.

La importación o exportación del oro son sometidas a la previa autorización del ministerio de Economía y Finanzas.

Los residentes tienen la obligación de proceder a la repatriación y, llegado el caso, a la cesión sobre el mercado de cambios de cualquier medio de pago sobre el extranjero o sobre un no residente. Estos medios de pago se referirán a los relativos a la exportación de mercancías, al pago de servicios y de una manera general a todos los ingresos cobrados en el extranjero o entregados por un no residente.

Los valores mobiliarios extranjeros, las divisas extranjeras, así como cualquier título representativo de un crédito sobre el extranjero que se tenga en Francia, deben ser depositados por el intermediario acreditado por el ministerio de Economía y Finanzas. Este punto se refiere a los haberes de personas residentes o no residentes.

LAS MEDIDAS ECONOMICAS, A LA ASAMBLEA NACIONAL

PARIS, 25 (EFE). — Las nuevas medidas económicas adoptadas por el Gobier-

Johnson prometió la ayuda de Estados Unidos para que Francia supere la crisis del franco

NUEVA YORK, 25. (Del correspondiente de Pyresa, GUY BUENO). — Incluso los adversarios del general De Gaulle no han dejado de admirar ahora su entereza y arrojo al decidir defender el franco fuertes contra viento y marea —y como si se tratara de una trincheras en un campo de batalla. Con admiración e incluso con un profundo suspiro de alivio. La verdad parece ser que, algo tardamente quizá, la casi totalidad de los observadores del escenario económico y político francés que hace 48 horas todavía no sólo daban la devaluación del franco como segura, sino también como inevitable y lógica en lo que creían fuera el panorama francés, ha creído en el año que sí el presidente De Gaulle hubiese realmente desvalorizado su moneda, hubiera podido asestar un golpe tal vez mortal a las demás divisas del mundo, incluido el dólar.

Una devaluación del orden del 15 al 20 por ciento como la que aquí se mencionó en algunos sectores financieros —hubiese desencadenado una especie de reacción en cadena irresistible. La determinación del general De Gaulle de luchar por el franco ha afianzado ahora también a la libra y, más allá de ella, a las divisas que dependen de la solidez de la moneda inglesa y americana. Sin embargo —se comenta hoy aquí—, el problema no ha quedado resuelto, incluso si las medidas de austeridad y de control de cambios o de exportación de capitales acordadas por el Gobierno de la República francesa surten el efecto deseado. En opinión general, no se podrá eludir ya la necesidad de reajustar los acuerdos de Bretton Woods, concertados hace un cuarto de siglo, a las realidades políticas y económicas de la hora presente.

OPINION DE JOHNSON

Quien inmediatamente ha comprendido el valor y alcance de la postura de De Gaulle ha sido el propio presidente de los Estados Unidos. El señor Johnson envió ayer un telegrama a París expresando al general De Gaulle la esperanza de la Casa Blanca y del pueblo americano de que la defensa del franco tendrá éxito, prometiendo a la vez toda la ayuda y cooperación necesarias para alcanzar los objetivos franceses de acuerdo —dijo— con las metas nacionales estadounidenses.

Si inusitado fue el calor de este mensaje a la luz de la frialdad que ha reinado en estos últimos tiempos en las relaciones franco-americanas, no menos inusitada fue la rápida y amistosa res-

En Londres sorprendió más el rápido apoyo de Johnson al franco que la no devaluación de De Gaulle

LA OPOSICION LANZO EN EL PARLAMENTO UNO DE LOS MAS BRUTALES ATAQUES AL GOBIERNO WILSON

LONDRES, 25. (Del correspondiente de "Pyresa", ANTONIO CASTRO). — "Pero todavía no ha llegado para mí ningún mensaje de la Casa Blanca?", pregunta nerviosamente Harold Wilson desde la caricatura de un periodista. Más que la negativa francesa a devaluar, ha impresionado aquí el rápido apoyo americano ofrecido al franco.

Las apreciaciones de quienes temían un caos en el mercado de divisas han desvanecido a lo largo del día. En la City reina la calma, aunque en el Parlamento la oposición lanzó esta noche uno de los más brutales ataques contra la política económica del Gobierno. Completa el panorama otro dato: Las agencias de turismo trabajan hoy a marchas forzadas y declaran que España es el punto de destino más solicitado.

GOBIERNO

Tras una reunión del Consejo de ministros, el Gabinete laborista marchó al Parlamento para recibir allí un furioso ataque de la oposición conservadora y liberal. Los veteranos afirman que desde los días de la invasión del Canal de Suez, la Cámara de los Comunes no había vivido un clima tan exaltado.

Resumimos el capítulo de denuncias contra la Administración laborista, en tres puntos: Primero. — El Gobierno engañó a la opinión pública.

Segundo. — La nueva serie de medidas congelatorias —es la séptima en un año— que sufre ahora el país, llega por culpa exclusiva del Gobierno, y como resultado de la crisis del franco. Aunque la estrategia del Gabinete Wilson era buena, su táctica ha sido tímida y siempre tardía.

Tercero. — Todo el peso de estas medidas restrictivas tiene que soportarlo ahora la industria privada y el con-

no francés para hacer frente a la actual crisis financiera y monetaria serán expuestas mañana, martes, a la Asamblea Nacional por el primer ministro, Couve de Murville.

ENTRE AMBOS PRESIDENTES SE INTERCAMBIARON TELEGRAMAS QUE ROMPIERON LA FRIALDAD DE LAS RELACIONES FRANCO - NORTEAMERICANAS

SIN EMBARGO, LA BANCA NEYORQUINA ARRASTRO A LOS ESPECULADORES A DESHACERSE DE LAS DIVISAS FRANCESES

PERSISTE, SIN EMBARGO, LA DESCONFIANZA

No dejan de tener por cierto un interés muy particular determinados informes según los cuales la inesperada decisión de Bancos japoneses, cuyo ejemplo fue inmediatamente emulado por la Banca neoyorquina, de deshacerse de sus reservas en francos y libras esterlinas, produjo el clima psicológico que a su vez iba a inducir a pequeños o grandes especuladores —individuos o empresas— a cambiar febrilmente sus propios francos en divisas consideradas más sólidas, como el franco suizo o el marco alemán, provocando así la temible avalancha. Sin duda tendría interés el descubrir la razón por la que esos Bancos japoneses o norteamericanos decidieron abandonar de repente al franco, sobre todo en vista de que Francia había logrado recuperarse de la crisis de la primavera pasada y equilibrar, una vez más —incluso con ventaja—, su balanza de pagos.

ESTADOS UNIDOS, DISPUESTO A AYUDAR A DE GAULLE

WASHINGTON, 25 (EFE). — El Gobierno norteamericano ha dejado en claro que si el sistema monetario in-

ter nacional puede ser estabilizado sólo se hará, sino que también ayudará al franco o conseguir su jetivo.

Independientemente de los mensajes y declaraciones de cortesía y amabilidad intercambiados anoche entre Johnson y De Gaulle, se espera que, en un anuncio de hoy, el secretario norteamericano del Tesoro, Fowler, expone con todo detalle la manera en que ayudará al sostenimiento del franco.

Según fuentes monetarias, en Washington se espera que los Estados Unidos no sólo carguen con una gran parte del préstamo de los dos millones de dólares sino que también se tratará de socavar los impuestos proteccionistas o las medidas en el comercio que Francia decida incrementar en su esfuerzo por incrementar sus reservas de oro y de divisas extranjeras y para restaurar la paz monetaria que dicho país disfruta en los mercados interiores y externos de los disturbios de la primavera pasada.

Estas informaciones están en una contradicción con los rumores que se difundieron el sábado, de que Norteamérica aconsejó a la reunión de "Los Diez" la devaluación en un 10 por ciento de la moneda francesa.

FOWLER, OPTIMISTA

WASHINGTON, 25 (EFE). — El secretario del Tesoro norteamericano, Henry Fowler, ha dicho hoy que la reacción inicial en los mercados financieros del mundo ante los acontecimientos del pasado fin de semana es "muy alentadora".

Fowler se ha mostrado muy optimista en una conferencia de Prensa sobre el franco francés y ha reiterado su opinión de que no estaba justificada económicamente la devaluación del franco.

LA DEVALUACION, EL CAMINO MAS FACIL

BONN, 25 (EFE-REUTER). — El ministro de Hacienda de Alemania Occidental, Franz Josef Strauss, declaró anoche que la República Federal preparará a Francia toda la ayuda posible para llevar a la práctica las medidas destinadas a suavizar la actual crisis de la devaluación. Strauss señaló que la devaluación habría sido el camino más fácil para que Francia saliera de sus dificultades. «Admiro el coraje del pueblo francés y el del general», dijo anoche Strauss.

SUBE EL FRANCO EN SUIZA

ZURICH, 25 (EFE-UPI). — Ha subido una moneda general de las principales monedas en el mercado de cambios extranjeros, en el día de hoy, mientras cedían las presiones, tras un importante crisis de la semana anterior.

El franco francés se elevó por encima de su nivel límite, respecto al dólar, de 4.974, por vez primera en varias semanas, mostrando que el Banco de Francia no iba a tener que sostener una tasa tras las medidas de austeridad anunciadas la pasada noche por De Gaulle.

Los corredores de Bolsa cambiaron el franco al índice de 4.955/75. La cotización tenía un tono tranquilo, según manifestaban.

Por su parte, el marco cayó desde su nivel máximo de 3.970, respecto al dólar, considerando su cotización hasta 3.970/80.

Como se esperaba, la libra esterlina mejoró su posición frente al dólar, como resultado de los últimos controles gubernamentales británicos, subiendo a 2.3545/50.

El mismo dólar también experimentó un alza, respecto al franco suizo, desde su nivel más bajo, el pasado viernes, de 4.295/55, alcanzando la cotización a 4.2995/4005.

SUBE LA LIBRA EN SUECIA

ESTOCOLMO, 25 (EFE-REUTER). — La libra esterlina experimentó una alza, desde su límite respecto al dólar, esta mañana, en Estocolmo, cuando la Bolsa sueca abrió totalmente por vez primera desde el pasado miércoles, según informa el Banco Central Sueco.

La libra cotizó al índice de 2.3585 frente al dólar, en tanto que el franco mostraba también recuperación, al alcanzar la cotización de 4.96.

Se observaban atentamente los cursos de cotización en Londres, París, Ginebra y París. Y los corredores de Bolsa se abraban con cautela en los primeros momentos de la apertura de la Bolsa, según un portavoz bancario.

La Bolsa de Estocolmo ha abierto sus negociaciones, como de costumbre.

El turismo en el Plan de Desarrollo

El turismo alcanza en el desarrollado mundo de nuestros días una significación económica de la máxima importancia. Contribuyen, entre otros fenómenos de no menor importancia, al dinamismo y configuración de esta realidad, el alza sostenida del nivel de vida de grandes masas de población, un más equitativo reparto de la Renta Nacional y una coyuntura favorable en todo momento a la expansión del movimiento turístico.

El turismo constituye, pues, un capítulo importantísimo, hasta casi esencial, de las sociedades desarrolladas, abocadas a un cuadro económico de "consumos en masa", a la culminación de toda una filosofía tejida alrededor de unos valores de creciente consideración, como son los del bienestar.

En lo que respecta a la incidencia que el turismo ha tenido sobre nuestra economía, ha de reconocerse que éste ha experimentado un ritmo permanentemente progresivo. En el decenio 1948-58, la tasa del incremento turístico anual fue del 16 por 100; de 1958 a 1962, del 22 por 100; durante 1964-67, o sea durante la vigencia del I Plan de Desarrollo, se superó la cifra programada de 17 millones de visitantes, alcanzándose casi los 18, y de los ingresos en divisas, calculados en 1.632 millones de dólares, se realizaron 1.210 millones.

Las cifras disponibles, referidas al año en curso, arrojan un balance tan positivo como el que la Balanza de Pagos era superior, por ingresos de turismo, en julio del presente año, en un 23 por 100, con respecto a igual fecha de 1967.

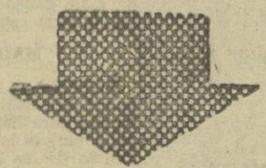
La Comisión de Turismo de la Organización Europea de Cooperación y Desarrollo reconoce y admite en su informe anual, últimamente emitido, el favorable auge del Turismo en nuestro país, durante el primer semestre de 1968, aún contando con toda una serie de acontecimientos habidos en el mundo, adversos a un desenvolvimiento turístico abierto y amplio.

Ha de reconocerse con toda objetividad que, al margen de unas realidades de índole histórico-geográfico, que configuran privilegiadamente a nuestra Patria, la política llevada a cabo por los Organos de la Administración y que ha contribuido a la canalización de una riada turística hacia España, y al flujo de unas divisas vitales para nuestro crecimiento económico, ha sido inteligente, eficaz y acertada. No debe, por consiguiente, causar sorpresa alguna las metas ambiciosas que al sector se le asignan durante el II Plan de Desarrollo.

En efecto, el ministro del departamento ha reafirmado el propósito de mantener el prestigio turístico de España y su rango de gran potencia en esta actividad. Durante la vigencia del II Plan, se incrementará la capacidad turística en 200.000 nuevas plazas hoteleras; 300.000 extrahoteleras y 18.000 establecimientos de industrias complementarias, con un millón de crecimiento anual en el número de visitantes para llegarse a los 23 millones de turistas, estimándose que en 1971 alcanzarán 1.900 millones de dólares los ingresos procedentes del turismo.

Colaboradores de PATRIA

REPRESENTACION ORGANICA



Por José Miguel ORTI BORDAS

Las Cortes Españolas, en uso de su soberanía, han rechazado, como se sabe, la enmienda presentada por quien esto firma al proyecto de modificación de aquellos preceptos de la Ley de Régimen Local que inciden en el tema de las elecciones de concejales por el tercio de representación familiar. La enmienda en cuestión pretendía que a las mencionadas elecciones tuvieran acceso también, tanto para se electores como para ser elegibles, los hijos mayores de 21 años. El debate parlamentario suscitado con ocasión de esta propuesta ha hecho que recobre actualidad el concepto de representación orgánica. No serán ociosas, en consecuencia, unas cuantas consideraciones sobre el particular.

Vaya por delante que la representación orgánica, en su versión española, y a diferencia de lo que en otros países se entiende por tal, arranca y se basa en la tesis doctrinal, elaborada por José Antonio, de las unidades naturales de convivencia, de esas auténticas realidades vitales que son la familia, el municipio y el sindicato. José Antonio sabía que el sistema puramente liberal había desarraigado al hombre de su medio, por una parte, y lo había dejado, como individuo, absolutamente impotente ante el Estado y absolutamente indefenso ante las fuerzas financieras y los grupos de presión, por otra; José Antonio quería restaurar la armonía, la libertad y la unidad entera del hombre español; José Antonio, en fin, propuso como solución el

incardinar al hombre en esa célula social que es la familia, en esa unidad de vida que es el municipio y en esa unidad de existencia profesional que es el sindicato.

A la tesis joseantoniana de los tres cauces orgánicos de representación se le confirió rango constitucional por nuestras Leyes Fundamentales, concretamente por el artículo décimo del Fuero de los Españoles, que reza así: "Todos los españoles tienen derecho a participar en las funciones públicas de carácter representativo, a través de la familia, el municipio y el sindicato, sin perjuicio de otras representaciones que las leyes establezcan". El mandato constitucional de que la representación debe discurrir por cauces orgánicos se opone, en efecto, a la filosofía del sufragio universal, que, en su concepción netamente clásica y liberal, se asienta en el hecho de colocar el derecho al voto en razón única y exclusiva del individuo concebido

como tal, es decir, del individuo entendido como un universo cerrado en el que todo empieza y, al mismo tiempo, todo acaba. A la representación orgánica lo que de verdad se le opone, para utilizar otras palabras, es el "individualismo egoísta (el solipsismo), la concepción del individuo como un valor propio y autónomo, como un valor fin". Llegados a este punto, habría de añadirse que es de todo punto incorrecta la idea de reducir la representación orgánica a la figura de un sufragio limitado. Antes bien, la idea de la representación orgánica está íntimamente vinculada, en primer lugar, al voto de los miembros integrantes de cada una de las unidades naturales de convivencia en concreto, y en segundo lugar, a la defensa de unos intereses específicos y no generales, concretos y no vaporosos, reales y no abstractos.

Lo hasta aquí dicho es lo doctrinal y constitucionalmente dogmático. Todo lo demás constituye ma-

teria puramente opinable. En consecuencia, es opinable y únicamente posee mero valor operativo, la forma concreta de articular el sufragio en cada cauce orgánico. Así las cosas, en las elecciones de concejales por el tercio de representación familiar, lo dogmático es que el derecho de sufragio activo y pasivo se otorgue a miembros de la institución familiar; el resto, el que tal derecho se restrinja a los cabezas de familia o se amplíe a las mujeres casadas y hasta a los hijos mayores de 21 años entra en el terreno de la pura y circunstancial decisión política. En cualquier caso, importa subrayar la contradicción ahora mismo existente en nuestro sistema legislativo nacional, que no permite el derecho de sufragio a los hijos mayores de 21 años —parte integrante de la familia y tan civilmente capaces como sus padres—, pero que lo concede, de acuerdo con el artículo 82 del reglamento de población, a los mayores de edad o menores emancipados que vivan solos y con independencia de otras personas, o lo que es lo mismo, a aquellos que se han desarraigado del medio familiar, que están fuera del cauce orgánico.

Basten estas tres consideraciones, que abarcan los aspectos doctrinales, constitucionales y estrictamente legales del tema, para demostrar que la extensión del derecho electoral a los mayores de 21 años es una pretensión absolutamente coherente con el principio de representación orgánica.

"PYRESA"

LA FERIA, ESE MUNDO MARAVILLOSO

Por MARIA JOSE ARREDONDO PIEDROLA

II

ESTA gran Feria de Muestras, sinónimo de prosperidad, reina del comercio y de la industria más pujantes y laboriosos, exteriorizados en todos los ámbitos nacionales e internacionales, es el resultado de la inteligencia y el trabajo condensados, concentrados y dirigidos por cuantos hacen posible tal certamen, desde el primero de sus dirigentes hasta el último operario.

Definir la Feria de Muestras en un párrafo o un artículo que de a conocer sus muchos aspectos y características, es cosa imposible... ¿Cómo enumerar la variedad heterogénea de sus productos que se disputan en "refrida", aunque amigable competencia, la primicia de cualidades, ventajas y aplicaciones? Porque los expositores procuran superarse en la presentación de sus "stands" europeos, afroasiáticos, americanos, etc. Y el público, en incansante ir y venir, vistiendo el recinto ferial y el gran surtidor con sus bellas combinaciones de agua y luz como atracción central.

La Feria es todo un mundo. En ella se citan las ramas del conocimiento humano, y recoge todos los adelantos soñados y llevados a la práctica, acogiendo al mismo tiempo al técnico que al operario, al universitario y al agricultor, al doctor en Leyes y al doctor en Medicina, al funcionario y al ama de casa, porque todos pueden aprender algo nuevo, y que particularmente interese a cada uno, pues junto al productor y a sus productos

ya conocidos, más o menos renovados y con distinta presentación para atraer al público, se exhiben otros, completamente vanguardistas, que, naturalmente, son la "estrella" de esta XXXVI Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona.

La Feria contó con la participación de Francia y Alemania, como primeros países concurrentes a ella desde 1920, y a ellos se unieron en 1942, Rumania, Italia, Suiza, Chile y Manchukuo. Inglaterra asistió desde 1933 a 1936 y volvió en 1944, continuando hasta la fecha. Italia, que vino a la Feria en 1920 y 1942, regresó de nuevo en 1946. En cuanto a los países de la R.A.U. montaron sus "stands" desde 1934. Y Polonia, que saludó y dijo adiós a la Feria en 1936, volvió definitivamente en 1957. Cuba y Chile son incondicionales asistentes; Dinamarca desde 1945; Austria desde 1948 al igual que Mónaco, Finlandia en 1950. Y otros países como Irlanda, Vietnam, Filipinas y Pakistán, que no son tan asiduos, aunque desde 1967 han vuelto. Noruega comenzó a asistir a la Feria en 1952 y Japón en 1953, seguido de Colombia, Méjico y Argentina, Marruecos, Liechten, Checoslovaquia y la República Dominicana, cuya ausencia, desde hace seis años, obedece a causas de todos sabidas.

En 1958 se unieron a la Feria Uruguay y Yugoslavia y en 1959 Australia, Costa Rica, Guatemala e India. A tan larga lista de países participantes, se suman Oriente y África del Norte; Tailandia, Arabia Saudí, Indo-

nesia, Irak, Jordania, Libia, Siria, Tanzania, etc. Es la hora del Continente Negro, a la que sigue la incorporación de los países del Este, ocultos tras un telón de acero que se alza para permitirles venir a la Feria... Alemania y Rusia y, por último, el Irán.

En resumen: ochenta y ocho países han desfilado por el recinto de Montjuich y de ellos sólo once no han repetido su venida. La Feria comenzó en 1956 sus contactos comerciales con los países del Este; 1958 trajo consigo las primeras conversaciones comerciales hispano-africanas, así que, como podemos apreciar, la Feria es un vehículo ideal, mantenedora y engrandecedora del comercio exterior hispano y las relaciones comerciales de España con otros países.

Por ello nuestra Feria ocupa indiscutiblemente, el primer puesto entre todas las realizaciones de la moderna Barcelona, convertida hoy en "Ciudad de Ferias y Congresos", orgullo de la Patria, pues el fabricante extranjero que viene a presentar sus productos, a la vez aprende a descubrir y conocer los nuestros, sus precios y calidades, incrementándose así el comercio exterior a nivel mundial y con novísimos métodos de expansión comercial, siendo muy importante la mentalidad de desarrollo, dinamismo, competencia y actividad empresarial promovidas en España por la liberalización y la estabilización, con todos los peligros y riesgos que puede encerrar, pues el gran progreso económico del país, reafirma cada día unos mejores sueldos, una competencia abierta y un mercado libre, lonja de contratación, oferta y demanda, y, sobre todo, una completa programación de la producción tras el estudio a fondo del mercado.

Por tanto, se deben completar las conversaciones y negociaciones "durante todo el año", con las Delegaciones de los países representados en la Feria, para que tales embajadas comerciales no terminen al finalizar la Feria en sí. Poseemos capacidad de intercambio, negociación y diálogo. A demostrarlo, pues, en una convocatoria comercial continuada que proporcione a España nuevos y señalados triunfos.

Así debemos ver este certamen. No sólo con los ojos físicos que admiren la exposición variopinta de productos, sino con la esperanza y el afán de canalizar nuestras ilusiones en un futuro mejor, próximo y triunfal, como, sin duda, lo será la XXXVII Feria Oficial e Internacional de Muestras, que para 1969 prepara la Ciudad Condal, fiel continuadora de su tradición de trabajo y progreso.

CONCENTRACION EMPRESARIAL

UNA de las más detestadas personalidades del mundo económico europeo, buen conocedor del mismo desde los instantes en que rehizo la industria de su país tras el huracán de la guerra, ha expresado de forma rotunda que, dentro de muy pocos años, únicamente existirán en el mundo cinco o seis marcas de automóviles.

Si bien es cierto que la afirmación ya referida directamente a este sector económico, no constituye ningún error proyectar el peso de las afirmaciones del citado "manager" de las finanzas inter-europeas al resto de las diferentes actividades económicas industriales.

Las fusiones y concentraciones empresariales se están imponiendo en el mundo más industrializado con una espectacularidad y unos resultados que desbordaban las más optimistas previsiones expresadas

en uno tiempos cercanos a nosotros.

Las fórmulas de fusión y de concentración entre empresas del mismo ramo está adquiriendo una aplicación práctica diaria, tanto en el interior de las diferentes naciones que dan forma a ese orbe maduro económicamente, como a una escala que rebasa la propia fronteras, con las que se pretende dotar de un poder compositivo superior al alcanzado por las empresas singularizadas.

A estas nuevas modalidades de super-empresa no sólo no se oponen los Tratados de Roma, sino que las estimula de una manera más o menos decidida entre los países miembros; son los "elementos integradores" más inmediatos de la nueva Europa.

Este hecho, que podría aparecer como dato aislado y privativo del capitalismo, no está únicamente

circunscrito al sistema de economía de mercado, sino que se viene dando desde hace ya más de diez años, en los de economía dirigida, que andan igualmente preocupados por los procesos de concentraciones de empresas y, además, con un rigor mucho más acentuado que en el Occidente, en cuanto al número de empresas que compromete y al porcentaje laboral que implica.

Identificada con esta línea mantenida en el presente por otras potencias económicas, nuestro Gobierno está llevando adelante una política de beneficios fiscales, que tiende a mejorar la capacidad productiva de la economía española. El coste fiscal de esta política ha supuesto hasta ahora una cifra de 2.576 millones de pesetas, con la que se ha logrado la reducción de 548 empresas a 141, con un patrimonio de 85.000 millones de pesetas.

Tal constante incremento corre pareja con los visitantes recibidos, más de 1.600.000 personas, que recorrieron el recinto ferial, cuya superficie fue de 275.000 metros cuadrados, con 4.602 "stands"; 2.113 expositores extranjeros y 5.347 nacionales. El valor de las mercancías expuestas fue de 1.693 millones de pesetas, y el valor de las operaciones efectuadas alcanzó más de 2.465 millones de pesetas, contra el coste de las instalaciones que no llegó a los 217 millones de pesetas.

El Ayuntamiento renovó su convenio con la Feria, pues compete a la Administración pública, que cuanto más se haga en favor del certamen barcelonés, se traducirá en beneficio económico para Cataluña y España e incluso para ampliar este ya cordial entendimiento entre nuestra Patria y las más importantes representaciones de la economía internacional. En la Feria nacen las mejores y más frecuentes iniciativas para la renovación y construcción del utillaje industrial español más moderno y la Feria es puerta abierta al mundo, para el conocimiento y expansión de los productos nacionales.

NUEVO HORIZONTE

OTROS PUBLICADOS:

SERIE EDITORIAL

NUEVO HORIZONTE DE SUAS ESPERANZAS 20 ptes.
 EL CAMINO ENDEUZO 10 ptes.
 LA TRANSFORMACION-AGRICOLA 20 ptes.
 DESARROLLO ECONOMICO EN TOMOS I Y II 20 ptes.
 AGRARIA 20 ptes.
 LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA ESCUELA 20 ptes.
 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO 15 ptes.
 EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA 20 ptes.
 ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO 20 ptes.
 JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE 15 ptes.
 EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO 20 ptes.
 FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE 20 ptes.
 NUMEROS DE LA EMPRESA NACIONAL 20 ptes.
 PANORAMA DE LA EDUCACION 20 ptes.
 EL PUEBLO ESPAÑOL 20 ptes.
 HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES 20 ptes.
 EXPANSION NEGOCIAL DEL COMERCIO EXTERIOR 20 ptes.
 DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA 20 ptes.
 NUEVA ORGANIZACION BANCARIA 20 ptes.
 LA NUEVA LEY DE ORGANIZACION DEL CREDITO 20 ptes.
 BANCAS 20 ptes.
 PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO 20 ptes.
 PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA 20 ptes.
 CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL 20 ptes.

SERIE FORO DE IDEAS

LA PROVINCIA Y EL GOBIERNO CIVIL 20 ptes.
 PUEBLO Y ESTADO 20 ptes.
 LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICATO 20 ptes.
 OSIMO EN MELLA 20 ptes.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de una serie especial aquellos que tienen relación con el proceso de transformación del pueblo español, son considerados objetivamente con sinceridad y objetividad en los páginas de la colección "Nuevo Horizonte".

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA
 y en Gasteiz, 59. Telef. 243.0001. N.º 071-43

"MADE IN ELDA", UNA GARANTIA INTERNACIONAL

LOS ZAPATOS DE LA POBLACION ALICANTINA SE VENDEN A 1.500 PESETAS EN LA QUINTA AVENIDA DE NUEVA YORK

EN OCHO AÑOS, UNA POBLACION CASI ARRUINADA SE HA PUESTO EN CAMINO DE LLEGAR A SER LA CAPITAL DEL CALZADO MUNDIAL

NUEVA YORK. — España está en camino de llegar a presentar una fuerte competencia a Italia en la fabricación de zapatos.

Las fábricas de zapatos españolas tienen planes que presuponen una exportación de veinte millones de pares de zapatos a ochenta y ocho países en el año que viene.

Desde luego que Italia sigue siendo la cabeza de la producción mundial. Sus exportaciones al nivel de los cien millones de pares anuales —dice Roque Calpena, uno de los directores de exportación de las fábricas situadas en las cercanías de Elda, capital del calzado español—, pero cuando Italia exportaba sesenta millones, nosotros estábamos aún en el medio millón. Las exportaciones de zapatos españoles, este año, proporcionarán unos ingresos de 571 millones de dólares, pero esto es sólo el principio.

No sé si las máquinas IBM van a estar de acuerdo, pero le aseguro que España exportará pronto setenta y cinco millones de pares.

Calpena, como otros fabricantes es-

pañoles, quiere también imponer un estilo en zapatería.

—Lo que necesitamos ahora es un Centro de Estudios Estilísticos en España.

Hace cinco años, por ejemplo, Italia decidió que las puntas de los zapatos debían ser cuadradas. Y lo impuso al mundo a base de gasto de un millón en publicidad. Sin este gasto, nadie es capaz de mantener un estilo en el mundo.

Nosotros podríamos lanzar también un estilo. De hecho, el zapato español se distingue por eso en el extranjero. En los Estados Unidos —país de una producción fabulosa— tenemos un gran comprador de nuestra mercancía, porque nosotros hemos sabido mecanizar la artesanía, y sabemos fabricar, por ejemplo, un zapato de señora con sólo cuatro o cinco o seis piezas. Los países del Este también saben hacerlo.

España ha logrado colocar sus zapatos en cualquier rincón del mundo. Incluso un país como Checoslovaquia, que tiene la mayor producción de zapatos del mundo, compra a España.

—Es como venderle un seguro de vida a un ganso —dice Calpena—, pero los de Elda vendemos en todas partes.

"MADE IN ELDA"

La mitad de las exportaciones de zapatos, que doblan las de juguetes, artículos para deportes, muebles y utensilios para la labranza, proceden de las ventas de las fábricas situadas en la provincia de Alicante, y en especial, de la población de Elda, situada unos kilómetros al interior de la costa mediterránea.

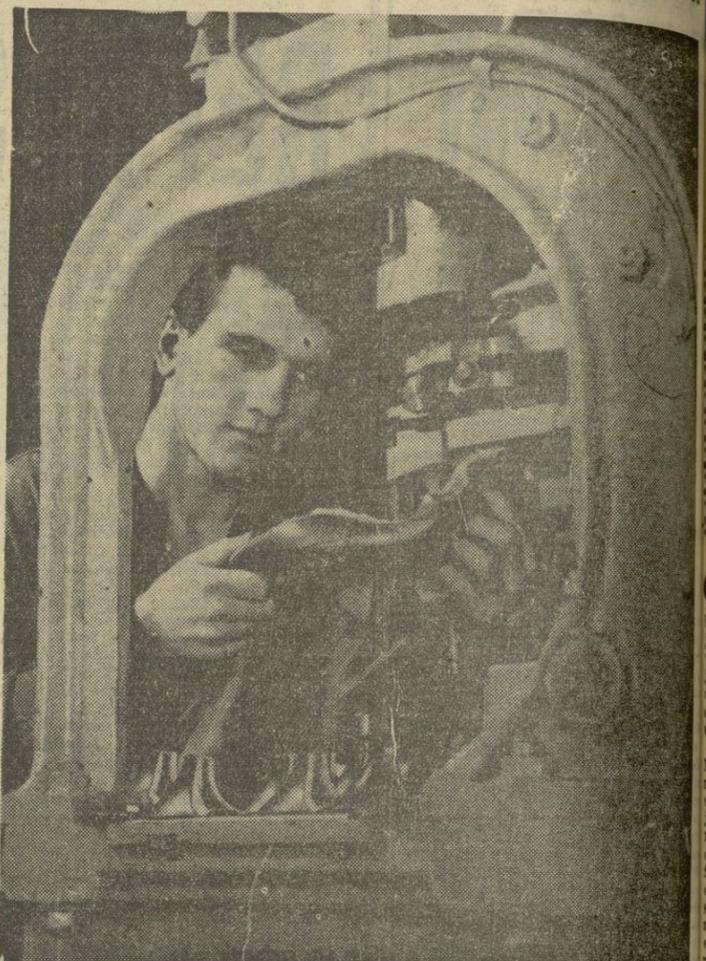
No es fácil ser un buen zapatero para todo el mundo. El zapatero sabe, en principio, hacer zapatos para la gente de su país. Pero los pies de cada nacionalidad presentan peculiaridades.

Los rusos, por ejemplo, tienen los pies largos y estrechos, dice el señor Calpena.

—Hay que ir con mucho cuidado en la confección de la parte del empeine. También en los zapatos que se exportan a los Estados Unidos ofrecen dificultades. El problema es también el empeine y el arco.

—Pero cuando un zapato tiene bien confeccionadas estas partes —dice el señor Calpena— el vendedor americano lo paga a 500 pesetas el par. Luego, en la Quinta Avenida de Nueva York, lo coloca en su escaparate con un cartel que indica su origen "Made in Elda" y otro que marca el precio, 1.500 pesetas.

La mayoría de los comprobadores, incluidos los rusos y los americanos, acuden a la feria internacional del calzado de Elda, en donde se realizan grandes ventas en las que va a la ca-



Las doscientas fábricas de calzado de Elda cuentan ya con moderna maquinaria. La foto recoge el momento en que un operario pone la suela a un zapato de señora. — (Foto EUROPA PRESS)

EMBOTELLAMIENTO EN ROMA



Vista del embotellamiento registrado en las calles romanas, a causa del incremento del transporte privado por los trabajadores para trasladarse a sus trabajos en la día señalado para una huelga general en demanda de más altas pensiones. — (Telefoto UPI - CIFRA)

beza el señor Calpena. Acude incluso el jeque de Kuwait, que va personalmente a casa del señor Calpena. Tras una de estas visitas, que tuvo lugar hará unas dos semanas, Calpena puso en marcha un pedido de 200.000 pares con la indicación "suelas ligeras". Para promover el comercio internacional, los organizadores de Elda han gastado en correspondencia, hasta el pasado septiembre, 370.000 pesetas, más un millón doscientas mil en publicidad, sumas muy modestas en relación a los 286 millones de dólares que ha sido el total de ventas. Desde luego no se cuentan en esas cifras los gastos de los aviones con los que se han llevado a los compradores hasta Elda desde todas las partes del mundo.

ESPIAS EN LA FERIA

La feria está invadida no sólo por compradores, sino también por los molestos paparazzi, fotógrafos libres de la Prensa italiana, y chicas muy guapas, con sugestivas minifaldas que, en realidad, trabajan de espías. Su labor es fotografiar los modelos más interesantes con sus cámaras miniatura.

Según Calpena, Elda va a tener doscientos mil habitantes dentro de quince años, y se convertirá en la ciudad más importante del mundo en la industria de la fabricación de zapatos. Actualmente la ciudad tiene cuarenta mil habitantes y es una población próspera y creciente, aunque su historia ha pasado por graves bajones.

En 1936 Elda se puso en marcha para la fabricación de calzado para el Ejército republicano español. En 1945, por fin, Elda captó sus posibilidades e inició tímidamente la exportación a Europa. Con ello la producción pasó a los dos mil pares diarios.

—Hacer zapatos era peligroso, sin embargo, porque no había, suficiente mano de obra especializada —me dijo Calpena—, las ofertas eran ruinosas. Los obreros se ocultaban en pequeñas fábricas a nivel casero, que se

evadían de los impuestos, contribuciones y todo.

Pero en 1960 terminó la crisis, justo cuando estaba a punto de llegar a la ruina total. Los obreros hacían huelgas o emigraban. Pero ocho años más tarde se dio la vuelta a la situación. Ahora, el negocio de la fabricación de zapatos es próspero. Actualmente son doscientas las fábricas de zapatos que funcionan en la ciudad, de los cuales, ninguna se oculta: todas ellas tienen moderna maquinaria. En los seis primeros meses de este año se ha doblado la cifra de negocios.

Ken DAVIES

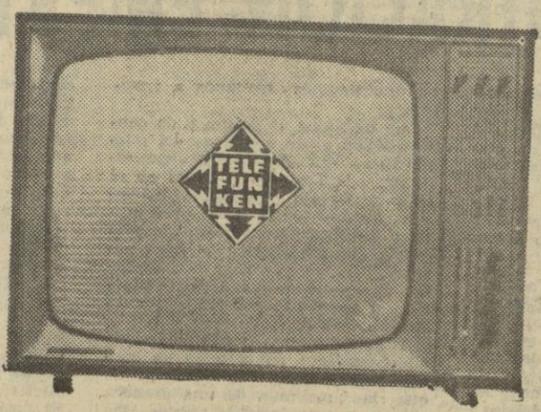
(Europa Press-A. P. — Todos los derechos reservados.)

Mejor con un libro

prefiera

TELEFUNKEN

el TELEVISOR para toda la vida.



19" 20.950 pts.
23" 24.995 pts.

DISTRIBUIDOR: **RADIO VOZ**

C. Genil, 26. Telf. 223601
R. Católicos, 8. Telf. 223291

LA REINA MAS VIAJERA DEL MUNDO

ISABEL DE INGLATERRA Y SU ESPOSO SON LA PAREJA REAL QUE MAS KILOMETROS HA RECORRIDO POR TODO EL GLOBO

CADA DETALLE DE SU VIAJE ES PREPARADO CON MESES DE ANTELACION

La reina no soporta las motos de la Policía demasiado cerca de su coche, ni los ramos de flores de aspecto artificial

CUANDO Sudamérica salude a la reina Isabel II y al príncipe Felipe de Inglaterra, recibirá a la pareja real más viajera del mundo. Sus viajes a Ultramar hacen que los viajes de los más ocupados políticos o de las más famosas estrellas del cine o de la televisión, parezcan casi ridículos.

En algunos de sus viajes, la reina Isabel y su esposo han cumplido con más de 100 compromisos en una sola semana o menos. En uno de sus viajes a Australia y Nueva Zelanda, la reina estuvo presente en 135 recepciones públicas, acudió a 50 bailes, fiestas, comidas y cenas, impuso once investiduras, recibió a 27 comisiones juveniles y abrió siete Parlamentos. Ella y su esposo han hecho en viajes, 43,618 millas, el espacio más largo recorrido por ningún otro monarca reinante.

Cada uno de los viajes de la reina y del príncipe Felipe requiere meses de planificación, correspondencia, telegramas, y estudios sobre los mapas, así como a base de tablas de horarios, horarios de aviación, informes sobre carreteras, y hasta sobre mapas, realizado todo en el Buckingham Palace y en las oficinas y oficinas especiales de los países visitados.

Los planificadores de los viajes deben conciliar dos puntos de difícil solución: el deseo de la reina Isabel y el príncipe Felipe de ser vistos por el mayor número de personas posible (y del modo más confortable posible teniendo en cuenta las condiciones geográficas y demás circunstancias de cada lugar) y por otro lado, la exigencia de seguridad personal y las precauciones ante una posible fatiga.

El tiempo es tan precioso, y hay tantas cosas que hacer y tanta gente a la que recibir, que es necesario llevar las actividades contra reloj y hacer numerosos ensayos. Por ejemplo la presentación de flores y regalos conmemorativos así como las firmas oficiales, deben ser cronometradas casi al segundo.

Hay que calcular las distancias con exactitud, para adherirse estrictamente a las tablas de horarios, prefiriendo este es un punto vital. Los planes deben ser estudiados muy detenidamente para deducir de ellos, la probable duración de cada comida.

Hay que saber de antemano el número de escalones que habrá de subir y bajar la reina cuando tenga que saludar desde una plataforma, las dimensiones de los estadios, el tiempo que tardarán la reina y el príncipe en llegar a sus asientos, de la mesa o de la sala de reuniones, todo debe ser conocido de antemano, hasta las posibles inclemencias del tiempo, para prevenir hasta las más imposibles eventualidades.

Uno de los problemas más curiosos y peliagudos es el del "¿Cómo está usted?". Las filas de personas a las que la reina preguntará esta fórmula social, mientras estrecha su mano son incontables. En una sola recepción en Washington, una vez, la reina Isabel tuvo que estrechar la mano a 2,000 personas.

Además, todas las actividades que desarrolla la reina en sus viajes deben ser conciliadas con la necesidad que tiene de no abandonar las tareas rutinarias que normalmente atiende en su palacio de Londres. Por ello, antes de comer suele tomarse un buen rato la reina en cada viaje para estas cuestiones. No es muy conocido el dato de que en cada uno de sus viajes al extranjero, la reina Isabel lleva consigo un buen fajo de documentos para revisar, y detalles que debe resolver, con frecuentes conferencias telefónicas a Londres.

La hora de comer
Antes de iniciar un viaje, la reina procura siempre dejar bien sentado que prefiere comidas sencillas, sin exceso de discursos de tipo oficial. Para ella, una comida debe durar aproximadamente una hora, hasta un máximo de una hora y tres cuartos, discursos incluidos.

Los organizadores del viaje tienen que esforzarse especialmente en evitar a la reina enfrentarse con baterías de fotógrafos con sus cámaras y flash. Otra de las cosas que molestan especialmente a la reina son las ruidosas escoltas de motocicleta. Estas deben estar algo alejadas de su coche cuando circulan por las calles de una ciudad o por carretera. Y por fin, lo que en soporta la reina son ramos de flores que den sensación de artificialidad o que estén atados con cables metálicos.

Nada se deja a la improvisación en sus viajes, y lo que menos, su seguridad. Una rama especial de policías cubre las zonas por las que va a transitar de acuerdo con los jefes de Policía locales, desde bastante antes de su visita, para asegurarse de que no se correrá ningún riesgo. Asimismo, se suele hacer un servicio especial de vigilancia de las personas de las que se sepa que, políticamente o en cual-

quier otro sentido, sienten enemistad por la familia real inglesa, no sólo cuando la visita es al extranjero, sino también cuando el viaje es por el interior de la Gran Bretaña.

Los edificios, especialmente sus techos y las ventanas que dan visión panorámica de la zona a recorrer por la reina, los coches, trenes y aviones, son cuidadosamente comprobados y se hace investigación a fondo en los regalos que se le hacen, y también se investiga la correspondencia, las llamadas telefónicas y las personas mal dispuestas. Los detectives de la familia real y la Policía local tienen los nombres y las direcciones de todas las personas que van a estar cerca de la reina y el príncipe Felipe durante sus recepciones, visitas, etc.

Limpiando el camino

Antes de que la reina emprenda un vuelo, son necesarios algunos arreglos. Primero, todos los hombres del control son advertidos de que va a hacerse el viaje. La zona por la que va a despegar el avión que llevará a la reina debe ser despejada en un amplio radio, de todo otro avión. Cuando, ya en el viaje se presenta otro avión que pretende aterrizar al mismo tiempo que el que transporta a los miembros de la familia real, es instado a que derome la toma de tierra o el despegue, en su caso. Normalmente, el retraso que se pide no suele exceder de diez minutos, hasta que el avión de la reina ha aterrizado.

El avión sufre las comprobaciones más completas y rigurosas, posible antes de que suba a él la reina. Cuando se trata de viajes transoceánicos, aparatos de escolta de las Fuerzas Aéreas y navíos de la Marina, siguen al aparato en todo su viaje.

Todo aparato de aviación al que suban la reina y el príncipe Felipe lleva un cargamento de 1,000 libras de material de seguridad y salvamento especial, que incluye una balsa de goma grande, equipada con un potente transmisor de radio, y baterías de sobra.

Mientras se llevan a cabo todos los preparativos la reina Isabel y el príncipe Felipe continúan con su trabajo propio, leyendo sobre los países que van a visitar, estudiando estadísticas, dando un repaso a la historia local así como a los problemas del momento, y haciéndose familiares los nombres de las personalidades de la política y demás personas con las que se van a encontrar.

De hecho, el príncipe Felipe tiene



Una vez más, la soberana inglesa visita un país extranjero en visita oficial. La foto muestra a Isabel II a su llegada a Colonia, en compañía del alcalde, señor Theo Bureauen. — (Foto EUROPA PRESS)

un grandísimo índice de fichas sobre las personalidades que han hablado con él hasta ahora o pueden hablar con él en el futuro, de modo que ni él ni la reina quedan nunca "fuera

de juego" cuando aparece o se les presenta algún desconocido.

John DONALDSON

"EUROPA PRESS-INRAR"



TAMBIEN Y GRACIAS A **BODEGAS ESPINOSA**, YA HA CONSEGUIDO UNA MAQUINA DE COSER Y BORDAR SINGER, DOÑA MARIA JAIMEZ FERNANDEZ, QUE VIVE EN TRANSVERSAL DE LOPEZ MEZQUITA, 3.

CUANDO EL PERSONAL QUE LE LLEVO LA MAQUINA, BAJO AL PORTAL, UNO DE ELLOS ENTONO ESTA COPLILLA:

"Qué ropa más bien cosía
lleva siempre doña María.
Gracias al BLANCO PASTO
que en su mesa ponía..."

**Y ES QUE CON BODEGAS ESPINOSA
TODO ES COSER Y CANTAR**

PIDA SU AGENDA en la Delegación provincial de la Sección Femenina, teléfono 223412.

CUATRO CACHORROS, ¡UNO VERDE!



Horts Lerch, el propietario de la perra «Brummi», pesa a uno de los cachorros que ha tenido «Brummi» en su última maternidad. Este ejemplar, uno de los cuatro que han visto la luz, es verde (?), el color de la esperanza, y arrojó en la báscula un peso de dos kilos. — (Foto EUROPA PRESS)

Paros en distintos cursos de Económicas, Arquitectura y Medicina

SALVO ESTAS EXCEPCIONES, LAS CLASES CONTINUAN CON PLENA NORMALIDAD

MADRID, 25 (PYRESA). — El paro en varios cursos de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, en la Escuela Superior de Arquitectura y en segundo curso de Medicina, han sido las novedades informativas habidas durante la jornada en los distintos centros de la Ciudad Universitaria madrileña. Salvo las excepciones mencionadas, las clases continúan con plena normalidad en el resto de las Facultades y Escuelas Especiales.

En Políticas hubo una asamblea a mediodía, para tratar de los expedientes abiertos a algunos estudiantes y de la realización de «juicios críticos». En Derecho, murales hablando del control estudiantil. En Filosofía, aún se realizan elecciones.

Según se informa en fuentes oficiales, se reunió la junta de gobierno de

la Universidad, bajo la presidencia del rector y con asistencia de autoridades académicas de las siete Facultades, para tratar asuntos administrativos y de trámite.

DIMITE EL PROFESOR ZUBIZARRETA

MADRID, 25 (PYRESA). — El profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, doctor don José Zubizarreta ha presentado su dimisión como presidente de la Asociación nacional de Profesores Adjuntos de la Universidad, así como de la Asociación del Distrito Universitario de Madrid. Las razones aducidas son su estado de salud y la obediencia a prescripciones médicas en tal sentido.

Hasta la elección de nuevo presidente actuará como tal el vicepresidente actual, doctor don Enrique Castilla, profesor de la Facultad de Veterinaria.

REUNION DISUELTA

MADRID, 25 (PYRESA). — Cuando celebraban una reunión en el colegio de las MM. Irlandesas, en la calle Velázquez, los cincuenta participantes fueron invitados por la Policía a identificarse. Han sido practicadas tres detenciones.

LA CAMPAÑA OLEICOLA, REGULADA

(Viene de la primera pág.)

D) Aceite refinado de orujo de aceituna.

E) Aceites de algodón, cacahuete, cártamo, colza, girasol, maíz y pepita de uva, debidamente refinados.

F) Aceite de semilla refinado (mezcla de varios de semilla, excepto orujo, cacahuete y soja).

G) Aceite de soja refinado.

Los comerciantes detallistas no podrán aplicar en sus ventas al público márgenes superiores a:

3 pesetas-litro en los aceites de oliva envasados; 1,50 pesetas-litro en los aceites de oliva a granel, y 2 pesetas-litro, en los aceites de orujo de aceituna, algodón, cacahuete, cártamo, colza, girasol, maíz y pepita de uva, debidamente refinados y envasados.

El precio de venta al público del aceite de soja refinado debidamente envasado, se fija en 23,40 pesetas litro.

Todos los aceites de oliva se venderán al público sin mezcla alguna con cualquier otra clase de aceite comestible.

Los de orujo, de aceituna, cacahuete y soja se expenderán igualmente puros en todos los casos.

La venta al público de todos los aceites se realizará, con carácter general, en régimen de envasado, pudiendo utilizarse cualquier tipo de envasado (vidrio, hojalata, plástico, etc.), siempre que haya obtenido la oportuna autorización sanitaria.

Podrán concederse autorizaciones para la venta de aceites de oliva vírgenes a granel, por la Delegación de Abastecimientos y Transportes de la provincia respectiva, bajo las condiciones que se establezcan y con un límite, en lo que a abarcar se refiere, de uno y medio litros.

La Comisaría general de Abastecimientos y Transportes comprará los aceites que libremente se le ofrezcan por sus tenedores a los siguientes precios:

Aceite de oliva virgen extra, noviembre-diciembre, 68, 35 pesetas kilo; enero-febrero, 1969, 35,40 pesetas kilo; marzo-abril, 35,80 pesetas kilo; mayo-junio, 36,20 pesetas kilo; julio-agosto, 36,50 pesetas kilo; aceite oliva virgen fino, 34,50; 34,80, 35,30, 35,70 y 36; aceite oliva virgen corriente, 33, 33,40, 33,80, 34,20 y 34,50; aceite orujo de aceituna, 23, 23,30, 23,60, 23,90 y 24,20; aceite de algodón, 21, 21,30, 21,60, 21,90 y 22; aceite de girasol, 23, 23,30, 23,60, 23,90 y 24,20; aceite de cártamo, 21, 21,30, 21,60, 21,90 y 22,20; aceite de colza, 21, 21,30, 21,60, 21,90 y 22,20.

La Comisaría general venderá los aceites de su propiedad a los precios de compra establecidos anteriormente para el bimestre julio-agosto de 1969.

Las presentes normas comenzarán a regir a partir de hoy y serán de aplicación hasta el 31 de octubre de 1969.

TELEFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR, 229913
 REDACCION, 222595
 ADMINISTRADOR, 229915
 ADMINISTRACION, 222593
 TALLERES, 229914

Inminente participación de Saigón en la Conferencia de la Paz

Johnson reunió al Consejo Nacional de Seguridad

WASHINGTON, 25. (EFE). — El presidente Johnson reunió al Consejo Nacional de Seguridad, con la presencia del secretario del Tesoro, Henry Fowler.

Aunque nada se ha revelado aún de la reunión que duró hora y media, se cree que entre otros temas se ha discutido "la inminente participación de Saigón en las conversaciones de París".

El departamento de Estado norteamericano reveló hoy que la cuestión de la participación de Saigón según la fórmula de Washington y Hanoi, podría "resolverse pronto", posiblemente esta semana.

Durante el fin de semana, proyectiles norvietnamitas han derribado a dos aviones de reconocimiento norteamericanos dentro de su territorio, pero hasta el momento no ha habido reacción USA.

En otro contexto, el líder de la mayoría demócrata del Senado, Mike Mansfield, de Montana, dijo hoy que el Senado debería adoptar una resolución que pidiera la acción afirmativa del Congreso antes de que los Estados Unidos se decidieran a participar en otro conflicto en suelo extranjero.

Mansfield añadió que la nueva resolución no significaría nada para Vietnam, pero que podría impedir futuras intervenciones.

Hasta ahora el Congreso no tiene ninguna potestad directa para impedir las decisiones del presidente en asuntos de política exterior.

Fraga Iribarne clausura en Málaga el Congreso Internacional de Skal Club

DON MANUEL LARA BADIN, NUEVO PRESIDENTE INTERNACIONAL DEL ORGANISMO DE LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS

AL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO LE FUE IMPUESTA LA MEDALLA DE ORO DE BENALMADENA

MALAGA, 25. (PYRESA). — Dos mil personas en números redondos se reunieron en los salones del hotel Miramar de Málaga (abierto expresamente para esta ocasión, ya que va a ser demolido), en la cena de clausura del XXIX Congreso internacional del A.I.S.O. (Skal Club), que fue presidida por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

A las cinco de la tarde, el señor Fraga Iribarne había llegado a Málaga, en avión, procedente de Madrid. Le dieron la bienvenida en el aeropuerto, las primeras autoridades provinciales y municipales de Málaga, así como una representación del Skal Club con su nuevo presidente internacional, el español don Manuel Lara Badin, que había sido elegido, por la mañana, en el curso de una reunión de trabajo celebrada por el Comité internacional de esta organización, cuyo objetivo principal es el convencimiento de la amistad entre los pueblos.

Apenas llegado a Málaga, el señor Fraga Iribarne visitó las obras del palacio de Congresos y Festivales, que construye la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol, en la zona de Torremolinos. El ministro quedó grandemente impresionado, mostrando gran interés por esta obra y la que será el gran palacio, sin duda, uno de los mejores del mundo.

ESCUDO DE ORO DE BENALMADENA

Desde Torremolinos, el ministro se trasladó a Benalmádena, bello pueblo serrano enclavado en la serranía de Mijas, a escasos kilómetros de la franja mediterránea malagueña. Después de recorrer detenidamente Benalmádena, donde le fue impuesto el escudo de oro de la villa y visitar el salón de Palma, de la misma, y sala de arqueología, donde se hallan valiosas piezas últimamente obtenidas en excavaciones que se están llevando en estos momentos a cabo, el señor Fraga Iribarne y sus acompañantes regresaron a Málaga para visitar la Exportur instalada por la Delegación provincial, de su ministerio, en el antiguo palacio de Justicia, de Málaga, con motivo del XXIX Congreso de Skal. Aquí, el ministro hizo entrega de carnets oficiales de la radio a varios compañeros de las emisoras locales.

Momentos más tarde, el ministro siempre acompañado de su séquito, se trasladó a la motonave "Antonio Lá-

zaro", a bordo de la cual la comitiva motonave, el ministro efectuó la imposición de la medalla de plaza al I Congreso Turístico, a don José Jorro Ancoña que tiene 86 años de edad y que perteneció a los servicios del Estrecho, promotor de numerosas organizaciones de tráfico marítimo y tiene en su haber un brillante historial al servicio de la compañía Ancoña. En esta ocasión el señor Fraga pronunció unas palabras en las que dijo entre otras cosas: "Es para mí un grato deber rendir esta noche homenaje a un hombre que consagró su vida profesional al fomento y fluidez del tráfico marítimo, precisamente, en la línea que los puertos del sur de la Península y los del Norte de África".

UN PROYECTO DEL MINISTERIO

Posteriormente, el señor Fraga manifestó: "Querido aprovechador también esta excelente ocasión en la que premiamos la dedicación ejemplar de larga y fecunda gestión no sólo al servicio a una compañía, sino también al servicio de España y del turismo para referirme a las gestiones que iniciativa de mi departamento realizando con la compañía Iberia, industria turística de la Costa del Sol para su apertura a nuevos mercados turísticos a través de una acción nacional conjunta a realizar en Estados Unidos y Canadá, por considerar que en estos países se encierra la mayor potencia de demanda en la actualidad, dadas las nuevas facilidades que ofrece la recién establecida línea aérea Nueva York-Madrid-Málaga. Me es grato saber que tanto las autoridades provinciales, como la compañía Iberia y la industria turística de la zona, hoteles, apartamentos, urbanizaciones y agencias de viaje, han acogido con todo interés, esta iniciativa de mi departamento y que prepara un plan de acción eficaz y ambicioso sobre la base de un presupuesto global de 12 millones de pesetas. Puedo asegurar que el ministerio no regateará esfuerzos alguno".

A continuación: "No puedo dejar de referirme ahora al importante acuerdo tomado por el Consejo de ministros el pasado viernes, al aprobar la primera fase del plan de promoción turística de la Costa del Sol, lo que dará lugar a la elaboración del plan de organización territorial y urbano y a la declaración de interés turístico nacional."

EL TURISMO: UNA GRAN SOLUCION

El ministro presidió la cena de clausura del 29 Congreso Internacional del Skal Club. Tras unas palabras de don Gian Carlo Pascale, antiguo presidente internacional del Skal Club y que fue el hombre que defendió la institución del español como tercer idioma oficial de la organización, el señor Fraga Iribarne pronunció un discurso en el que dijo que la política del Gobierno español era seguir la línea de aprovechamiento de la tendencia turística. La importancia del turismo resulta decisiva para el desarrollo de ciertos países y entre ellos se encuentra España en el que una parte significativa del sentir nacional es incrementar los ingresos del turismo. He aquí la preocupación creciente que invade a los países receptores de turismo ante la política mantenida recientemente por los países de mayor desarrollo económico, los cuales a fin de arbitrar soluciones para sus balances de pago, restringen o dificultan los viajes turísticos de sus ciudadanos. Precisamente —terminando— el señor Fraga Iribarne, en plena vigencia de la denominada "Ley de desarrollo", los países más ricos y poderosos visitan a los países pobres y es la solución que el turismo ofrece a sus problemas financieros y de promoción industrial.

Educación y Ciencia sufrirá una profunda transformación

(Viene de la primera pág.)

ciencia pública haya empezado a tener cuerpo en Salamanca, lo que puede ser firme garantía de un feliz futuro. A Salamanca —añadió— no le gusta que su nombre se utilice a un despliegue de todas sus potencialidades universitarias al servicio de la Sociedad.

CAMBIOS DE ESTRUCTURA

El nuevo rector, señor Lucena Conde, después de unas palabras de gracias, abordó el tema de la Universidad que él desearía regir en Salamanca. Para ello será necesario —dijo— que modifique su estructura actual, derivada del peso de su historia, por lo que ruega al ministro que la autorice para enviarle un proyecto de reconocimiento y regulación de la autonomía de la Universidad de Salamanca, e incluso que se le dé carácter de Universidad piloto, dentro de la imprescindible y proyectada transformación descentralizadora de la Universidad española. Una autonomía —añadió— que no busca privilegios personales, sino poder elaborar su futuro con plena responsabilidad. Explicó documentalmente el alcance que puede tener ese proyecto a través de la creación de estatutos, departamentos, provisión libre de cátedras, y finalmente consideró los medios financieros que permitiría al alcance de aquel objetivo.

UNA INVERSION CARA

Finalmente, el ministro clausuró el acto con un discurso en el que, entre otras cosas, anunció la próxima creación de la Sección de Exactas en la Facultad de Ciencias de Salamanca, y el estudio de otras enseñanzas ya pedidas por el anterior rector. Más adelante, el señor Villar Palasi dijo: "Yo estimo que una Sociedad como la nuestra, en estos momentos, tiene que tener conciencia plena de que una enseñanza, una buena enseñanza, es necesariamente una inversión cara".

"Estamos ante una batalla en la que yo acepto la totalidad de la responsabilidad, pero en la que creo que justamente cuando una institución necesaria como es la Universidad, llega a un punto de malestar, y a un punto de penuria que hace peligrar su existencia, entonces las cosas tienen remedio. Y justamente creo que hemos llegado a esa cumbre de penuria y de falta de medios, para esperar sin excesiva temeridad el pronto remedio de esta situación".

Añadió después: "El ministerio fue concebido desde su creación como un ministerio burocrático de trámite, y lo cierto es que la falta de autonomía financiera y administrativa de las Universidades y el aumento de las inversiones necesarias en la enseñanza universitaria, hacen absolutamente imprescindible pasar de un ministerio burocrático a un ministerio gestor, que lamentablemente, hoy no tenemos. Soy el primero que padece este mal y algunas veces, entre mis colaboradores más directos, comento el hecho de que un

papel del ministerio al Rectorado de Madrid haya tardado cuarenta y seis días, cuando realmente, calculando la distancia entre el Rectorado de Madrid y el ministerio, a lomos de un caracol, hubiera llegado doce días antes. Soy consciente de este mal y no es fácil remediarlo, porque el peso de la tradición es un peso que inhabilita para muchas soluciones evidentes".

RUMOR DE ORO

MADRID, 25. (CIFRA). — Son infundados ciertos rumores que circulan en el sentido de que la Fundación norteamericana "Ford" vaya a instalar una nueva Universidad en Madrid u otra ciudad de España, sujeta a los modernos métodos pedagógicos estadounidenses, según se ha revelado hoy a un redactor de "Cifra", de fuentes competentes del ministerio de Educación y Ciencia.

Dichas fuentes, por otro lado, han negado categóricamente que a nivel alguno se hayan sostenido conversaciones o gestiones entre autoridades españolas y directivos de aquella Fundación, en orden a establecer las bases de un acuerdo que cristalizase en la creación de tal Universidad.

COMBATF LA CONTAMINACION ATMOSFERICA



Este aparatito, productor manual de oxígeno para la respiración de pulmones intoxicados, puede convertirse en otro de los métodos para la lucha contra la contaminación en las grandes ciudades. El aparato es japonés, pesa solamente dos kilos y produce un 99 por ciento de oxígeno puro utilizando una dosis de peróxido de hidrógeno, durante dos horas y media. — (Fot. EUROPA PRESS)

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

Sensacional surtido de ABRIGOS de PIEL

TODO CUANTO CREO LA MODA EN ABRIGOS DE ASTRAKAN KARAKUL, GARRAS DE ASTRAKAN, RAT-MUSQUE, VISON, AGNEAU-RASE, MOURMEL, COLITAS Y PATAS DE VISON, ETC., ETC., ESTAN A SU DISPOSICION EN LA SECCION DE

Peletería de Galerías Moises

Inaugurada la II Junta general del Sindicato nacional de Enseñanza

PRESIDIO EL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL, SEÑOR ESPINOSA POVEDA

MADRID, 25. (PYRESA). — Esta mañana han dado comienzo los trabajos de la "II Junta general del Sindicato Nacional de Enseñanza", reunida en la Delegación nacional de Sindicatos.

El acto de apertura fue presidido por el secretario general de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda, el titular del Sindicato, señor José Selgas; el presidente de la Federación de religiosos dedicados a la enseñanza, el presidente del Servicio de Enseñanza, el presidente del Magisterio, señor Mendoza Guinea; y directivos del Sindicato. Después del recuento de actividades desde la primera junta general, en abril de 1967, don Carlos Iglesias Selgas se refirió a las dificultades que se refirieron a las dificultades que han impedido otras reuniones sindicales a los distintos niveles de representación. Aludió también a las gestiones realizadas para el mejoramiento salarial del personal docente y auxiliar, frenadas, en principio, por el decreto de devaluación, y más recientemente por los de descongelación parcial. Afirmó que los procuradores en Cortes por representación del Sindicato aprovecharán la discusión del proyecto de ley del II Plan de Desarrollo para que se tengan en cuenta las especiales circunstancias que concurren en la enseñanza no oficial con objeto de aumentar las dotaciones económicas de estos profesionales.

Atendió a ambas partes — económica y social — para que traten de lograr un acuerdo en torno a la futura ordenación laboral, para evitar además que los profesionales mejor dotados abandonen la enseñanza no oficial. Puso de manifiesto seguidamente la necesidad de vencer el posible clima de desconfianza hacia la enseñanza privada y de lograr el respeto por parte de las autoridades y de la propia sociedad. Finalmente, sometió a la aprobación de los reunidos el envío de sendos telegramas de adhesión al Jefe del Estado y a la Santa Sede.

PALABRAS DE ESPINOSA POVEDA

El secretario general de la Organización Sindical se refirió a la oportu-

Cincuenta millones de dólares para el fomento de la ganadería española

La Misión del Banco Mundial encargada del proyecto visitó al ministro de Hacienda

MADRID, 25. (CIFRA). — La misión del Banco Mundial encargada del estudio del proyecto de desarrollo de la ganadería española, acompañada del ministro de Agricultura, señor Díaz Amador, visitó al de Hacienda, señor Espinosa Sammartín. Fueron analizadas diversas cuestiones de orden técnico y financiero.

El proyecto, en su primera fase, se valorará en unos 50 millones de dólares, de los cuales el 50 por ciento aportaría el Banco Mundial y el resto — 1.750 millones de pesetas — se financiaría con recursos nacionales. Los miembros de la Misión se mostraron complacidos de las posibilidades que ofrece España para el aumento de la ganadería, confiando en que, en un período no lejano, pueda cubrir nuestro país el actual déficit de producción cárnica que actualmente pade-

La cara del tiempo

MAXIMA: 21,6 GRADOS

Datos del Observatorio de la Base Aérea de Armilla: Temperaturas, 6,6 grados a las ocho de la mañana; 19,8 grados, a las dos de la tarde; 13,4 grados, a las siete de la tarde; presión en milímetros, 707,8, a las ocho de la mañana; 706,4, a las dos de la tarde; 705,5, a las siete de la tarde; humedad relativa, 85 por ciento, a las ocho de la mañana; 42 por ciento, a las dos de la tarde; 73 por ciento, a las siete de la tarde; temperatura máxima, 21,6 grados, a las 4,30 de la tarde; mínima, 6,6 grados, a las 7,05 de la mañana; media, 14,1 grados; 5,2 grados a ras del suelo; en las 24 horas, dominante, Sur. Se levanta el sol, a las 8,05 de la mañana; y se pone, a las 6 de la tarde; probabilidad, buen tiempo con alguna nebulina matinal. Vientos flojos de dirección variable.

Dieciséis pliegos, a la subasta del primer tramo del trasvase Tajo-Segura

El presupuesto asciende a casi quinientos millones de pesetas

MADRID, 25. (CIFRA). — Dieciséis proposiciones han sido presentadas al concurso-subasta para la ejecución de las obras del primer tramo del acueducto Tajo-Segura, canal de Altomira al pantano de Alarcón, según informan esta tarde a un redactor de la agencia "Cifra" en círculos autorizados. El plazo para la presentación de dichos pliegos finalizó a la una de la tarde de hoy y el concurso-subasta había sido convocado por resolución de la Dirección general de Obras Hidráulicas, publicada el veinticinco de septiembre pasado.

Según círculos bien informados, al concurso-subasta citado han acudido las más importantes empresas españolas de Obras Públicas.

El canal Altomira-Alarcón fue la primera de las obras convocadas dentro del proyecto general de trasvase Tajo-Segura y desglosado de túneles, su presupuesto de contrata asciende a cuatrocientos setenta y siete millones noventa y una pesetas. La fianza provisional que ha debido acompañar a cada una de las proposiciones, ha sido de nueve millones quinientas cincuenta y nueve mil quinientas sesenta y cuatro pesetas.

Por tratarse de un concurso subasta, a partir de esta misma tarde quedó constituida en la Dirección general de Obras Hidráulicas la Comisión de trabajo "Acueducto Tajo-Segura" que examinará la documentación técnica que acompaña a cada una de las dieciséis proposiciones. Tras este estudio, el día treinta del actual, serán abiertos los pliegos económicos de aquellas proposiciones que sean estimadas después del estudio de su documentación técnica, adjudicándose la realización de la obra a la proposición que ofrezca mejores condiciones económicas sobre el presupuesto de contrata.

Las obras del trasvase Tajo-Segura se han dividido, para su ejecución, en los siguientes tramos: Toma y bombeo en Bolarque-Altomira; canal Altomira-Alarcón; acueducto Alarcón-La Mancha y túnel La Mancha-pantano del Talave, ya en la cuenca del Segura. En total, el presupuesto de obras en su conjunto, asciende a seis mil quinientos millones de pesetas.

El canal Altomira-Alarcón tiene una longitud de cien kilómetros, de los doscientos sesenta totales del acueducto Tajo-Segura. Dicho canal atravesará los túneles de Saceda, de dos kilómetros cien metros; el de Carascosa, de dos kilómetros cien metros; el de Villarejo, de cuatro kilómetros cuatrocientos metros. Las obras, que serán adjudicadas el próximo día treinta, son las de "cielo abierto".

tunidad de la creación en 1966 del Sindicato Nacional de Enseñanza, que ha actuado como auténtico revulsivo en la conciencia de los profesionales de la enseñanza y de la sociedad española. Puso de manifiesto su antigua condición de profesional de la enseñanza y se refirió a la escasez de medios económicos con que se desenvuelve la Organización Sindical cuyo presupuesto es inferior a los de algunas corporaciones municipales.

Subrayó a continuación las dos vertientes más importantes de la actividad sindical: Diálogo y acción. "Diálogo — dijo — cuando se celebran las juntas generales como ésta, cuando tienen lugar congresos como el sindical; pero además dialogamos también, de persona a persona, en nuestros cursillos y en nuestras reuniones, como hoy lo está haciendo nuestro ministro y delegado nacional de Sindicatos, don José Selgas Ruiz, con los matrimonios campesinos en la ciudad sindical de Marbella. Junto a ello — continuó el señor Espinosa Poveda — estamos desarrollando una intensa acción en materia de negociaciones colectivas, cuestión clave para el sindicalismo, preocupándonos de los ocio y del tiempo libre del trabajador a través de nuestras obras, en la acción formativa de nuestros centros sindicales y de manera particular en aquellos que están dedicados a la formación de dirigentes, en la asistencia contenciosa al trabajador y en fin en tantas otras cosas".

Más adelante afirmó: "Junto al desarrollo pedimos cada vez mayor participación de los trabajadores y de los empresarios en la vida sindical que hemos procurado estimular con todos los medios a nuestro alcance. Para nosotros, es de la mayor importancia todo lo que se relaciona con el futuro de España.

COMIENZAN LOS TRABAJOS

Con anterioridad al acto de apertura, se celebró en el salón de actos una misa concelebrada, a la que asistieron los participantes en la II Junta general.

A continuación se reunieron las juntas centrales de la sección de Personal y de Centros de Enseñanza, los presidentes de los sindicatos provinciales y las secciones Social y Económica. Mañana, los directivos sindicales de la enseñanza se reunirán dentro de las cinco comisiones de trabajo: "Problemas de organización y funcionamiento"; "Problemas de personal"; "Problemas de los centros"; "Reforma y expansión universitaria"; y "Problemas pedagógicos y profesionales".

Descubierta una lápida en la iglesia de Padres Escolapios, en honor de San José de Calasanz

EL S.E.M. GRANADINO, ANTE EL "DIA DEL MAESTRO"

En la iglesia de PP. Escolapios, hoy, a las siete y media de la noche, tendrá lugar el descubrimiento de una lápida conmemorativa de las bodas de plata del patrocinio de San José de Calasanz, ofrecida por el Servicio Español del Magisterio. A continuación se entonará una salva en acción de gracias.

ACTOS PARA MAÑANA

Misa concelebrada en Nuestra Señora de las Angustias, a las diez de la mañana; a las once y media, acto público en el Teatro Isabel la Católica, con imposición de condecoraciones, premios a dos maestros jubilados, entrega de premios por el gobernador civil concedidos por la Delegación de Juventudes y diversas intervenciones finales de don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

A las dos y media de la tarde, comida de hermandad en el hotel Meliá-Granada.

NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DEL S. E. M.

Mañana, con esplendor inusitado, el S.E.M. de Granada va a celebrar, con carácter nacional, las bodas de plata del patrocinio de San José de Calasanz. De Madrid se desplazan a nuestra capital, representando a todos los afiliados, don José María Mendoza Guinea, jefe nacional, y los presidentes de la Asociación de catedráticos de Escuelas Normales, de inspectores de Enseñanza Primaria, de directores escolares, del Magisterio oficial y del Magisterio privado.

Por parte de los PP. Escolapios, además del padre Claudio Vilá, catedrático de la Pontificia Universidad de Salamanca y director del Instituto de Ciencias de la Educación, vienen a Granada el padre provincial y el delegado general en España.

La Jefatura provincial del S.E.M. ha puesto su mejor empeño en lograr los marcos más esplendorosos para los actos programados, esperando que tanto los maestros nacionales, como los pri-

vados, de Granada y su provincia, se volcarán en honra de nuestro santo Patrono, asistiendo en su totalidad a la misa concelebrada y al acto público del Teatro Isabel la Católica.

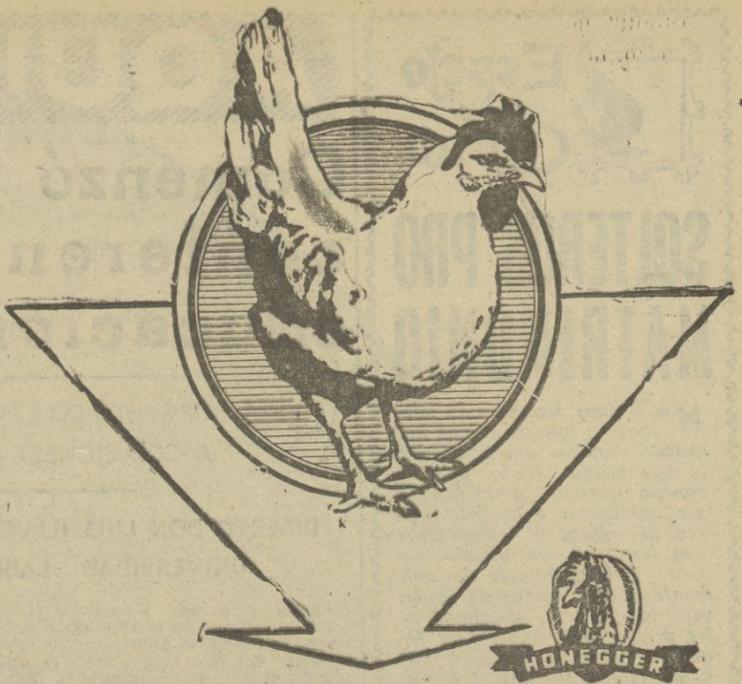
Se invita con especial empeño a los familiares y maestros que han de ser galardonados, a los maestros jubilados, a los alumnos de la Escuela Normal, a los religiosos y religiosas dedicados a la enseñanza y a cuantos sienten simpatía e interés por una escuela mejor, como las asociaciones de padres de familia del grupo escolar "Gómez Moreno", Cristo de la Yedra, etc.

Música

UN BUEN CONCIERTO DEL DUO BADIA-BARO, EN EL CENTRO ARTISTICO

El joven violoncellista valenciano Fernando Badia actuó en el Centro Artístico, el domingo pasado formando dúo con el pianista Francisco Baró. Este eminente cellista ya era conocido en Granada por anteriores actuaciones, pero en esta ocasión, además de dar pruebas sobre otras actuaciones anteriores de haber ganado la natural madurez, Badia ofreció en su concierto una nota admirable de solidez y penetración con el acompañante, de forma que no es nada frecuente en dúos de este tipo que por lo general, vienen improvisando casi la conjunción.

El programa fue llevado en todo momento con bastante seguridad, expresividad y matiz acentuando su calidad individual y conjunta el dúo, en una «Sonata», de Beethoven, donde el piano — es el caso típico de la música de



HONEGGER

un nombre que hace época.

Porque HONEGGER es la ponedora que bate todos los récords.

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TL. 235004 GRANADA

LA ASAMBLEA DE LA MUTUALIDAD NACIONAL AGRARIA DE LA SEGURIDAD, CONSTITUIDA

DON FERNANDO ESTELLA DOVAL, PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL

El pasado sábado, en el salón de actos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social "Ruiz de Alda" y bajo la presidencia de don Fernando Estella Doval, presidente del Consejo provincial del I.N.P., se efectuó el acto de constitución de la Asamblea provincial de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social, que en esta nueva etapa está concebida con un marcado carácter representativo, ya que son vocales de la misma: veinte trabajadores por cuenta ajena, diez por cuenta propia, diez empresarios agrícolas, diez presidentes de Comisión local, diez secretarios, también de Comisión local, el director provincial de la Mutualidad, tres representantes del Sindicato de Actividades Sanitarias, un representante por cada uno de los ministerios de Hacienda, Gobernación y Agricultura, un representante del delegado provincial de Trabajo y un representante por cada uno de los Colegios Oficiales de Médicos y Farmacéuticos.

Una vez constituida la Asamblea provincial, por los grupos de vocales componentes de la misma, se procedió a la elección de los que habían de pasar a

formar parte de la Comisión provincial, que quedó constituida por los siguientes miembros:

Presidente, don Fernando Estella Doval, presidente del Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión; vicepresidentes, don Alfonso Suárez Cuevas, trabajador por cuenta ajena de Granada, y don Eduardo Jiménez Gil de Sagredo, empresario agrícola de Granada; vocales natos, don Eleuterio Serrano Moreno, director provincial de la Mutualidad y de la Delegación del I.N.P.; don Antonio Fernández Ruiz de Villegas, secretario del Gobierno civil, en representación del ministerio de Gobernación; don Antonio Nieto García, administrador de Tributos, en representación del ministerio de Hacienda; don José Velázquez Díaz, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, en representación del ministerio de Agricultura; don Andrés García García-Alonso, médico titular de Cúllar Vega, en representación del Colegio Oficial de Médicos, y don Pablo Acosta Medina, presidente del Colegio, en representación del Colegio Oficial de Farmacéuticos; vocales representativos, ocho trabajadores por cuenta ajena: don José María Álvarez Robles, (e Cajar); don Antonio Barrios Rodríguez, de Granada; don Antonio Carballo Delgado, de Huétor Vega; don Manuel Hidalgo Villena, de Padul; don Enrique López-Cózar Gómez, de Loja; don Antonio Martín Navarrete, de Churriana; don Narciso Picossi Gómez, de Fuente Vaqueros, y don Antonio Zurita Luna, de Atarfe; cuatro trabajadores por cuenta propia: don Francisco Garrido Carrasco, de Albolote; don José Molina Navarrete, de Motril; don Antonio Pérez Velázquez, de Huétor Tajar, y don Manuel Sierra Rodríguez, de Ambrós; cuatro empresarios agrícolas: don Antonio Ayudarte Rodríguez, de Motril; don Juan Leyva Ocón, de Guadahortuna; don Antonio Palomino Medina, de Illora, y don Francisco Romera Fernández, de Cádiz; secretario, don José María Puertas Fernández, funcionario del I.N.P. y secretario provincial de la Mutualidad.

Intervino el director provincial de la Mutualidad, don Eleuterio Serrano Moreno, glosando la normativa vigente en materia de Seguridad Social en el régimen especial agrario.

Finalmente, el presidente, don Fernando Estella Doval, agradeció la asistencia de los representantes de los distintos ministerios y organismos, así como al resto de asambleístas, subrayando la incondicional adhesión de todos a la política social que viene desarrollando el ministro de Trabajo.

SOLTEROS PRO MATRIMONIO

HACE unos días no más, leíamos en nuestro colega madrileño «Arriba» una carta, bajo este mismo título, que ha movido nuestra simpatía por ese nobilísimo e higiénico deseo de agruparse los solteros con vistas al matrimonio, —y entre ellos incluimos naturalmente a los viudos de «buen ver», porque a los marchitos no les privan esos troles, a no ser que resuelvan la situación por aquel pávido sustitutivo o matrimonio sintético —sin sabor ni color— con solteras ajamadas, lo que, en dicho familiar y muy certero, se llama «de conveniencia» mutua.

La entidad —creo que se denomina Asociación de Solteros pro Matrimonio—, data algo más de un año y ha tenido buena acogida en organismos informativos, mejormente llamados órganos de opinión y muy señaladamente por nuestro colega madrileño que parece fue el primer impulsor de la Asociación a la palestra nacional. El presidente de la entidad señor Vidal Pi, dice en la mencionada carta que «ellos» siguen siendo noticia y en nuestros días, como asociación madura también, son «más servicio que nunca». De auténtica utilidad pública. En efecto. Una asociación que procura, por todos los medios lícitos y honestos a su alcance, resolver la soledad de solteros y solteras, con el propósito de aumentar la población nacional para que llegue a ser primera potencia, por lo menos en número de habitantes, pues esta labor de acrecer la ciudadanía no exige grandes trabajos ni preocupaciones con tal de no poner zancadillas a la «Humanae Vitae», dejando esos conflictos interpretativos a los deficientes mentales que sientan fobia a los niños; una asociación como ésta, teológicamente sensata, sensible y benéfica —repensamos— tiene nuestro aplauso.

En Granada debiera constituirse una filial tan útil para subir las alturas de la demografía local. Con ella, tendrían feliz ocasión de conocerse los «chicos» y «chicas», ligeramentemente imbuidos de mejor, hablando de tú a tú, como se andan por Gran Vía o Reyes Católicos a la caza de la media naranja. Por todo eso, nuestro comentario de hoy se hace camamentario y confortante para los que aún no han doblado el tabo de la Buena Esperanza.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy. — Sala de lo Civil. — Juzgado de Melilla. Pleito sobre incidente de pobreza. Apelante, don José Berheide Breus. Apelado, doña Emilia del Pino Sánchez. Procuradores, señores Ceres y Alcalde. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Berja. Pleito sobre incidente surgido en juicio declarativo de mayor cuantía. Apelante, don Manuel Martín Barranco. Apelado, don José López Martín. Procuradores, señores Ceres y Taboada Camacho. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal. — Causa del Juzgado de Motril, por abusos deshonestos. Procesado, Juan M. A. Abogado, señor Martínez Martín. Procurador, señor Ramos Sánchez. Ponente, señor Castillo.

Causa del mismo Juzgado, por delito de robo. Procesado Francisco G. F.

AQUÍ GRANADA

Comenzó el ciclo de conferencias sobre educación familiar

ESTA ORGANIZADO POR LA DELEGACION DE ASOCIACIONES DEL MOVIMIENTO

DISERTO DON LUIS ILLUECA VALERO, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD LABORAL DE VALENCIA

Anoche, a las ocho y media, y en el salón de sesiones de la Diputación provincial se celebró la primera de las conferencias del ciclo sobre «Educación Familiar» ha organizado la Delegación nacional de Asociaciones a través de la Delegación provincial.

Presidió el acto el subjefe provincial del Movimiento y vicepresidente de la Diputación, don Sebastián Pérez Linares, que se encontraba acompañado por el delegado provincial de Asociaciones,



DON LUIS ILLUECA VALERO. (Foto FERRER)

don Emilio Gimeno Rascón y otras personalidades provinciales y locales.

En primer lugar, el director del Colegio Menor Emperador Carlos, don Juan Alonso, pronunció unas palabras de presentación del conferenciante, don Luis Illueca Valero, rector de la Universidad Laboral de Valencia, pedagogo y sicólogo; el señor Alonso habló del conferenciante quien ya destacó en su etapa en el S.L.U., como inspector nacional de Colegios Menores y que llevado de su vocación universitaria y pedagógica siempre mantuvo una gran actividad en estos campos destacando por sus estudios y publicaciones acerca de tales temas.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR ILLUECA

El profesor Illueca Valero desarrolló su tema sobre educación familiar dentro de unos cauces altamente comprensibles, con una gran amenidad y marcando en todo momento unos caminos de acción que pueden ser muy eficaces para su aplicación no sólo en la pedagogía familiar sino en la de las instituciones docentes.

Dijo que en todas las familias hay siempre unos problemas porque estos son inevitables e incluso podía decirse que necesarios. Y esto ocurría así porque era frecuente la falta de conocimiento psicológico del hombre sobre la mujer, de la mujer sobre el hombre y de ambos con sus hijos. Porque el hombre debe de hacer no reconocimiento de las cualidades personales de la mujer, sino de sus cualidades laborales y la mujer no reconocer sólo las cualidades laborales del marido sino también las personales. Por eso hay que evitar que la mujer, al casarse, se convierta sólo en ama de casa que con ser tarea importante, no es suficiente; porque siendo sólo ama de ca-

Abogado, señor Retamar Pizarro. Procurador, señor Rico Aparicio. Ponente, señor Sánchez Faba. Secretaria del señor Fernández Pérez.

sa no puede atender los requerimientos educativos de sus hijos.

Por eso es necesario plantearse una pregunta ¿qué es lo que queremos legar a nuestros hijos para insertarlos en el mundo futuro? Antiguamente se estimaba que era suficiente con conseguirles un legado económico, pero está más que demostrado que no es así. Luego se pensó que era mejor sustituir el legado económico por un legado cultural, intervenir aquellos fondos en lograr para el hijo unos títulos y unos saberes que le permitieran integrarse en la sociedad con un bagaje que le fuese decisivo. Mas hoy es insuficiente también. Es necesario también abordar la formación de la personalidad; no sólo conseguir su formación sino potenciarla en todos sus aspectos a través del diálogo de los padres con los hijos, de los profesores con los alumnos. Pese a todo, en nuestros tiempos se habla mucho de diálogo, pero como en los versos de Machado «Para dialogar, preguntar primero; después, escuchar». Por eso se impone en principio el diálogo previo entre el marido y la mujer.

El conferenciante se refirió luego a que en la familia arranca el principio de autoridad del padre, sin confundirlo con autoritarismo, ya que es preciso que en la familia cada uno conozca su misión, su parcela. Así el padre tiene la parcela de la autoridad bien entendida, una autoridad que escuche, no el autoritarismo que no oye; y la madre tiene la misión de la cohesión del amor; y están las misiones de los hijos, de los hermanos entre sí.

Por eso, según el señor Illueca, es preciso fundamentalmente una estabilidad matrimonial, una educación que no se centre en que nuestros hijos hagan lo que decimos ni siquiera lo que hagamos, tenemos que educarlos a base de lo que somos. Es precisa también una aceptación, de todo; no sólo aceptar a los hijos buenos, a los hijos estudiosos; hay que aceptarlos también cuando sean malos estudiantes; es preciso aceptar a los hijos como son, para que así pueda ser como deseamos que sean. Pero teniendo presente que hemos de educar a nuestros hijos para el mañana, pero no con ideas de ayer. Hay que comprender a los hijos, pero haciéndolos también comprensibles y hemos de respetarlos para que sean respetables.

La conferencia del profesor Illueca, que fue seguida con el máximo interés por todos los presentes, tuvo el justo premio de un largo aplauso y múltiples felicitaciones.

El delegado de la Vivienda visitó al alcalde

El alcalde, don José Luis Pérez Serrabona, recibió ayer la visita del delegado provincial del ministerio de la Vivienda, don Julio Iglesias de Ussel, al que acompañaban el arquitecto jefe del equipo de Ordenación Urbana, don Gabriel Riesco Fernández y los arquitectos, don Francisco Moreno López, don Luis Sanz-Díez de Ulzurum y don Gerardo Calviño Martínez.

ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

Curso de Navidad y de formación profesional doméstica, en la Sección Femenina

Cumplimiento del Servicio Social

La Escuela Hogar de la Sección Femenina ha organizado un curso de Navidad, que tendrá lugar del 9 al 21 próximos, a partir de las cinco y media de la tarde.

Durante el curso se desarrollarán clases de: liturgia de Navidad, decoración navideña, trabajos manuales para regalos, cocina propia de la Navidad, villancicos, etc.

Para una más amplia información y matrículas, pueden dirigirse a la Escuela Hogar de la Sección Femenina, instalada en Paseo de la Bomba, 11, de diez a dos, teléfono 226365.

CURSO DE FORMACION PROFESIONAL DOMESTICA

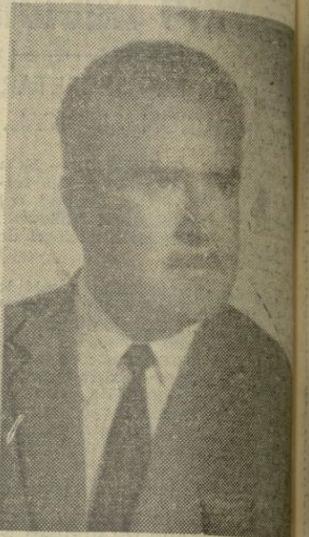
La Regiduría de Trabajo de la Sección Femenina, comunica a todas las empleadas del hogar, que en la Delegación provincial, Paseo de la Bomba, 11, se está celebrando un curso de formación profesional doméstica, todos los miércoles de cinco a siete, dándose clases de: cocina, fontanería, plancha, electricidad, manejo de aparatos electrodomésticos, etc. Los cursos, de seis a ocho, corte y confección y labores. A esta clase pueden asistir cuantas empleadas del hogar lo deseen.

A las alumnas que sigan dicho curso, se les podrá dar clase de cultura, desplazándose, a la casa donde presten sus servicios, una señorita cumplidora de Servicio Social, todos los días laborables.

SERVICIO SOCIAL

El departamento de Servicio Social de la Sección Femenina comunica que está abierto el plazo de matrícula de Servicio Social, de diez y media a una y media, en dicho departamento (Paseo de la Bomba, 11), hasta el día 15 de diciembre para comenzar en enero los cursos normales y de bachiller elementales.

El señor Mata Rodríguez inspector provincial del Movimiento



A propuesta del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, ha sido nombrado por la Secretaría general del Movimiento, inspector provincial, don Ángel de Mata Rodríguez.

N. de la R. — El señor Mata Rodríguez, nacido en Granada, el 22 de abril de 1924. Desde su infancia se encuentra íntimamente vinculado con las Organizaciones Juveniles del Movimiento, en las que ingresó en agosto de 1936.

Es jefe de centuria nacional de las Falanges Juveniles de Franco de la primera muestra (Sancho el Fuerte). En nuestra provincia estuvo frente de diversas unidades juveniles fundando la centuria «Bermúdez de Castro». En la actualidad, es oficial instructor de la Academia de Mandos José Antonio de la quinta promoción.

Durante su estancia en Almería desempeñó los cargos de inspector provincial, jefe de la Sección de Locales, ayudante de locales y jefe de la Escuela de Mandos «Manuel de Bina».

En Granada ha sido ayudante de Locales y jefe de la Sección de Centros de Trabajo, estando últimamente destinado en el Servicio de Campamentos.

Es miembro fundador de la Hermandad provincial de Antiguos Miembros de Juventudes, así como consejero provincial de la Juventud.

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa tapar la circulación y del lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.



UN ASPECTO DE LA PRESIDENCIA. — (Foto FERRER)

En la SECCION de CONFECCIONES

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS, GALERIAS MOISES PRESENTAN TODO LO MAS NUEVO, EN ABRIGOS, GABARDINAS, CHAQUETAS, TRAJES, AMERICANAS, PANTALONES IMPERMEABLES, PARAGUAS Y TODO CUANTO PUEDAN NECESITAR EN LA TEMPORADA DE INVIERNO, LAS SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS.

Galerías Moisés

Visítenos.



**¡LAS FUENTES DE GRANADA!
habeis oido algo en la noche perfumada...**

La fuente de "Las Batallas", testigo mudo de los cálidos veranos y crudos inviernos granadinos. Unas veces vestida de oro, otras de nieve, vive feliz y contenta en el lugar que le asignaron. Frente a ella, y en distintas direcciones, pasan diariamente miles de granadinos y visitantes, autobuses, automóviles, y muchos vehículos de reparto de Cervezas Alhambra. ¿Su destino? Quizás el Zaidín o la Bomba, el Realejo o el Barrio de Figares. Por todas partes de nuestro plano, todos los días va y viene un firme ejército de botellas de Cervezas Alhambra. (Una cerveza con poderío granadino, preferida por todos)



ALHAMBRA
la cerveza de Granada.

Nuestro sincero reconocimiento a todos los granadinos que saben apreciar la calidad ALHAMBRA y cuya inestimable cooperación a esta Industria, netamente granadina, ha hecho posible situar a nuestra ALHAMBRA en un privilegiado nivel nacional.

Cervezas Alhambra, en su campaña de «Agradecimiento a sus Consumidores», por prensa y radio, lo hace divulgando las Fuentes Granadinas, bajo el inicio del poema inmortal... «Habeis oido algo en la noche perfumada...» Al finalizar esta campaña enviaremos, gratuitamente, a cuantos lo deseen, una colección de POSTALES DE LAS FUENTES GRANADINAS, aparecidas en la Prensa. Bastará para ello que expresen su deseo, por escrito, a ALAS, Publicidad, Milagro, 5. Granada, Empresa creadora de esta campaña publicitaria, consignando en el sobre: «Fuentes Granadinas.»

GOBIERNO CIVIL

Reunión de autoridades y técnicos para estudiar el nuevo plan de Ordenación Urbana

TAMBIEN PARA LA CREACION DE UN POLIGONO INDUSTRIAL

Ayer mañana, el gobernador civil, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, celebró una reunión con el presidente de la Diputación, alcalde y delegados provinciales de la Vivienda y de Obras Públicas, junto con los arquitectos urbanistas de Madrid, señores Risco Fernández, Moreno López y Sanz Diez de Ulzurrun, propuestos por la Dirección general de Urbanismo para que con otros que designe el Ayuntamiento formen el equipo que ha de estudiar el nuevo Plan de Ordenación Urbana.

A la reunión asistió también el arquitecto de Madrid, don Gerardo Calvo Martínez, enviado por la Dirección general de Urbanismo para estudiar el posible emplazamiento de un polígono industrial en Granada, como ampliación del de ASEGRA, cuya construcción fue solicitada por el gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde al ministro de la Vivienda en la visita que recientemente hicieron al director general de Urbanismo, don Pedro Bida-gor.

En la reunión se trató de la coordinación que ha de tener el futuro Plan de Ordenación Urbana con los polígonos industriales que se han de construir, así como con el plan de accesos a Granada por carreteras, que en estos momentos está siendo también estudiado por la Jefatura regional de Planificación, con la colaboración de la Jefatura de esta provincia.

Terminada la reunión, que fue sumamente interesante, los cuatro arquitectos venidos de Madrid, marcharon a visitar los terrenos del polígono industrial proyectado por ASEGRA y otros que puedan ser adecuados para el que se ha pedido a la gerencia de Urbanismo, siendo acompañados en esta visita por el presidente de la Diputación, delegados de la Vivienda y Obras Públicas y presidente de ASEGRA.

VISITAS

El señor Gómez Jiménez de Cisneros, gobernador civil, recibió las siguientes visitas:

Don Enrique Martínez - Cañavate Moreno, presidente de la Diputación provincial; don José Luis Pérez - Serrabona y Sanz, alcalde de Granada; don Julio Iglesias de Ussei y Lizana, delegado provincial de la Vivienda; don Gabriel Escamez Fernández, jefe de equipo del Plan de Ordenación Urbana; don Francisco Moreno López, don Luis Sanz Diez de Ulzurrun, y don Gerardo Calvo Martínez, arquitectos; don Manuel Prieto Moreno y Pardo, delegado provincial de Obras Públicas.

Don Sebastián Pérez Linares, subjefe

La Azulejera

Granadina, S. A. costeará las insignias de la Orden de Beneficencia concedidas al Hogar "San José Obrero"

El gerente de la Azulejera Granadina, señor Palomino Gamiá, nos comunica que desde que nació la "Orden de San José Obrero", dicha entidad ha seguido muy de cerca la labor tan maravillosa que desarrolla en el campo social y humano, aunque lo haga de una forma anónima y callada; pero como el amor es difusivo ha roto las fronteras del silencio y se ha colocado en primer plano de actualidad.

Una gran alegría les ha producido la concesión de la Cruz de Beneficencia. También se congratulan porque tal distinción ha recaído en una Obra netamente granadina que coloca a Granadina como pionera de la caridad cristia-

La Azulejera Granadina, S. A. — años después de felicitar a los miembros del Patronato que rigen la Institución, les ruega le concedan el honor de cooperar con el "Hogar San José Obrero" y para ello se ofrece a costear las insignias e imposición de la Cruz.

NOTAS Y AVISOS

Trenes especiales para los emigrantes españoles en vacaciones navideñas

Nota de la Delegación provincial del Instituto Español de Emigración: El Instituto Español de Emigración hace público que por la RENFE han sido organizados trenes especiales para el traslado de los emigrantes españoles que se encuentren pasando sus vacaciones de Navidad y que han de regresar a sus puestos de trabajo. Dichos trenes que pasarán la frontera por Irún, están fijados para los días 10, 11, 17 y 24 de enero de 1969, pudiendo los emigrantes interesados conocer los horarios, trayectos, fechas de llegada a Irún y destino de los trenes en la Delegación provincial del Instituto de Emigración, Azacayas 5, en las oficinas de viaje de la RENFE y en todas las estaciones de dicha red.

Igualmente, los familiares de los trabajadores en uso de vacaciones, podrán obtener idénticos datos en las oficinas antes mencionadas, de los trenes de llegada a España, que lo efectuarán por vía Port - Bou los días 1, 8, 14, 15, 21 y 22 de diciembre y vía Irún los días 30 de noviembre, 7, 8, 14, 15, 21 y 22 de diciembre.

VIAJE A SIERRA NEVADA DE LA ASOCIACION "SANTA ANA"

La Asociación de amas de casa "Santa Ana" ha organizado un viaje a Sierra Nevada para el próximo día 1 de diciembre. Se admiten inscripciones hasta el jueves.

También se les recuerda que la lotería de Navidad se puede retirar de nuestras oficinas sita en Avenida de José Antonio 10, séptimo piso de cinco a siete de la tarde.

SUCESOS, EN GRANADA

Fue rescatado, con vida, el joven espeólogo que cayó a la sima «Raja Santa»

EL ESFUERZO DEL ATARFEÑO JUAN ARRABAL Y DE LOS BOMBEROS DIO FRUTO A LAS OCHO DE LA MAÑANA

El domingo, poco después de las ocho pudo ser rescatado el joven espeólogo Alfonso Rodríguez Martín, de 17 años de edad, vecino de Santa Fe que en la tarde del sábado tuvo un accidente cuando en unión de otros jóvenes exploraba la sima "Raja Santa", encajada en Sierra Elvira (Atarfe).

Cuando efectuaba un descenso a más de doscientos cincuenta metros de profundidad vio que la cuerda por la que se deslizaba tocaba a su fin y creyendo que sólo le separaba una corta distancia del suelo, prescindió de ella, y su creencia fue errónea: pues el suelo firme que esperaba encontrar estaba a cincuenta metros, distancia que recorrió resbalando por un plano inclinado recibiendo fuertes golpes y arañazos en su contacto con las rocas. Sus compañeros que le seguían nada pudieron hacer para izarlo a la superficie por

no disponer de las cuerdas necesarias para tal menester, por lo que se desplazaron a Santa Fe donde se aprovisionaron de ellas, pero ni aun así lograron sus objetivos porque el infortunado joven quedó maltratado y no cooperaba en su salvamento.

Después de varios intentos fallidos pusieron en conocimiento de la Guardia civil de Atarfe lo ocurrido y dándose aviso al Servicio de Bomberos de la capital, que tras recibir el permiso de salida y con los pertrechos necesarios, acometieron la difícil tarea, que resultó penosa por los pasos estrechos por los que fué forzadamente había que cruzar sin otra solución que izar al joven atado a la cintura.

Para ello, el atarfeño Juan Arrabal Téllez, de treinta y dos años, que conocía perfectamente la zona por haber ido allí de excursiones con el Frente de Juventudes alrededor de treinta veces, bajó junto a Alfonso y arriesgando su vida, con extraordinaria abnegación, fue prácticamente quien logró salvar al joven aficionado espeólogo, dejándole atado a la cuerda. También desarrolló un gran esfuerzo uno de los chicos excursionistas, llamado Angel, que es primo de Alfonso.

Después, intervinieron los bomberos Narciso Spínola y Juan Jiménez, y tras improbos trabajos vieron coronados sus esfuerzos a las ocho de la mañana. Trasladado Alfonso al Hospital Clínico, se le apreció traumatismo craneo-encefálico y después de la primera cura pasó a la residencia sanitaria "Ruiz de Aída", del Seguro de Enfermedad.

Desde el comienzo de la operación de rescate se trasladó a Sierra Elvira el delegado del Servicio de Bomberos, don Eugenio González Castro; capitán de la Guardia civil de Santa Fe, don José Sánchez López; alcalde de Atarfe, don Alfonso Ballón Verdejo; sargento de la Guardia civil jefe del puesto de Atarfe don Antonio López, con fuerzas a sus órdenes, y varios vecinos todos los cuales trabajaron sin descansar hasta ver coronados por el éxito el salvamento de este joven deportista.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

TRANSPORTES FENISA, S. A.

Avenida de Andaluces, 6 - Teléfono 235409

Servicio diario de mercancías con SEVILLA y BARCELONA

Delegaciones:

En SEVILLA, calle Tejares, 8. Telf. 334179

En BARCELONA, Avda. Meridiana, 238-240 y Torrente de la Guineu, Telf. 3490816

En VIGO, calle Pizafro, 68. Telf. 271227.

MAGISTERIO

Premios a inspectores y maestros a otorgar por el Instituto Nacional de Previsión

TAMBIEN CONCEDERA SUBVENCIONES, PRESTAMOS A COTOS Y RECOMPENSAS A NIÑOS MUTUALISTAS

El Instituto Nacional de Previsión, para conmemorar la fecha de su ley fundacional, de 27 de febrero de 1968, en cumplimiento de uno de los fines que dicha ley le atribuye —el de inculcar la previsión popular— y para la previsión y desarrollo del decreto de 2 de septiembre de 1955, en la parte relativa a la previsión popular voluntaria, anuncia la convocatoria para la concesión de premios a inspectores de Enseñanza Primaria y a maestros de subvenciones y préstamos a cotos escolares de Previsión y de recompensas a niños mutualistas, para el ejercicio de 1968, que se otorgarán con sujeción a las siguientes normas:

PREMIOS A INSPECTORES

Cinco premios nacionales de 5.000 pesetas cada uno; quince premios provinciales de 3.000 pesetas. Condiciones: Se concederán de conformidad con el desarrollo de las Mutualidades y cotos alcanzados, en el área de su jurisdicción, debido, en parte, a la labor de los propios inspectores.

Plazo y lugar de la tramitación de solicitudes: Antes del 20 de diciembre de 1968 y en el domicilio de la Delegación provincial del I.N.P., en Granada.

PREMIOS A MAESTROS

Veinte premios nacionales de 3.000 pesetas; cuarenta premios provinciales de 2.000 pesetas, y ochenta premios provinciales de 1.000 pesetas.

Condiciones: Mayor cuantía de los ingresos de la Mutualidad Escolar, en el año actual y en los anteriores.

Haber sido distinguido o no, con premios en concursos anteriores por la Comisión Nacional de Mutualidades y Cotos o por cualquier otro organismo oficial por análogos motivos.

Número de años de actuación en estas instituciones.

Tener creado coto y dirigido, habiendo establecido una fuente de riqueza—aun modesta— dando lugar a la enseñanza de conocimientos útiles para los alumnos e incrementando los fondos de la Mutualidad.

Nivel económico de la localidad y ambiente forjado en torno a la Mutualidad.

Haber organizado y celebrado actos de divulgación de la Previsión, publicando artículos o realizando actividades públicas en favor de la previsión.

Plazo y lugar de la tramitación de las solicitudes: Antes del 20 de diciembre de 1968 y en el domicilio de la Delegación provincial del I.N.P., en Granada.

SUBVENCIONES A COTOS

La creación y desenvolvimiento de cotos, dándose preferencia a los ajenos a mutualidades escolares, con vida muy próspera e imposiciones notables. Las peticiones se formularán en modelos M.C.17, disponibles en la Delegación provincial del I.N.P. de Granada.

Plazo y lugar de la tramitación de solicitudes: Antes del 20 de diciembre de 1968 y en el domicilio de la Delegación provincial del I.N.P., de Granada.

PRESTAMOS A COTOS

Finés: Para la ampliación y mejoramiento de cotos ya establecidos.

Amortización.—En período máximo de tres años a contar de la fecha de su concesión, no devengando interés alguno.

Forma, plazo y lugar de la tramitación de solicitudes: En escrito al director provincial del I.N.P., acompañado de proyecto a realizar y presupuesto del mismo; el plazo, el mismo del 20 de diciembre de 1968, y el lugar, la Delegación del I.N.P., en Granada.

RECOMPENSAS A NIÑOS MUTUALISTAS

Ochenta recompensas de 50 pesetas cada una para toda la provincia.

Las propuestas las cursarán los maestros directores de las mutualidades escolares, dirigidas al director provincial del I.N.P., en Granada, indicando en el escrito nombre y apellidos de los mutualistas, número de sus pólizas de seguro dotal, fechas de afiliación a la Mutualidad e imposiciones verificadas en el año en curso. Todos ellos no habrán sido anteriormente premiados.

Plazo de presentación: Antes del 20 de diciembre de 1968, en el lugar antes indicado.

La entrega de premios, subvenciones, préstamos y recompensas, tendrá lugar el día 27 de febrero de 1969, aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Previsión, en el lugar y la hora que oportunamente se comunicará a los interesados.

Cualquier aclaración o ampliación de informes podrán ser solicitados a las oficinas del I.N.P., en Gran Vía, 19.

VACANTES PARA MAESTROS

La Delegación administrativa provincial anuncia las siguientes vacantes:

Maestros: Motril, 4, en escuela de nueva creación para interinos y para maestros en las mismas condiciones de interinidad y escuela de nueva creación en Motril, 6.

CITA A MAESTRAS

Clausuradas temporalmente las cuatro escuelas de Auxilio Social, Hogar Bermúdez de Castro, se requiere a las maestras de las mismas doña María Serrano García, doña Francisca Fernández Pleguezuelo, doña María Gómez García y doña Otilia Hermosilla Torrubia, para que el próximo día 30 se presenten ante la Comisión provincial de Enseñanza Primaria, para elegir destino provisional.

CONFERENCIA DEL PROFESOR CAZORLA, EN EL COLEGIO MAYOR ALBAICIN

Esta tarde, en el colegio mayor "Albaicín", a las ocho, se celebrará la segunda sesión del seminario de temas jurídicos que estará a cargo de don José Cazorla Pérez, profesor adjunto de Derecho Político en la Facultad de Derecho, el cual disertará sobre "Análisis socio-económico de la Andalucía Oriental".

Dos ventanas para el espíritu: leer y escribir.

La SECCION de TEJIDOS

DE GALERIAS MOISES TIENE PARA VD., SENORA, UN COMPLETISIMO SURTIDO EN TEJIDOS DE ALTA NOVEDAD.

LAS TELAS MAS MODERNAS PARA VESTIDOS, ABRIGOS Y TRAJES DE CHAQUETA ESTAN A SU DISPOSICION EN

Galerías MOISES

26 de noviembre de 1968

LA VIDA EN LA CIUDAD

PATRIA - Página 11



Kelvinator

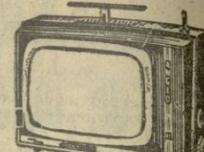
LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

Lavadoras superautomáticas • Elogíficos FOAM-LINE

BAQUERO-MOTOR ELECTRODOMESTICOS



tv ANGLO



11 pulgadas
MODELOS
19, 23 y 25 pulgadas

BAQUERO-MOTOR

Avda. Calvo Sotelo, 81
Teléfono 233100

Economía y FINANZAS

Lista fotográfica de la Lotería Nacional

MERCADO DE DIVISAS EN MADRID

MADRID, 25. (CIFRA). — A la apertura del mercado de divisas, los cambios que registrarán para la semana del 25 de noviembre al uno de diciembre son:

Dólar USA: Comprador, 69,49 pesetas; vendedor, 69,84 (el 19 de noviembre cerraron, respectivamente, a 69,569 y 69,779 pesetas).

Franco francés: 13,92 y 13,99 pesetas (cierres: 13,986 y 14,028).

Libra esterlina: 165,43 y 166,27 pesetas (cierres: 165,765 y 166,265 pesetas).

Marco alemán: 17,44 y 17,53 pesetas (cierres: 17,523 y 17,575 pesetas, respectivamente).

CAMBIO LIBRE

MADRID, 25. (CIFRA). — El tipo de cambio para los billetes de Banco franceses será el que se establezca libremente a tenor con el valor de dicha moneda en el mercado internacional.

La medida, según señalaron dichos círculos, es consecuencia de la decisión adoptada por las autoridades francesas de retirar la convertibilidad de los billetes de francos franceses.

Por otro lado, se sabe que el franco francés divisa se cotizó normalmente durante toda la mañana en el mercado de divisas de Madrid. Fuentes autorizadas del mismo manifestaron también a "Cifra" que lo que no se cotizó oficialmente es el franco francés billete, puesto que está sometido a evoluciones del mercado libre internacional.

COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 18 al 23 de noviembre de 1968:

(Acciones)

Sociedades: Azucarera "San Isidro", S. A.; nominal: 500; fecha: 15-11-68; cambio: 400 por ciento; lunes: 400 por ciento; martes: 400 por ciento.

Obras y Arrendamientos Urbanos de Granada, S. A. (ordinarias); nominal: 1.000; fecha: 7-11-68; cambio: 180 por ciento; lunes: 180 por ciento.

Obras y Arrendamientos Urbanos de Granada, S. A. (privilegiadas); nominal: 1.000; fecha: 11-11-68; cambio: 197,50 por ciento; lunes: 197,50 por ciento.

Banco de Granada, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 16-11-68; cambio: 145 por ciento; miércoles: 145 por ciento; jueves, 144 por ciento; viernes: 144 por ciento; sábado: 145 por ciento.

Cementos Centauro, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 11-11-68; cambio: 100%; lunes: 100 por ciento.

Inmobiliaria Granadaban, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 2-11-68; cambio: 180 por ciento; sábado: 180 por ciento.

Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
Decena	2371...5000	2384...5000	2390...5000	2418...5000	2449...5000	2471...5000	2571...5000	2589...5000	2672...5000	2685...5000	2700...5000	2769...5000	2771...5000	2844...5000	2848...5000	2853...5000	2855...5000	2871...5000	2871...5000	2871...5000	
Centena	143...5000	171...5000	186...5000	197...5000	217...5000	243...5000	271...5000	284...5000	300...5000	345...5000	346...5000	363...5000	371...5000	384...5000	390...5000	418...5000	449...5000	471...5000	471...5000	471...5000	471...5000
Mil	1063...5000	1064...5000	1071...5000	1075...5000	1087...5000	1143...5000	1171...5000	1185...5000	1197...5000	1217...5000	1243...5000	1271...5000	1284...5000	1330...5000	1334...5000	1345...5000	1346...5000	1363...5000	1371...5000	1384...5000	1384...5000
Diez mil	2063...5000	2064...5000	2071...5000	2075...5000	2087...5000	2143...5000	2171...5000	2185...5000	2197...5000	2217...5000	2243...5000	2271...5000	2284...5000	2330...5000	2334...5000	2345...5000	2346...5000	2363...5000	2371...5000	2384...5000	2384...5000
Cien mil	2063...5000	2064...5000	2071...5000	2075...5000	2087...5000	2143...5000	2171...5000	2185...5000	2197...5000	2217...5000	2243...5000	2271...5000	2284...5000	2330...5000	2334...5000	2345...5000	2346...5000	2363...5000	2371...5000	2384...5000	2384...5000

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 26 DE MAYO DE 1969

NUEVO "FLEX D-70"
Y TODO LO QUE FABRICA "FLEX"

Colchones "Pirelli" y "Moltoprén"

Colchonería Antelo
Alhóndiga, 22. — Teléf. 224837

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos, es deber de todos los padres asegurarles la salud.

La gran SASTRERIA de Galerias MOISES,

LA MAS SURTIDA DE ANDALUCIA. LOS FABRICANTES DE MAYOR FAMA SURTEN LA MEJOR PAÑERIA A ESTA GRAN SECCION. UN TRAJE DE CORTE MODERNO. UN TRAJE DE VERDADERA ARTESANIA, ES GARANTIZADO POR SASTRERIA A MEDIDA MOISES

CINE CAPITOL
Sesiones desde las 5, última a las 11
3.ª SEMANA
¡ULTIMO DIA!
La dinamita está servida
TONY LEBLANC
LAURA VALENZUELA
ALFREDO LANDA
MANOLO GÓMEZ BUR
TECHNICOLOR
(Para todos los públicos)
SEGUIDAMENTE,
De hombre a hombre
LEE VAN CLEEF
= Technicolor - Cinemascope =

PALACIO del CINE
Sesiones desde las 5, última a las 11
¡DIVERTIDO EXITO!
LA PELÍCULA QUE EN LOS RECORDES DE TAQUILLA EN LA HISTORIA DEL CINE...
Grandes vacaciones
LOUIS DE FUNES
CLAUDE GENSAC
TECHNICOLOR
(Mayores 18 años)
TODD-AO

GRAN TEATRO
Isabel la Católica
Sesiones desde las 5, última a las 11
¡EXITO ARROLLADOR!
TRES PALABRAS QUE ENCIERRAN TODA UNA HISTORIA DE AMOR...
SOLOS LOS DOS
SEBASTIAN PALOMO LINARES
MARISOL
= TECHNICOLOR =
(Autorizada para todos los públicos)

TEATRO CINE REGIO
Sesiones desde las 5, última a las 11
¡EXITO ARROLLADOR!
LA SALVAJE HISTORIA DE UNA CIUDAD AL DESNUDO
BRIGADA HOMICIDA
RICHARD WIDMARK
HENRY FONDA
INGERS STEVENS
TECHNICOLOR-CINEMASCOPE
(Mayores 18 años)

MADRIGAL
Su local — Su programa
— A las 5 - 7 - 9 y 11 —
(Mayores 18 años)
HOY, EN HOMENAJE A JORGE GRAU (UN DIRECTOR ESPAÑOL QUE HACE BUEN CINE)
Su éxito mejor, Premio de Interpretación en el Festival Internacional de San Sebastián y Gran Premio Ciudad de Barcelona ::
Una historia de AMOR
TECHNISCOPE
Por SERENA VERGANO y TERESA GIMPERA
* * *
"Contigo, que no sé si eres tú, mi viejo amor, a gritos y en secreto"...

ACTRIZ BAJO LA IMAGEN DE MARY CARRILLO
TERESA HURTADO triunfa en el teatro
"EMPECE EN LA TELEVISION HACE DIEZ AÑOS, CUANDO LOS PRIMEROS PROGRAMAS"
"DEJARIA MI PROFESION POR EL MATRIMONIO: NO QUIERO SER UNA LOCA QUE DESPRECIE SU FELICIDAD"

Es pequeña, menuda, frágil. Tiene aspecto de niña. El pelo castaño, lacio, rodea un rostro lino en el que destacan dos ojos inmensos. Una mirada clara que parece preguntar y un timbre de voz franco nos recuerdan inmediatamente a la gran actriz, su madre en la vida real, Mary Carrillo. El parecido no acaba aquí, en los gestos, entre tímidos y decididos, y en cada uno de los rasgos de su cara, vemos encarnarse a la veterana actriz española que tantas veces se ha asomado a la pequeña pantalla, en los últimos años.

—No sé si voy a tener tiempo para contestarte... Falta un cuarto de hora para comenzar la función.
—No te preocupes, hay tiempo.
En estos quince minutos para el afeitado del pelo de la obra de R. Romero, "Coqueluche", que con gran éxito se viene representando en el teatro "Marquina" de Madrid, Teresa Hurtado contestó así.

—Tú eres una actriz muy joven, ¿cuántos años tienes?
—Veintuno.
—Es éste tu primer papel importante?
—Sí, es la primera vez que hago de protagonista.
—¿Cómo ves tu personaje?
—Me gusta mucho, es muy humano. Es cómico y sentimental a la vez. En esta obra me he descubierto como actriz cómica. Yo siempre había creído que los papeles dramáticos eran los que me iban, pero ahora me doy cuenta de que me encuentro a gusto con este tipo humano, cómico y tierno a la vez.

—Teresa, si te parece bien, vamos a someter a examen a tus padres. Objetivamente, ¿fírmate, hay dos personajes en tu vida profesional que deben haber influido mucho en tu carrera como actriz. Son tus padres: Diego Hurtado, el director, ¿qué juicio te merecen?
—Es muy sensible para los actores. Yo le he pedido consejo muchas veces.
—¿Qué es para ti la actriz Mary Carrillo?
—Ella tiene un gran mérito que me hace admirarla mucho: es su gran sinceridad. Da la impresión, cuando está en escena, que lo haría lo mismo en la cocina de casa. No hay nada amañado en su forma de actuar; esto es muy importante: ella no finge, ella vive el papel que está representando, ¿comprendes?
—¿Tú eres actriz porque tus padres pertenecían al mundo del teatro?
—En gran parte, sí. Mi vocación nació conmigo, yo siempre he vivido en este ambiente. Aunque a mí me gusta mu-

cho esta profesión, comprendo que un 50 por ciento lo ha hecho el pertenecer a este mundo. Para una persona extraña, es mucho más difícil; hay que tener una gran vocación para no desanimarse. Es muy fácil perder la ilusión en el teatro, esta vida es totalmente anómala, distinta a la de la mayor parte de la gente; cada uno suele ir a lo suyo, es muy difícil destacar.

UNA PROFESION DEMASIADO SERIA
—¿Qué aconsejarías a las chicas jóvenes que quieren ser actrices?
—Si el adaptarse a la vida del teatro es importante, hay otra cosa que yo creo que incluso lo es más: es el estudio. Yo aconsejaría a las chicas que están estudiando y quieren dedicarse al teatro, que terminen sus estudios. Esta profesión es demasiado seria como para tomarse frívolamente. La gente que entra un poco deslumbrada, fríasca. En este mundillo hay que ser inteligente, lista, y saber adaptarse.

Teresa está hablando a la vez que se maquilla. Muchas veces, atenta a la conversación, que requiere rapidez mental, deja la borbolla de la polvera inactiva. Le recordamos que falta poco tiempo. Sigue hablando con aire nervioso y serio, como si cada pregunta se la hubiera hecho ya antes muchas veces.

—Empecé en Televisión, cuando los primeros programas (hace unos diez años). Esto era una cosa normal, yo siempre he visto teatro. Recuerdo que a los cuatro años me impresionó mucho la interpretación de "Juana de Arco", por mi madre. He hecho muchos papeles en el teatro también.

—¿Qué prefieres, el teatro o la televisión? Parece que la mayoría de los actores prefieren el teatro por el contacto con el público.
—Pues... ya ves, yo no. Me encanta la televisión. Es un medio distinto, permite una mayor creación, una mayor expresividad en los primeros planos... Soy observadora y me gusta mucho la televisión.

—Dime nombres de autores.
—Pase, Jaime de Armiñán, Víctor Ruiz Iriarte... Y muchos más que ahora no recuerdo.
—¿Actores?
—Adolfo (Marsillach, claro) me gusta mucho, aunque haya gente que no lo entienda. Manolo Galiana, Alfredo Landa, Berta Riaza...
—La última pregunta, Teresa: ¿cuál es tu meta en la vida?
—Rápida, segura, casi incisiva:
—Casarme y tener hijos. Es más importante que el arte... Entiendo: yo no quiero ser una loca que desprece su felicidad por ser fiel a esta profesión. Si tuviera que elegir, si me lo pidieran dos veces, por supuesto, dejaría el teatro.
—¿Se puede saber por quién lo dejarías?
—Esto es algo íntimo que no quiero que nadie sepa. La vida privada de un actor es un secreto que guardamos para nosotros.

Unos minutos más tarde se alzó el telón y salió a escena "Coqueluche", la mujer que procede del teatro y que está enamorada de un hombre que no es del teatro. —(PYRESA).

CINE GRANADA
— A las 5 - 7 - 9 y 11 —
LA SUPERCOLOSAL
RAQUEL WELCH
— en —
RAQUEL y SUS BRIBONES
(Mayores 18 años)
PANAVISION - METROCOLOR
* * *
Con ROBERT WAGNER
EDWARD G. ROBINSON
VITTORIO DE SICA

MOLINERO-RADIO
recomienda para hoy el programa de TELEVISION
A las 10'05 de la noche,
ESTUDIO 1
Presenta:
LA MALA LEY
Autor:
LINARES RIVAS
Adaptación y realización:
ALFREDO CASTELLON
VEALO EN UN TELEVISOR
VANGUARD
MOLINERO-RADIO
SANTA ISCLASTICA 7

Cine VICTORIA
(BARRIADA DE LA CHANA)
Sesiones desde las 5, última a las 11
2 contra Al Capone
FRANCO FRANCHI
CICCO INGRASSIA
= Technicolor - Techniscope =
(Para todos los públicos)

CINE GRAN VIA
¡Hoy, último día! (43), de la divertidísima comedia cómica, en Technicolor, "TRES EN UN SOFA", por Jerry Lewis y Janet Leigh.
(Autorizada para todos los públicos)
Sesiones desde las 5, última a las 11
Mañana: "EL HEROE DEL OESTE", por Gordon Scott, en Techniscope-Technicolor. (Tolerada menores.)

GOYA 5, 7, 9 y 11
¡Divertidísimo ESTRENO!
RISA... RISA... RISA...
JACK LEMMON
— EN —
LUV
(QUIERE DECIR AMOR)
PETER FALK - ELAINE MAY
Cuando Jack Lemmon se enamora, todo el mundo tiene que reír
= Panavision - Eastmancolor =
(Mayores 18 años)

Apolo ZAIDIN DESDE LAS 5
LA DAMA DE BEIRUT
Sara Montiel — (M. 18 años.)
Astoria CALVO SOTELO DESDE LAS 5
SOLTERO EN APUROS
TECHNICOLOR — (May. 18 años.)
Alhambra CALLE MOLINOS DESDE LAS 5
EL Dr. FRANSKESTEIN
Boris Karloff — (May. 18 años.)

CIRCULE por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.

Anuncios por Palabras

CRUCIGRAMA

Campaña nacional de vacunación triple y "antipolio"

ALQUILERES

LÓCAL con vivien- da adaptable cual- quier negocio. Maestro Alonso, 11. Portera. 252664.

AUTOMOVILES

SERVICIO GRUA. Tall. y Reparacio- nes S.EGOVIA. Miró, 12. Teléfo- no 33490.

COMPRAS

COMPRARIA ha- ber pago contado. Utielaga - Villa- rreal (Guipúzcoa). Teléfono 871.420.

TRABAJO

REPRESENTAN- TI desea fabrica artículos propa- ganda (calenda- rios, almanagues, boletín, fútbol, ce- nario, etc.). Amplias comi- siones y bonifica- ciones sobre ven- tas. Solicitar a: Reclamamos, Aparta- do 18. Villalba- lago.

El artículo sexto del Decreto de 9 de Julio de 1959 determina que las empresas y patro- nales están obliga- das a solicitar de las Oficinas de colo- cación el personal que necesiten.

BOORNOS DE NAVIDAD

PARA

COMERCIOS, BARES, RESTAU- RANTES, SALAS DE FIESTAS, CAFETERIAS, HOTELES Y HOGARES

—*—

OFRECEMOS EL MAS COM- PLETO Y VARIADO SURTIDO

—*—

Decorando sus ESTABLECIMIE- N- TOS con nuestros artículos, lleva- rán consigo una

GRAN ECONOMIA

—*—

PRECIOS ESPECIALES PARA VENTAS EN CANTIDAD

ALMACENES "EL 95"

CUPON PRO CIEGOS

SORTIDO 299 AYER

NINGUN artículo usado podrá ven- derse, según lo dis- puesto en la legis-

lación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Ofi- cios, 10, teléfonos 222593-222595; en Empresa Anunciadora «Público», Acera del Casino, 11, teléfono 22128 en Agencia de Publicidad «Cid», Pi- no, 4, teléfono 227419; y en Agencia de Publicidad «Alas», Milagro, 5, telé- fono 226790.

TRASPASOS

TRASPASO única pastelería barra- das importantes, com un icadísima, 600 mensuales. Telé- fono 223700.

VENTAS

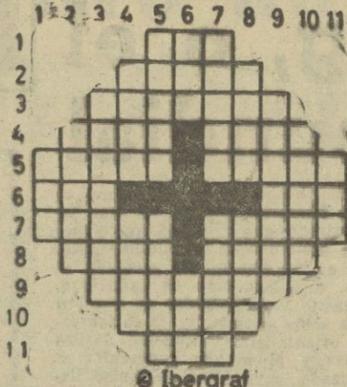
ZONA magnífica, chalet llave ma- no, con local ne- gocio, 14 habita- ciones, jardín, pi- cina, calefacción central, servicios dobles, acceso co- che puerta. Comu- nicación sísmo, 1.700.000 lib. re. 223700.

OPORTUNIDAD: Pisos renta libre, 5 y 6 habitaciones, servicios dobles, céntricos, a 425.000 pesetas; entrada, 30.000; resto, en 10 años; terminados. Agencia Orientur. Elvira, 2, esquina Plaza Nueva.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVIN- CIA

Para su mayor comodidad pue- den solicitar a nuestro periódico, por medio del correspon- sal.

Iguale- mente pueden enco- mendarle sus anuncios.



© Ibergraf

HORIZONTALES. — 1. Cierta hor- taliza; 2. Cierta arma de fuego; 3. En plural, no apreciable por el sentido sino por el sentimiento; 4. Para llevar el correo. Quieras; 5. Límites. Al revés, signos ortográficos; 6. Lia. Letras de copa; 7. Flancos. Varas gruesas y largas; 8. Al revés, metales preciosos. Al revés, raído; 9. Arma- rios para guardar ropas; 10. Talegos grandes; 11. Señal de socorro.

VERTICALES. — 1. Oxido de cal- cio; 2. Cartas de la baraja; 3. Que mata; 4. Mamífero carnívoro. Palo de la baraja; 5. Sacerdotes. Alimen- tos; 6. Plantigrada. Resonancia; 7. Ciertas flores. Hueco invisible de la piel; 8. Tema de un discurso. Foné- ticamente, anillos; 9. En plural, trigo candeal descortezado; 10. Sueño morbos; 11. Arbol del cual se saca una bebida refrescante.

Solución al anterior

HORIZONTALES. — 1. Oca. Aso- mo; 2. Cepo. Curas; 3. Ip. Rita. Le; 4. Col. Retaco; 5. Osar. Seta; 6. Nos. Sos; 7. Arnis. Solo; 8. Arares. Ser; 9. Er. Crin. Da; 10. Acato. Amol; 11. Copas. Eso.

VERTICALES. — 1. Ocico. Eac; 2. Cepos. Arco; 3. Ap. Lanar. Ap; 4. Or. Roma. Ta; 5. Ir. Surcos; 6. Tes. Ser; 7. Acates. Si; 8. Su. Atos. Na; 9. Ur. Casos. Me; 10. Malo. Ledos; 11. Ose. Oralo.

El progreso humano ha creci- do paralelamente al au- mento de los hombres y mujeres que han aprendi- do a leer y escribir.

DESDE HOY FUNCIONARAN TRES PUESTOS MAS DE VACUNACION

La Jefatura provincial de Sanidad advierte a todo el vecindario de la capi- tal, que desde hoy se han instalado tres puestos de vacunación, que funcio- narán durante toda la semana, a fin de administrar la vacuna triple (contra la difteria, tétanos y tosferina) y antipoliomíctica.

Aparte del puesto instalado en los lo- cales de la Jefatura provincial de Sa- nidad, en carretera de Málaga, funcio- narán los siguientes:
Puesto número 1, Institución de la Gota de Leche, Ancha de Santo Do- mingo, 1; puesto número 2, Zaidín, grupo escolar de la Sección Femenina, Plaza de Velázquez, y puesto número 3, barrio de la Virgencita, puesto de guardia de la Policía municipal.

La vacunación afecta a toda la po- blación infantil de edad comprendida entre los tres meses y tres años.

Por favor, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres ase- gurarles la salud.

Los resultados son que en lugar de acabar con las enfermedades contra las que protege la vacuna, a saber: polio- mielitis o parálisis infantil; difteria, tosferina y tétanos, nos encontramos con que se están dando casos de estas enfermedades siempre en niños no va- cunados.

¿Qué respuesta darán los padres de un niño parálítico, inútil toda su vida, cuando les pregunte por qué no lo va- cunaron? Pero además la sociedad, el Estado, tiene también derecho a hacer esta pregunta porque ha gastado cen- tenares de millones en estas campañas de vacunación, facilitando gratuita- mente la vacuna, los técnicos y la or- ganización, así como la difusión en el público y no obstante siguen notificán- dose casos de estas enfermedades, in- cluso mortales. Y no olvidemos que las pérdidas de vidas y las alteraciones o secuelas que dejan las enfermedades, repercuten finalmente en la colectivi- dad y no sólo sentimentalmente, sino con graves pérdidas económicas. Una vida humana tiene, aparte el valor mo- ral, un importante valor económico, especialmente si es joven. Un parálítico irrecuperable no sólo no produce, sino que hay que hacer cuantiosas inversio- nes en asistirlo y tratarlo.

A los sanitarios nos gusta el método voluntario de hacer la Sanidad, pero las autoridades tienen el derecho, por el bien común, de imponer legalmente las prácticas sanitarias que son indis- pensables. Sería triste que hubiera que imponer sanciones a los padres por no

vacunar a sus hijos, es decir, por no evitar que estén expuestos a padecer terribles enfermedades que pueden acabar con la muerte o con una inutilidad permanente.

¿Qué otra responsabilidad de los pa- dres con sus hijos es mayor que esta? — La Jefatura provincial de Sanidad.

AVISO A LOS PADRES DE FAMILIA

Nota de la Jefatura provincial de Sa- nidad: "Quisiéramos, padres de fami- lia, que pensárais por un momento en la grave responsabilidad que estáis contrayendo, cerca de vuestros hijos y ante la sociedad, por no llevarlos a ser vacunados. Antes, cuando no había va- cunas tan eficaces o cuando no se po- día hacer una tan amplia difusión co- mo hasta ahora de su inocuidad y efec- tividad cabía la posibilidad de la igno- rancia. Ahora no, puesto que se hace una amplia información por todos los medios de comunicación con el públi- co: periódicos, radio, televisión, de la bondad de la vacuna, y está seguro de que llega hasta los pueblos más apar- tados.

Lo cierto es que no se vacunan todos los niños mayores de tres meses contra la Polio ni contra la difteria, tosferina y tétanos (vacuna triple), ni menos reciben la segunda dosis o la de recuer- do aquellos que han sido vacunados con la primera o con la primera y segunda dosis".



SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ven- tajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Adminis- tración de este diario.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7:55: Apertura y lectura de pro- gramas. — 7:58: Santoral. — 8: "Espana a las 8". Diario hablado de Radio Nacional de España. — 9: Leyendo la Prensa, boletín infor- mativo local. — 9:10: Buenos días, Andalucía. — 9:30: Canciones en la mañana. — 10: Boletín informativo de Radio Nacional de España. — 10:05: Música mientras trabaja. — 10:30: Cine-música. — 11: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 11:05: Mañanas musicales. — 11:30: Serial: "Tras la falsa ilusión", capítulo 29. — 11:50: Mi- nutos con Los Javaloyas. — 12: Señales horarias, Angelus y Radio Nacional de España. — 12:07: "Juv- entud 60", por Chabela Ruiz-Ma- tas.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Boletín informativo de Ra- dio Nacional de España. — 13:05: Continúa "Juventud 60". — 13:31: Música y noticias. — 14: "Club 45", por Piedad Alarcón. — 14:30: Dia- rio hablado de Radio Nacional de España. — 15: "Yo, lo veo así", de- porte comentado por Carlos Tomás Romero. — 15:10: Radiodiarío. Co-

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7:40: Apertura y lectura de pro- gramas. Inglés por radio. — 7:58: Matinal. Cadena S.E.R. — 8: Bue- nos días, Señor. — 8:30: Infor- maciones y Noticias. — 9: Información deportiva de España. — 9:30: Nuestra ciudad. — 9:55: Fórmula 45. — Si usted no lo sabe. — 9:35: Hora lo- privada. — 9:45: Paco Ruiz, detective de España. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Un grano de oro. Consultorio. — 11: Es medicina y es golosina. — La quinta. — 11:30: Viaje a las estrellas. — Galería breve. — 11:40: Música y sonrisas. — 11:45: Insignificante (capítulo 7). — El Angelus y Radio Nacional de

boletín informativo local. — 15:15: Dis- cos dedicados. — 16: Serial: "El ído- lo de París". — 16:30: Canciones en la tarde.

PROGRAMA DE TARDE

17: Boletín informativo de Radio Nacional de España. — 17:05: Sala de conciertos: "Sinfonía de Los Al- pes", de Ricardo Strauss. — 18: Bo- letín informativo de Radio Nacio- nal de España. — 18:05: Bachillera- to radiofónico. — 19: Servicio in- formativo de Radio Nacional de España. — 19:05: Discos dedicados. — 19:30: El rosario en casa, desde la iglesia de Padres Dominicos. — 19:45: Ritmos y melodías para ba- llar. — 20: Radio Nacional de Espa- ña. — 20:05: Continúa "Ritmos y melodías para bailar".

PROGRAMA DE NOCHE

21: Exitos de festivales. — 21:30: Canta Atahualpa Yupanqui. — 21:45: Compás de espera. — 22: Ser- vicio informativo de Radio Nacio- nal de España. — 22:30: Verde hi- món. — 23: Promoción 68. — 24: Servicio informativo de madrugada de Radio Nacional de España. — 0:15: Buenas noches, España. — 0:20: Prosa y versos para la mediano- che. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre de la estación.

España. — Galería breve. — 12:30: Mediodía, Cadena S.E.R. — Capicúa. Las inquietudes de Sonia. — Sus años por mí.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — Aperitivo musical. — 14: Serial del padre Javier. — 14:05: ¿Quién fue quien? — Juanito el Africano y An- tonio de Canillas. — Premio Holan- da. — 14:30: Radio Nacional de España. — Minutos deportivos. — Ga- llería breve. — Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: Radio Nacional de España. — 16:05: "El ídolo de París", capítulo 32. — 16:30: "El jardín de las mentiras", capítulo 37. — 17: "La llaga lumi- nosa", capítulo 12. — 17:30: Herois- mos oscuros", capítulo 27.

PROGRAMA DE TARDE-NOCHE

17:55: Dana. — 18: Dómino Tu Tú. 18:15: Muy cerca del corazón. — 18:30: "Destinos cruzados", capítu- lo 32. — 19: John Smith", capítu- lo 42. — 19:30: Galería breve. — París mediodía. — Guía del espectador. — 20: Media hora de humor: Manolito Diaz. — 20:30: Selección musical. — Galería breve. — 21:50: Serial del padre Javier. — 22: Ra- dio Nacional de España. — Radio informativo local. — Cupón pro-

ciegos. — 22:30: Exitos del micro- surco. — 22:45: Los ídolos presen- tan. — 23:15: Premio Holanda. — 23:45: Concierto para dos violines en Re menor. — Galería breve. — 24: Radio Nacional de España. — 0:05: Venta Alegrías. — 0:35: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. Ga- llería de triunfadores. — Temas de películas. — Un estreno musical. — El flamenco. — Buenas noches. — 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA

7:50: Apertura, sintonía y avan- ce de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

9:15: La alegría de vivir, que in- cluye: — 9:20: Pequeño museo de cosas breves. — 9:25: Comienza el día. — 9:45: Bienvenido a Gran- ada. — 10: Una semana con... — 10:05: Mientras trabajas. — 10:20: Os habla Julia Gutiérrez Caba. — 10:25: ¿Y usted qué piensa? — 10:30: Voces famosas. — 10:45: Co- sas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11:30: Amenidades. — 11:45: Intermedio. — 11:50: ¿Cuál de los tres? — 12: El Angelus y Radio Na- cional de España. — 12:10: Músic- a, vida y juventud. — 13: La nue- va frontera. — 13:30: Noticiero ca- tólico de información mundial. — 13:40: La otra historia. — 13:55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14:02: El flamenco. — 14:30: Dia- rio hablado de Radio Nacional de España. — 15: Momento musical. 15:15: Desde el patio de butacas. — 15:20: Radiodeportes. — 15:25: Dios te habla por la tarde. — 15:30: Ca- fé para dos.

CUARTO PROGRAMA

16: Recital. — 16:30: Nuestro con- cierto. — 17:30: Con la música a otra parte. — 18: Sala de baile. — 19: Acuarela musical. — 19:30: Músic- a y poemas para el atardecer.

QUINTO PROGRAMA

19:45: Radioenseñanza. — 22: Dia- rio hablado de Radio Nacional de España. — 22:20: Cupón pro-ciegos. 22:30: Toros y toreros. — 23: Músic- a en las estrellas. — 23:40: Punteo y aparte. — 23:45: La última me- lodía. — 23:50: Buenas noches, al Señor. — 23:55: Lectura de progra- mas y despedida. — 24: Cierre.

CAQUERO-MOTOR Y TELEVISORES

ANGIO TV

PRESENTEN HOY EL PROGRAMA DE

PROGRAMA MATINAL

8:15: Carta de ajuste: Temas co- nocidos en ritmo suave. — 8:30: Apertura y presentación. — 8:32: Buenos días, Santoral. Efemérides. Tiempo para los navegantes. Esta- do de las carreteras. Coordinación: Domingo Fernández Barreira. Gim- nasia. Guión y presentación: Car- men Sarmiento. Realización: Car- melo José Barrera. — 9: Telediarío. Edición matinal. — 9:30: Cierre.

TELEVISION ESCOLAR

10:45: Carta de ajuste: "Concier- to por la orquesta de Franck Pour- cel. — 11: Apertura y presentación.

11:02: Televisión escolar. Ciencias; Lección segunda: "La litosfera, hidro- sfera y atmósfera". Guión de contenido: Antonio Sanz Polo. Guión de televisión: Guillermo Rancés. Realización: Pegerto Blanco. Fonética inglesa: Lección segunda: "Demostrativos (these, those)". Guión: José Merino. Realización: Pegerto Blanco. "Hogar": Lección segunda: Los elementos materiales de la decoración. Guión de contenido: Nieves Muñoz. Realización: Pegerto Blanco. — 12: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste: Juan Car- los Calderón. — 2: Apertura y pre- sentación. — 2:02: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 3: Telediarío. Primera edición. — 3:30: España al día. In- formación general sobre las regio- nes de Galicia, Asturias y Provin- cias Vascongadas. — 3:45: Avan- ces. — 3:50: Novela. Hoy: "El ban- dido Dubrovski". Capítulo II. — 4:20: Nivel de vida. Tiempo libre. Tiempo pleno. El ocio, ajedrez, por Roberto Llamas. Educación y rela- ciones humanas, por Antonio Pá- bregas. ¿Nos cambia el amor? Can- ciones de amor. Presentadora: Eli- sa Montes. Realizador: Alfredo Castellón. — 4:50: Los invencibles de Nemesis. Hoy: "El hombre in- visible". Nemesis, organización pa- ra combatir el mal, tiene noticias de que un Banco de Londres va a ser atacado y hace intervenir a sus tres agentes "invencibles". Estos es- tablecen contacto con dos ciruja- nos que utilizan su especialidad para preparar y realizar el robo mediante un "arma secreta". 5:50: Cierre.

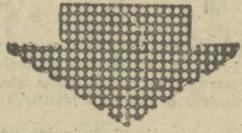
PROGRAMA DE TARDE

7: Carta de ajuste: Sorozábal: "Ocho canciones a dió". — 7:15: Apertura y presentación. — 7:17: Flipper. "Hoy: "El diáfn blanco". Los problemas de la aparición de un diáfn blanco en la Reserva Ma- rítima, cuya pesca pretende un su- jeto desaprensivo. — 7:43: Avance informativo. — 7:45: El estado de la cuestión. — 8: Liceo TV. — 8:15: Dibujos animados: "Huckleberry Hound".

PROGRAMA ADE NOCHE

8:25: Teledub. Hoy: "No estamos solos". Programa de carácter cul- tural, patrocinado por la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, con la colabo- ración de TVE. — 8:55: Avances. — 9: Ojos nuevos. Tele-revista religio- sa que escribe el P. José Antonio Sobrino. — 9:30: Telediarío. Segun- da edición. — 9:45: Avances. — 9:47: Hilo directo. Programa infor- mativo en conexión directa con los responsables de TVE en el ex- tranjero. — 10:05: Estudio 1. Hoy: "La mala ley". — 11:45: Telediarío. Última edición. — 11:55: El oro del tiempo. — 0:04: El programa de mañana. — 0:05: Cierre.

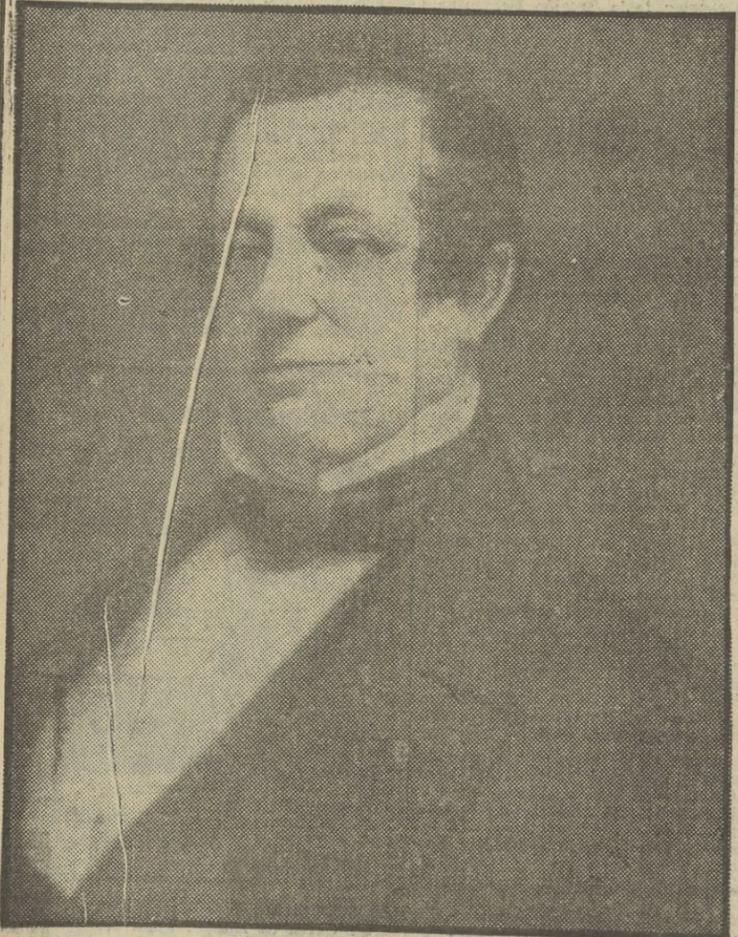
Washington Irving, o el turismo a escala mundial



Por MANUEL OROZCO

II

DE 1526 a 1828 ha corrido mucha agua bajo los puentes de los ríos de Granada, mucha agua y mu-



WASHINGTON IRVING

chos «suspiros» como diría Federico. Desde los días de la boda del emperador y la princesa que unos años después, en 1539 volverá para ser enterrada en la Capilla Real «convertida en gusanos» como dirá en frase histórica el duque de Gandía y marqués de Lombay, antes de dar el definitivo portazo a su vida de capitán de los Tercios del emperador, en las puertas mismas de Granada.

Si, han pasado muchas aguas bajo esos puentes del Darro y del Genil, ese río que viene vadeando unos extraños viajeros que se acercan a la ciudad, como el César trescientos años antes, desde las marismas del Guadalquivir. Son diplomáticos que hacen turismo, acompañados de su guía bautizado con el mote de Sancho, ruso uno y norteamericano el otro. Los caminos de España de 1800 están como en un continuo pie de guerra. Viajeros traficantes, clérigos, labradores y muleros atraviesan España bajo el enervante estímulo y terror, de bandoleros, salteadores, legendarios contrabandistas y pícaros farándula de los caminos de una España romántica y paradójica. Alegre y bulliciosa soldadesca, venteros socarrones, gente de horca y místicos en rutas por la geografía de esta Andalucía, comprende y deslumbraba por esa fuerza de realidad a los viajeros atónitos de esta España del desplate y la paradoja.

Algo ostentoso deberían tener nuestros caminantes de a caballo. Un cierto danatismo petrimetre, en el cuello de piel de Rusia de los abrigos, y las botas de viaje, y un aire distinguido de salones y cortes, que ponían un chitón desdeñoso en los labios campesinos y rudos del español y el curial de las ventas, de una España empobrecida de guerras y «partidas», y que pronto la generosa dádiva del tabaco y el vino desahocia en jolgorio y francachela. De los viajeros, el neoyorkino tendrá luego un lugar en la historia de la ciudad que ya se vislumbra bajo el esplendor de Sierra Nevada, tendida y blanca, coronada de torres rojizas, en el último vado del río que se extiende sobre la vega como un alfange. Se llama Washington Irving y posee una cierta cultura afrancesada, que era la de su tiempo, y la que prevalecía en la Europa del siglo XIX. España él lo sabe, es un país seductor y dramático, violento y dio-

niaco, sugestivo y romántico, sobre todo romántico. Y Granada es el símbolo del romanticismo que ya ha elegido el mundo. Por ello Washington Irving se queda en Granada.

Cuando llegan, ya el primer pícaro, el «oreja» de turno le lleva a la más «zarrapastrosa» posada de la ciudad. La Alhambra le seduce, le subyuga; le sorprende el olvido español hacia el monumento. Gitanos, vagabundos y mendigos, alcaldes perezosos y corrompidos explotan en su propio beneficio las huertas y los recintos. Solicita alojamiento

mo ha hecho de la Alhambra su nueva literatura, porque en ella ha encontrado una realidad que supera la imaginación más desbordante. Hay en la Europa de mediado el siglo, una sensación de caducidad, de hastío y un impulso de evasión a esa sobre naturaleza de lo fantástico orientalista. Caducidad de las formas y el mundo superculta y civilizado, cuyo último impulso llegaría a Ganivet ya en el final de siglo. La Alhambra es pues, el símbolo del romanticismo y este es el éxito literario y psicológico de un escritor mediocre, esta es la verdad.

Pero el mundo romántico ha transformado la ciudad y la Alhambra en la meca literaria y sentimental, y así desde Ford que en 1831 dirá que «Granada es un escenario

(Vuelve a la pág. trece)

ENTREGA DE UN PREMIO NACIONAL A DON MIGUEL MARTIN MARTIN

MAÑANA, miércoles, con motivo del «Día del Maestro», en el Teatro Isabel la Católica, tendrá lugar la entrega de los premios nacionales «José Bertrán Marqués» convocados por la Federación de Sociedades Protectoras de Animales y Plantas al director del Colegio «San Isidro», don Miguel Martín Martín, y a sus alumnas María Nuria y María Angustias Henares Molina, que obtuvieron el primer premio para maestros y el segundo y tercero para alumnos de enseñanza primaria.

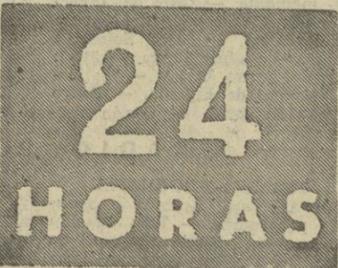
Nos comunica la noticia el presidente de la Sociedad Protectora de Granada quien invita a socios y simpatizantes a este acto que tendrá lugar a las once y media de la mañana.

Nos congratulamos de este premio concedido al señor Martín Martín y esperamos que... se repita.

DEL VERANO A LA PRIMAVERA

LA temperatura que gozamos ayer en nuestra ciudad parecía un retorno a los días primaverales, pues el termómetro llegó a señalar veintidós grados con seis décimas. Hacía calor, y gabardinas y sombreros iban al brazo de los transeúntes.

Cúmplese una vez más el maravilloso comportamiento de nuestro clima de proporcionarnos unos largos, brillantes y poéticos otoños.



LLENO TOTAL EN EL CAMPO DE FUTBOL



Sin duda, uno de los encuentros de más interés y emoción fue el celebrado el pasado domingo entre los equipos del Granada y del Málaga. La fotografía muestra el pasado domingo entre los equipos del Granada y del Málaga. La fotografía muestra el pasado domingo entre los equipos del Granada y del Málaga. La fotografía muestra el pasado domingo entre los equipos del Granada y del Málaga. Durante la jornada dominiguera la afluencia de coches llegados desde la ciudad hermana fue tal, que la circulación permaneció también congestionada en muchas horas de la mañana y de la tarde. — (F. FERRER)

Soziehumor



—Al menos nos harán caso los turistas.



UNA SUPLICA

Espectáculos para fiestas

APARTE todas nuestras consideraciones sobre esto o aquello, ateniéndonos al ayer o al anteayer, cierto es que el mundo se hace en cada momento, —en este preciso momento—, y que por consiguiente sería tanto preocuparse demasiado por el pretérito, o incluso por el futuro, con desprecio del ahora mismo. Quizá el mensaje que nos dice a las claras la vida, —con esta manera tan peculiar de su tiempo imposable siempre de aprehender—, es precisamente ese de que el tiempo tiene su máxima significación en el presente, y que el ayer y el mañana son quimeras con las que localmente luchamos lo hacia el Caballero de la Mancha con los Molinos de Viento.

Y como hay que estar también en esto de hoy —aunque sea un hoy un poco más dilatado que la noche y el día, —y como la gente nunca como ahora— salvo cuando eran paganos, problema sobre el que no está claro si participen o no nuestros conciudadanos, —quiere sacarle a la actual no ya sus accidentes sino hasta su misma esencia o tuétano, ha aquí que también nosotros, aunque sea sólo de vez en cuando, nos guste de poner ahí nuestro hombro.

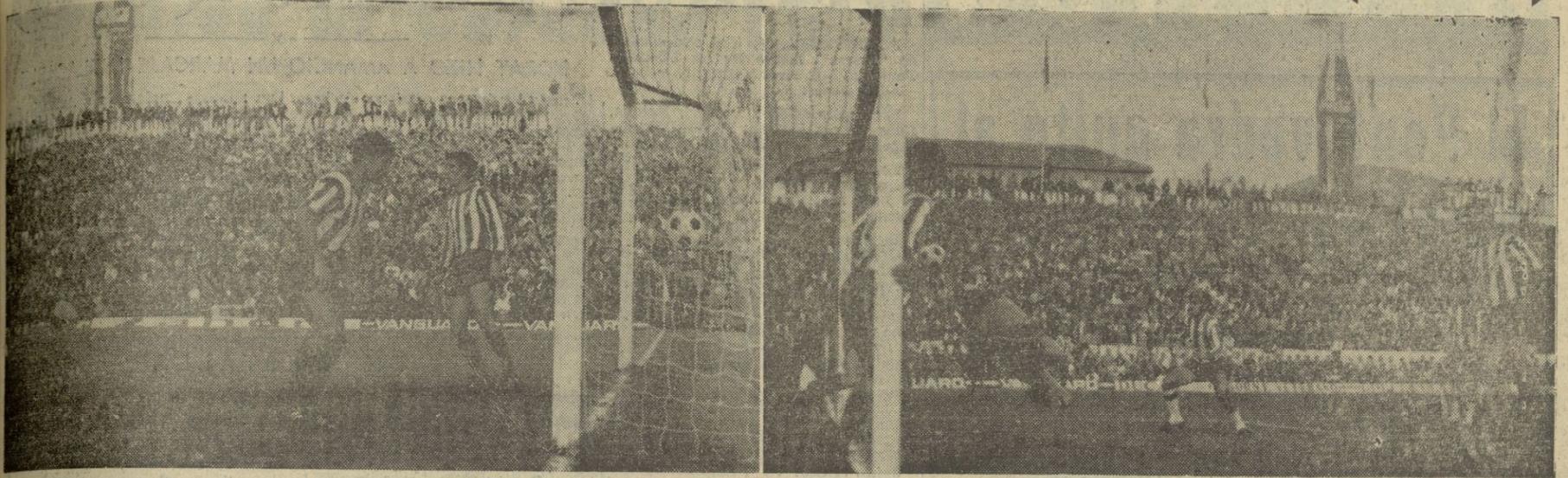
Y como en esto de sacarle hasta el tuétano a lo que la vida tiene de agradable, o de menos complicado, ya los hombres inventaron las fiestas, que no fue mal invento, ahora se trata de colaborar todos para que las fiestas inventadas tengan su mejor y mayor sabor... Para esto, es cierto, que cada uno tiene sus ideas. Unas mejores y otras peores, o a la inversa, según se mire. Y que como cada día va imperando más y más el sistema democrático, para ver cual de ellas debe aceptarse, lo primero que se requiere es exponer tales ideas con la anticipación oportuna, por lo que nosotros lo hacemos a unos meses vista, para que después no se diga. La segunda consideración será someter tal idea, si no a las multitudes furibundas de las fiestas, si a sus representantes legales y legítimos, por una u otra vía. Es decir, a los miembros —uno a uno, o todos juntos, formando corporación— de nuestro Excelentísimo Ayuntamiento. Por cierto que, ahora que se están cayendo todos los traramientos, incluidos los eclesiásticos, nos extraña sobremedera que las Corporaciones aún no se hayan resentido de la terrible carga gloriosa de la excelencia...

Pero a lo que íbamos. Que con el tiempo de financiación debido, y todo lo respetuosamente que proceda, un servidor ruega a quien corresponda que, para las fiestas más inmediatas y más importantes, se estudie la posibilidad de traer, a Granada, las famosas «Majorettes» de Montpellier, esas que desfilan por las calles en formación cuasi militar, como representación genuina y avasallante del turismo de todo el mundo. Bien es verdad que tales muchachas —que ya han visitado otras ciudades de España— no son precisamente suecas, pero eso no opta —por lo menos en esta ocasión— para que represente muy bien a toda la comunidad internacional. Todos saben de su muy bien merecida fama. Por lo que ya que, a veces, se soporta un turismo con frecuencia deshilvanada, —con lo cual va decayendo la fe de nuestro pueblo en las justas de extranjeras, —sería ahora justo como una renovación de esa fe. Y como una renovación para eso —según mis noticias—, que las citadas Majorettes de Montpellier. Las cuales, considerando un número selecto, no por eso dejarían a un lado a toda la ciudad, y aún a la provincia, toda vez que para todos habría —porque puede haberlo— magníficos panoramas contemplativos...

Porque si no se renueva nuestra fe en las virtudes de los extranjeros —con detalles tan importantes para el hispano como éste—, cualquier día empezamos a poner mala cara a una parte —la vetusta— del turismo, y por esa herida, otro día se nos irá la fuerza que, como la lectura, hemos montado sobre un castillo de dólares, de francos, de marcos, de liras, segregados, para nuestra desgracia, de la peseta indígena.

C. ASENJO SEDANO

Memorable triunfo del Granada (2-0)



MOMENTOS DECISIVOS.—Ferrer ha captado con su cámara los dos goles que logró el Granada. Fueron los momentos decisivos y culminantes de la memorable jornada del domingo. En la primera, Vallejo, Montero y Goicoechea, éste en el suelo, no han podido impedir el postrero remate de Vicente que llegó a las mallas. El balón bota dentro del marco. En la fotografía de la derecha, Miralles recoge el rechace de Goicoechea al remate de cabeza de Lara y consigue el gol de la tranquilidad.

EN UNA HERMOSA JORNADA DEPORTIVA SE COSECHO UN TRIUNFO INAPELABLE SOBRE EL MALAGA

FERREO MARCAJE A LOS MAS FAMOSOS VISITANTES Y UN CONTRATAQUE JUGADO CON MUCHO EXITO

Vicente y Miralles marcaron los goles y el propio Vicente desperdició la ocasión más clara

(En página cuarta, crónica de nuestro redactor, JOSE LUIS PIÑERO)

PATRIA

SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 26 de noviembre de 1963



FELIZ REAPARICION. — Lara peleó, luchó e incordió lo suyo, teniendo una feliz reaparición. Ahí ha burlado al central malaguista Arias, y se dispone a centrar con impecable estilo. — (Foto SANZ)

Fue inaugurada oficialmente la nueva tribuna cubierta

RICARDO ZAMORA IMPUSO A CANDI LA INSIGNIA DE BRILLANTES DEL CLUB

La jornada futbolística del domingo quedará grabada con letras de oro en la historia del Granada. Tuvo lugar, de la mañana, la inauguración oficial de la nueva tribuna cubierta, acto al que asistieron todas las autoridades locales, acompañadas de las jerarquías deportivas que con este motivo se desplazaron a Granada y los ex-presidentes

del Granada, entre los que únicamente echamos en falta a don Ricardo Martín Campos, pues allí estaban, en esta memorable jornada, don Joaquín Serrano, don José María Dávila Valverde, don Luis Rivas Gálvez, don José Jiménez Blanco y don José Bailón Verdejo, hombres íntimamente ligados al club y que saben mucho de los desve-

los que supone la presidencia de una entidad deportiva.

Bajo el radiante sol, en una hermosa mañana de noviembre, sin las borrascas y nubes que el "hombre del tiempo" había anunciado, la tribuna, profusamente adornada por su parte posterior, con banderas de los clubs españoles de Primera División, resplandecía bajo el cielo azul.

Se ofició la santa misa por un padre capuchino, quien pronunció una sentida plática. Después, se visitaron las instalaciones de la nueva tribuna, admirándose las cabinas y palcos para Prensa, Radio y Televisión.

IMPOSICION DE LA INSIGNIA DE BRILLANTES

En los pasillos de palcos, Ricardo Zamora impuso a Candi la insignia de brillantes del Granada. Hizo el ofrecimiento, don Dionisio Guillamón, vicepresidente del club y cedió la imposición a Zamora, afirmando que así se "trata de una jugada entre ex-porteros".

La imposición de la insignia fue subrayada con una cálida y sincera ovación por todas las personas allí congregadas. Don Cándido Gómez, con voz entrecortada por la emoción, recordó cómo Ricardo Zamora había sido de sus primeros maestros, en su calidad de entrenador y ahora le resultaba emotivo que le impusiera la insignia de un club donde se ha entregado con todas sus fuerzas, primero como jugador y ahora como presidente. Resaltó que todo lo que él ha sido en su vida deportiva y socialmente se lo debe al Granada y a Granada, que le acogió con un inmenso cariño al que procura responder en todo instante "porque lo contrario sería de persona mal nacida".



Ricardo Zamora, «el divino», impuso a Candi la insignia de brillantes del Granada, ofrecida por la Junta directiva a su presidente, dentro de los actos organizados con motivo de la inauguración oficial de la nueva tribuna cubierta. — (Foto FERRER)

LA MODA

con sus nuevas orientaciones para Otoño, en

GENEROS DE PUNTO

- ★ AMERICANAS
- ★ CAMISAS
- ★ CORBATAS
- ★ CALCETINES etc.

elegantes prendas para CABALLERO, de gran novedad.

Vd caballero estará al día con la moda visitando



TEJIDOS

EL METRO

PARRAGA, 27.

Agradeció a su junta directiva la insignia que recibía y el apoyo constante que le presta en su gestión formando un equipo muy unido.

Cerró el acto el vicepresidente de la Federación Andaluza, señor Izquierdo. Recordó que era la segunda vez que venía a Granada estando don Cándido Gómez de presidente. La primera fue en unión del presidente de la Andaluza, señor Acedo Castilla, para darle posesión del cargo "y ahora, cuando ha pasado poco tiempo, para inaugurar una grata realidad, fruto del trabajo firme y decidido de la directiva que se mantiene firme en su labor. Eligió las

instalaciones y destacó que desde el primer momento, en el seno de la Federación se apreció claramente el espíritu constructivo y el buen ánimo que preside todo el esfuerzo que desarrolla la directiva del Granada".

El señor Izquierdo fue también muy aplaudido, sirviéndose, a continuación una copa de vino español, resaltando la cordialidad que hay entre los dirigentes del Málaga y Granada y las buenas relaciones que el club rojiblanco mantiene con las autoridades locales y los dirigentes del fútbol andaluz y nacional.

CODINA

PRIMERA DIVISION

El Pontevedra quitó al Madrid el primer punto

PARA EL ZARAGOZA TODO SE PONE MAL Y SI NO REACCIONA PRONTO...

SE APROXIMA EL GRANADA A LA ZONA DE LA TRANQUILIDAD

Se ha cumplido el primer tercio de la Liga y bien verdad es que las cosas no están como se preveían antes de comenzar el torneo, pues en los últimos lugares figuran equipos como Zaragoza, Español y los Atlético de Bilbao y Madrid, a quien cabía esperar rondando la cabeza. Por el contrario es muy destacada la situación del Sabadell y Real Sociedad. El resto está cumpliendo poco más o menos el papel que se les asignaba.

En la jornada del domingo sólo hubo un vencedor fuera y éste fue el Elche, a costa de un Zaragoza que puede hundirse sin remisión si no reacciona a tiempo. Los ilicitanos podían estar mucho más arriba de no haber dejado escapar cinco puntos en su terreno. Mal tiene que estar el equipo maño y sobre todo demoralizado totalmente, pues dos derrotas seguidas en casa no pueden darse, por más que los rivales sean del grupo de los buenos. El Zaragoza suelta terminar la primera vuelta con nueve negativos, teniendo en cuenta que el próximo visitante de La Romareda es el Madrid, y con ello prácticamente sentencia-dos al descenso.

El Madrid no ganó esta vez, por lo que hay que considerar que el Pontevedra ha hecho una hazaña, restando el primer punto a los madridistas. El resultado es lógico y estaba previsto por los quinielistas que jugaron con los signos X y 2. Se han acotado un poco las distancias entre el Madrid y sus dos inmediatos seguidores, pero el domingo pueden aumentarse de nuevo. El Pontevedra está con dos negativos y esto quiere decir que puede verse en apuro en la segunda vuelta, aunque dada la facilidad de los gallegos para puntuar fuera, creemos que pronto nivelarán su saldo.

Hay que destacar en la jornada las goleadas que hicieron Real Sociedad, Valencia y Atlético de Madrid. En tiempos de sequía goleadora es lógico que llame la atención esta facilidad de los ataques de tres equipos, reproduciendo un tanto de 5-1, que suponemos haría pasar una tarde feliz a las aficiones de San Sebastián, Valencia y Madrid. La Real se afirma en el cuarto puesto y además demuestra que no sólo defenderse saben sus hombres sino que también ven la puerta contraria. El Córdoba flaquea mucho fuera de su terreno y es, después del Coruña, el equipo que más goles ha recibido. Lo de Mestalla debe ser producto de una mala tarde de los bilbaínos, pues no hay tanta superioridad de los valencianistas sobre sus rivales. La reacción del Atlético madrileño se confirma con este rotundo triunfo sobre el Coruña, quedando los herculinos en mala posición porque en la próxima jornada deberán recibir al Barcelona y esto les puede poner estar en la cola para tiempo.

Dos encuentros de máxima rivalidad, uno jugado en Los Cármenes y otro en el Nou Camp. En ambos se impulsaron los equipos locales. El Granada ha dado un gran paso para situarse en la zona media. Los tres triunfos consecutivos sirven para alejarse para rato de la cola, pues hay tres equipos a tres puntos de distancia y otro a cuatro. Ganar al Málaga por 2-0 puede ser muy importante al final, pues los malagueños han de estar parejos con nosotros en la clasificación, salvo sorpresas. El Barcelona cumplió su papel de mejor, acortando distancias con el Madrid; cuanto no daría el club azulgrana por un éxito granadino en el Bernabéu, que es muy difícil, desde luego. El Barcelona tendrá que seguir apretando por si surge el bache madridista.

Así está la Liga cuando se ha jugado una tercera parte de ella. El Granada la ha superado bien, pero esto no quiere decir nada, pues mejor la superó en su anterior etapa de primerdivisionista y luego ya sabemos todos lo que pasó. Hay que seguir luchando con el mismo ímpetu que ahora y tratar de hacer mejor juego de ataque, lo que será posible cuando se afiance la puntuación.

J. L. PIÑERO

EN EL INSULAR

Buen partido con victoria de Las Palmas (3-1)

EL SABADELL NO SE ENTREGO EN NINGUN MOMENTO

LAS PALMAS, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ANTONIO AYALA). — Las Palmas, 3 (Niz (2) y León); Sabadell, 1 (Seminario).
Alineaciones:

Las Palmas. — Oregui; Aparicio, Tono, Martín Marrero; Castellano, Guedes; León, Niz, Justo Gilberto, Germán y Gilberto I.

Sabadell. — Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Torrent; Zaballa, Montecinos, Seminario, Muñoz y Pujol.

Goles:
1-0: A los 44 minutos de juego, Niz, de fuerte disparo, que entró a media altura cruzado, batió a Martínez.

2-0: El mismo Niz, a los 16 minutos del segundo tiempo volvió a marcar para Las Palmas, en jugada inteligente, dribló a Pini y disparó a placer.

3-0: León marcó el tercero de los carnos, adelantándose a la acción del guardameta, que nada pudo hacer.

3-1: A los 37 minutos del segundo tiempo, Seminario lanzó una falta y batió a la bola y al meta, con disparo que se coló por la escuadra.

Incidencias:
A pesar de la fuerte lluvia caída durante el día, el campo quedó en magníficas condiciones. Lleno completo y temperatura fría. Los masajistas tuvieron trabajo, pero no resultó ningún lesionado de importancia. El saque de honor lo realizó la turista 18 millones, llegada ayer a Las Palmas.

Juicio crítico:
Pasieguito montó el partido sin grandes precauciones defensivas y la primera parte fue primorosa con repetidos contrataques que pusieron en peligro a ambas porterías. Pero en la continuación el dominio canario fue total, adueñándose del campo.

Al filo del primer tiempo Guedes falló un penalty con que fue sancionado el Sabadell al sujetar Pini el balón con las dos manos cuando se iba dentro de la portería. Pero a continuación marcó Niz el primer gol con el que se fue al descanso. En el segundo tiempo se puso el resultado en franquía, con un nuevo gol de Niz y finalmente, el 3-0 parecía dejar resuelto el partido, pero todavía tuvo el Sabadell ocasiones, pero todas de Pujol, que falló en lo más fácil en dos ocasiones repetidas.

El resultado, no obstante, ha sido justo porque Las Palmas ha jugado mejor, ha tenido más fuerza y ha sabido traducir las ocasiones.

Destacados por Las Palmas, todos en general, pero especialmente Gilberto I, que hizo un partido completísimo; por el Sabadell, floja la defensa, regular la media y en el ataque Pujol como más peligroso, le siguió en méritos, Marañón.

EN PASARON El Madrid perdió su primer punto (0-0)

PONTEVEDRA, 24. (Del corresponsal de "Pyresa", Emilio De LA TORRE). Pontevedra, 0; Real Madrid, 0.
Alineaciones:

Pontevedra. — Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Norat, Antonio; Fuertes, Martín-Esperanza, Roldán, Neme y Odriozola.

Real Madrid. — Betancort; Babiloni, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zunuzegui; José Luis, Amancio, Grosso, Velazquez y Bueno.

Incidencias:
Gran lleno, habiéndose agotado las localidades el sábado. A los veinte minutos se lesionó Odriozola, que quedó prácticamente inútil para el resto del partido. A los veinticinco, Babiloni propinó una patada a Martín-Esperanza en la frente, que le abrió una brecha que necesitó dos puntos de sutura, estando ausente del terreno tres minutos; a los ochenta, De Felipe, dentro del área, hizo una plancha a Fuertes, que el árbitro sancionó con indirecto, quedando el jugador pontevedrés inútil para el resto del partido.

Juicio crítico:
El encuentro ha sido de gran calidad. Los dos equipos sacaron análogo sistema de juego, el 4-3-3. El Madrid con Zunuzegui en la defensa, Pirri, Grosso y Velazquez en la media y en punta los dos extremos y Amancio. En el Pontevedra, Norat retrasó su posición para marcar a Amancio, mientras que Martín-Esperanza, Antonio y Neme se quedaban en la media, para que Roldán, Fuertes y Odriozola fueran los encargados de intentar el acoso a la portería madrileña. El partido pugna en medio de una continua guerra por adueñarse del centro del terreno, con rápidos contrataques de los hombres en punta de uno y otro equipo; sin embargo, el juego grande se quebró por la lesión de Odriozola que pasó al centro del ataque mientras Roldán basculaba entre la zona del extremo y la suya propia. El Madrid tuvo por parte de

NORAT HIZO A AMANCIO UN MARCAJE IMPLACABLE

Amancio sus buenas ocasiones de hacer funcionar el marcador como las tuvo también el Pontevedra por mediación de Neme y del lesionado Odriozola, concluyendo, sin embargo, la contienda sin que ninguno de los dos consiguiera marcar. El resultado ha sido justo porque ni el Madrid ni el Pontevedra merecieron la derrota, luchando lo suficiente como para conseguir la igualdad. En el gran partido realizado por el Pontevedra, respondiendo sus jugadores y luchando incansablemente a lo largo de los noventa minutos. Destacó sobremanera el gran encuentro de Norat con

un marcaje implacable a Amancio, guiado de Batalla, Martín-Esperanza, Neme y Roldán.

El Real Madrid convenció plenamente a los millares de aficionados, pero lo más mínimo el ataque. Sin embargo, realizó un buen partido a la vez practicando un juego de gran calidad en el centro del terreno, gran cantidad bien atrás todos los intentos del Pontevedra. Extraordinario partido el realizado por Grosso, siguiéndole la gran labor, también, de Pirri, Amancio y el bloque defensivo.

EN MESTALLA

El Valencia goleó al Bilbao (5-1)

LOS BILBAINOS ACUSARON CANSANCIO

VALENCIA, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", CARLOS SÉNTERIS). — Valencia, 5 (Claramunt, 3, Waldo y Vilar). At. Bilbao, 1 (Uriarte, de penalty).
Alineaciones:

Valencia. — Abelardo; Sol, Martínez, Vidagany; Paquito, Vilar; Claramunt, Poli, Ansoa; Waldo y Blayet.

At. Bilbao. — Deusto; Sáez, Echoberría, Aranguren; Zugazaga, Larrauri; Arrieta, Zoriqueta, Argotia, Uriarte y Rojo.

Goles:
9 minutos, 1-0, Ansoa centra e intercepta Sáez, quien sufre una lesión, batió a Deusto.
44 minutos, 2-0, Vilar lanza un disparo muy fuerte, Deusto no se mueve y el balón va a la red.
53 minutos, 3-0, Ansoa lanza un tiro y el balón se queda en el borde mismo de la raya de gol; Claramunt, oportuno, remacha el tanto.
57 minutos, 4-0, Waldo recoge un tiro de Paquito y marca, quedando el terreno de juego desierto.
88 minutos, 4-1, El defensa Martínez, incomprensiblemente, toca la pelota con las manos dentro del área. Paquito que tira Uriarte, flojo y muy engañoso a Abelardo.

90 minutos, 5-1, Se produce un avance de toda la delantera del Valencia, y, finalmente, Blayet cede a Claramunt, quien marca de tiro muy duro.

Incidencias:
Tarde excelente y muy buena entrada. Ocho córners tiró el Valencia cinco el At. de Bilbao.

Comentario:
Partido muy distraído por la distancia de goles y de ocasiones de peligro. Ambos porteros se jugaron varias paradas, a pesar de que Deusto debió detener alguno de los tantos anejados. El At. de Bilbao acusó cansancio, debido seguramente, al esfuerzo que ha puesto en el partido Grecia. No hubo más que un equipo que mandase sobre el campo hoy, éste fue el Valencia.

Por el Bilbao destacaron Rojo, Zoriqueta y Sáez. Y por el Valencia, Claramunt, Waldo y Paquito, que a pesar de su desgracia, ya tradicional-

EN LA ROMAREDA

Dos negativos más para el Zaragoza y van siete

NIEVES EVITO QUE EL ELCHE GANARA POR GOLEADA (0-2)

ZARAGOZA, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ANGEL GIMENEZ). — Zaragoza, 0; Elche 2 (Vavá y García).
Alineaciones:

Zaragoza. — Nieves; Rico, Santamaría, Relja; Violeto, González; País, Santos, Marcellino, Tejedor y Lapetra.

Elche. — Araquistain; Iborra, Ramírez, Liompart; Ballester, González; Sefena, Lescano, Vavá, Asensi y García. (Del 1 al 11).

Arbitro:
Señor Gómez Platas, actuación muy discreta.

Goles:
0-1, 71 minutos: Saque de esquina botado por García, que Vavá envía a las mallas.

0-2, 78 minutos: Combinación de la delantera ilicitana y García bate a Nieves ante el fallo de las defensas locales.

Incidencias:
Tres cuartas partes de aforo en La Romareda. Temperatura bonancible. El segundo tiempo se jugó con luz artificial. El Zaragoza botó cuatro córners por uno el Elche en la primera parte y en la continuación uno los locales y seis los ilicitanos. Los masajistas intervinieron en varias ocasiones. A los 25 minutos, del primer período se señaló un indirecto a favor del Zaragoza. Lo tiró País y el balón entró en la portería de Araquistain, invalidándose el tanto. No había lugar a la protesta de los jugadores locales que rodearon al árbitro. A raíz del segundo gol salieron a reñir algunos pañuelos con voces a la directiva.

Juicio crítico:
El Zaragoza sigue sin dar una a derecha. Sus hombres ponen voluntad, pero no es suficiente. Quieren y no pueden. Esta tarde frente al Elche los blanquillos estuvieron decaídos. Parecían fantasmas sobre el campo.

La victoria del Elche ha sido justa. Sin hacer una gran exhibición, lo cierto es que se movió con más acierto y soltura.

El poco fútbol asociación que se puso en práctica corrió a cargo del Elche que tuvo en García y Vavá sus mejores hombres y estuvo más atento a la defensiva que al ataque. Luego, vista la incapacidad de los locales, el rival se mostró más incisivo y ahí están sus dos goles. Y gracias a que Nieves, muy valiente, jugándose el físico en varias ocasiones, evitó una gran goleada.

También el Zaragoza quiso hacer algo, pero no pudo. No obstante, la segunda parte registró un espectáculo un poco más movido.

Siete negativos arrastra el Zaragoza que lleva camino del descenso. Mucho nos tememos que tampoco César pueda sacar provecho de una plantilla totalmente desmoralizada y que juega con excesos de nervios, sin genio y sin crecerse ante la adversidad.

EN EL NOU CAMP

UN GOL DE TORRES, A LOS 7 MINUTOS, SALVO AL BARCELONA (1-0)

EL ESPAÑOL SUFRIO LAS LESIONES DE OSORIO Y MINGORANCE

BARCELONA, 24. (Del corresponsal de "Pyresa", F. PERIS). — Barcelona, 1 (Torres); Español, 0.
Alineaciones:

Barcelona. — Sadurní; Torres, Gallego, Eladio; Juan Carlos, Zabaleta; Rife, Zaldúa, Mendoza, Fusté y Rexach.

Español. — Coll; Osorio, Mingorance, Riera; Lico, Glaría; Rodilla Vall, Re. Marcial y José María.

Arbitro:
Señor Gardeazabal. No tuvo complicaciones en su labor, aunque no se mostró decidido en algunas faltas graves.

Incidencias:
El partido comenzó a las cuatro y media. Tiempo espléndido. Lleno en los graderíos para presenciar el partido de "la máxima". Hizo el saque de honor donña Mercedes Carbó de Figueras, popularmente conocida por "la mamá del millón". A los 34 minutos del primer tiempo, Mingorance sufrió un tirón que le obligó a situarse de arriete, muy merendado sus facultades físicas. Dos minutos después, en un choque fortuito, resulta lesionado Osorio, quien tuvo que ser retirado del terreno para no reaparecer. Osorio fue intervenido en una clínica por sufrir una lesión de consideración en una pierna. El Barcelona sacó siete córners y el Español cinco.

1-0, 77 minutos: Un córner sacado por Rife que acertó a rematar de un eficaz cabezazo Torres, sorprendiendo al meta españolista.

Juicio crítico:
Pésima actuación de los barcelonistas que salvaron el empate gracias a un remate providencial de su delantero Torres. El Barcelona no supo aprovechar de la inferioridad numérica de los españolistas que se quedaron en nueve hombres a partir del minuto del primer tiempo. La delantera granata, especialmente Fusté y Rife, tuvo desafortunadísima. Salvo los primeros minutos del Español y los minutos del Barcelona, no hubo juego de calidad, ya que los españolistas, se encerraron por las circunstancias, en su área y limitaron su funcionamiento de que el marcador no funcionara. Estuvieron a punto de conseguirlo, incluso de haber marcado en un momento de contrataques de Marcial.

Una vez más, el partido de "la máxima" se ha quedado en el de la igualdad. La pasada temporada fue también en un remate de cabezazo que resolvió la pugna. Esta vez fue el compañero de la defensa, Osorio.

En las filas españolistas destacó Coll, Lico, Marcial y Glaría. En el Barcelona, la defensa y Rexach, con algunas intervenciones de Mendoza.

La Real, con bajas importantes, vapuleó al Córdoba (5-1)

EL CORDOBA CAUSO MUY POBRE IMPRESION

SAN SEBASTIAN, 24 (Crónica del responsable deportivo de "Pyresa", J. M. SAEZ). — Real Sociedad, 5 (Arregui 3, Arambarri, Arzac, Silvestre); Córdoba, 1 (Navarro). Alineaciones:

R. SOCIEDAD: Esnaola; Iguarán, Martínez, Ormaechea; Gaztelu, Lema; Arambarri, Arzac, Silvestre, Arregui y Mendiluce.

CORDOBA: García (Ruiz); Ponce, Toledo, Torres; Navarro, Rodri; Alfonso, Jaén, Arana, Juanin y Luis Costa.

Goles: 1-0: (9 minutos). En pleno acoso donostiarra Arzac tira fuerte sobre puerta, despejando García en corto lo que aprovecha Arregui para inaugurar el marcador.

2-0: (13 minutos). Golpe franco contra el Córdoba sacado por Mendiluce, cabeceando Arzac sobre el punto de penal, rematando fulminantemente Arambarri.

3-0: (34 minutos). Gran jugada de Arzac en posición de extremo izquierda a pase adelantado de Mendiluce, quien tras internarse remata a puerta, sin que Ruiz, pueda sujetar el esférico, que recoge Arregui para aumentar la ventaja.

4-0: (43 minutos). Jugada personal de Silvestre por el centro del campo con pase sobre Arregui, éste seguido a Arzac quien sobre la marcha devuelve el balón a su compañero que remata de forma imparible con la pierna izquierda.

4-1: (73 minutos). Castigo contra la Real Sociedad al borde del área, lanzado por el volante Navarro, el balón pega en la barrera blanquiazul descolocando a Esnaola mientras que el balón llega al fondo de la red.

5-1: (83 minutos). Corner contra el Córdoba, sacado en corto por Arambarri sobre Iguarán, con centro de éste sobre Silvestre que marca el último gol de la tarde.

Incidencias: Tarde de auténtico verano, con terreno de juego en magnificas condiciones, casi rozándose el lleno en Atocha. En el minuto 20 del primer tiempo, el árbitro paró el juego en el centro del terreno ante los gestos del meta cordobésista García, quien sufrió un fuerte rodillazo de un compañero al chocar para detener un balón sobre el costado derecho, que le obligó a tener que retirarse dejando el puesto al suplente Ruiz, entre las aclamaciones de los aficionados donostiarra. El partido,

pese a jugarse con gran deportividad y nobleza por ambos conjuntos, dio lugar a que los masajistas tuviesen activo trabajo, en atender por el Córdoba a Juanin, Toledo, García y Luis Costa, con la salida del meta visitante, mientras que el extremo izquierdo, sufrió rotura de fibras en el muslo de la pierna derecha, casi al final del encuentro. Por la Real Sociedad, fueron atendidos Martínez, al que fue preciso taponarle la nariz para evitar la hemorragia de sangre y Arregui, que finalizó el encuentro cojeando.

Juicio crítico: La Real Sociedad, presentó a última hora una alineación de circunstancias, al tener lesionados nada menos que a cuatro titulares, Gorriñi, Urriaga, Boronat y Urreisti, mientras que Arzac y Silvestre actuaron merced a facultades por la gripe padecida estos días pasados, lo que dio cierto temor entre los aficionados, si bien a la hora de la verdad, todo fue muy diferente, en particular en los primeros 45 minutos, en los que la Real Sociedad realizó el mejor juego presenciado hace muchas jornadas y desde luego el mejor de la actual temporada, en la que los suplentes se mostraron como los más firmes pilares del equipo, además como en el caso de Arregui en plan goleador al obtener tres dianas en este primer periodo. También es cierto que el Córdoba concedió muchas facilidades, en particular por su banda derecha, por donde una y otra vez se producían los ataques donostiarra, como lo prueba que tres de los goles se marcaron por esa demarcación.

En el segundo tiempo, bajó la calidad del juego por parte de los donostiarra, que tras acusar el esfuerzo y rápido tren impuesto en la primera mitad, junto con el 4-0 que campeaba en el marcador, dio lugar a una reserva de fuerzas, lo que motivó que el Córdoba, dominado en toda la primera mitad, se mostrase algo más decidido para lanzarse sobre el área blanquiazul, si bien sus ataques se estrellaban una y otra vez contra la sólida defensa donostiarra, que una vez más volvió a justificar su sensacional forma de juego y dificultades para poder rebasarla.

Solamente a raíz del gol marcado por el Córdoba, parecieron despertar de su letargo los donostiarra que nuevamente tomaron las riendas del encuentro, en el que bien pudieron haber aumentado en varios goles más su ventaja, si bien el 5-1 dejaba más que satisfechos a los

aficionados, tras el sensacional primer tiempo de los blanquiazules.

Por la Real Sociedad, magnificas las reapariciones de Iguarán, Lema, Arambarri y Arregui, estos dos últimos como los goleadores de la tarde, seguidos en méritos por Silvestre, Gaztelu y Martínez, aunque todo el equipo bajase en su rendimiento en la segunda mitad. Por el Córdoba, sin duda alguna el conjunto más flojo que desfiló esta temporada por Atocha, solamente en el segundo tiempo se mostró algo decidido, con alguna clase en Luis Costa, Juanin, y Ponce, que mejoró mucho su actuación de los primeros 45 minutos. García y Ruiz, con mucho trabajo, no tuvieron culpa alguna en los goles encajados.

EL BOLETO PREMIADO

Granada - Málaga	1
R. Sociedad - Córdoba	1
Barcelona - Español	1
Zaragoza - Elche	2
Pontevedra - R. Madrid	x
At. Madrid - Coruña	1
Valencia - At. Bilbao	1
Valladolid - Mestalla	2
Betis - Alcoyano	1
Oviedo - Calvo Sotelo	1
Cádiz - Mallorca	1
Onteniente - Gijón	2
Murcia - Sevilla	2
Illicitano - Celta	2

PROXIMA QUINIELA

Sabadell - Valencia
Málaga - Zaragoza
At. Bilbao - R. Sociedad
Español - Pontevedra
Coruña - Barcelona
Córdoba - At. Madrid
R. Madrid - Granada
Indauchu - Valladolid
Alcoyano - Ferrol
Calvo Sotelo - Betis
Jerez Ind. - Oviedo
Gijón - Cádiz
Sevilla - Onteniente
Celta - Murcia
(Reservas)
Mestalla - D. Alavés
Burgos - Illicitano

El Atlético de Madrid se reconcilió con su «hinchada» (5-1)

NO FUE ENEMIGO EL DEPORTIVO CORUÑES

MADRID, 24 (Crónica de "Pyresa", por Francisco CAMACHO). — Atlético de Madrid, 5 (Gárate, 3, Irureta y Adelardo); Deportivo de La Coruña, 1 (Beci).

Alineaciones:

Atlético de Madrid.—Zubiarrain; Collo, Jayo, Calleja; Melo, Eusebio; Ufarte, Irureta, Gárate, Adelardo y Collar.

Deportivo de La Coruña.—Mendieta; Madir, Gaona, Domínguez; Sertucha, Luis; Juanito, Loureda, José Luis, Cervera y Beci.

Incidencias:

Floja entrada en el estadio del Manzanares, con unos 15.000 espectadores



GARATE

que aplaudieron a su equipo en esta ocasión como si tuviesen acumuladas las ganas de todos los encuentros anteriores de la temporada. Partido televisado en directo.

Goles:

1-0. Veintiséis minutos.—Gárate aprovechando un pase de Adelardo, que le hace la pared, impulsa el balón hacia

la meta, el cuero tropieza en el poste izquierdo, rebota en Mendieta, caído, y se introduce mansamente en la red.

2-0. Treinta y nueve minutos.—Irureta, sobre el borde del área, lanza un gran disparo raso y cruzado ante el que Mendieta no puede hacer nada.

3-0. Cincuenta y un minutos.—Gárate, aprovecha un balón bajo el marco, en medio de una "media melee", introduciendo de nuevo el cuero en la portería del Coruña.

4-0. Cincuenta y dos minutos.—Tras el saque de centro, Melo pasa largo a Collar que, a su vez, centra sobre Gárate. El remate de cabeza de éste es desviado por la cabeza de un defensa cogiendo un extraño efecto y situándolo lejos del alcance de Mendieta.

4-1. Sesenta y cuatro minutos.—Beci, en posición de delantero en punta, aprovecha un rechace del poste para conseguir el gol del honor deportivista.

5-1. Setenta y dos minutos.—Adelardo, con el Atlético volcado, recoge un pase de Gárate por el centro y cierra la cuenta de goles.

Juicio crítico:

Un partido entretenido por el número de goles en el marcador, que ha servido al equipo propietario del terreno de juego para congraciarse con sus seguidores. El juego, en general, ha sido pobre ya que el Deportivo se lanzó al ataque en contadas oportunidades.

Desde el momento en que Gárate puso en juego el balón, los coruñeses adoptaron una actitud totalmente defensiva. En la segunda mitad, Martín situó a Beci, Juanito y José Luis adelante, intentando vanamente coger algún balón y aunque Jayo estaba ante Beci un tanto nervioso, no existía peligro en los gallegos.

El Atlético ha jugado cómodo y aunque Mendieta ha detenido muchos balones difíciles—algunos, goles cantados—, pudo, fruto de su constante presión, conseguir cinco tantos, cifra ésta que supera el número de goles conseguidos por el equipo en las nueve jornadas ligueras precedentes.

Miguel podrá esta semana descansar tranquilo ya que parece que sus hombros van encontrando el portal enemigo con su consiguiente fruto, además—y esto sí que es positivo— no han dejado de luchar hasta el minuto final.

AHORA, MAS FACIL

Porque ya no tiene que reunir las "LETRAS" para conseguir la máquina de coser y bordar "SINGER" que viene regalando

BLANCO Y TINTO PASTO ESPINOSA

Ahora, fíjese al quitar el precinto a las botellas, porque debajo de éste hay muchos boletos, y con "UNO SOLO" conseguirá tan estupendo premio.

SEGUIMOS DICIENDO

con **Bodegas Espinosa**

TODO ES COSER Y CANTAR

Con cuatro lesionados se ganó al Málaga

Tanto podría escribirse del encuentro del domingo en Los Cármenes que uno teme cansaría la atención del lector. Fueron tantas y tan variadas las circunstancias y facetas del acontecimiento, que casi habría que empezar por describir el apasionante ambiente de la mañana dominguera, el llenazo en Los Cármenes con la taquilla record de la historia del fútbol granadino; la presencia de la banda municipal de música para alegrar aún más un alegre pueblo congregado en el graderío; la inauguración de la nueva tribuna, que no pudo llegar a mejor día, pues en él nuestro equipo se anotaba una de las más brillantes victorias de su historial. Muchas cosas que escapan de lo puramente técnico del partido y que es a lo que uno se ha de limitar por imperativo de espacio.

UN HERMOSO TRIUNFO

En jornada tan grata no faltaba sino que el Granada obtuviera el triunfo y como así fue uno no se avergüenza de pronunciar que ha sido una de las hermosas victorias obtenidas por el Granada. Se acabó el 1-0 que parecía ser resultado de abono para los rojiblancos. Se obtuvieron dos goles de ventaja sobre un Málaga, que dicho sea de paso ha resultado el equipo que más jugó al fútbol en Los Cármenes en la actual Liga, y como además la ventaja pudo aumentarse si Vicente no yerra en la más clara ocasión del encuentro, o Noya no mete inoportunamente la mano para llevar un balón a la red, he aquí por lo que la gesta merece cantarse con letras de oro.

Pero es que además de lo relatado resulta que el Granada tuvo que sobreponerse a varias adversidades, tales como las lesiones de Miralles y Lara acaecidas durante el juego, y las de Martos y Vicente, resentidos ambos y con consiguiente merma de facultades. Pese a todo y contra todo se ganó, con entera justicia, exponiendo más méritos que su rival, que justificó el porqué de su hasta ahora buena campaña liguera. Y con diez jugadores sobre el terreno ocasionó el Granada su primer gol y luego, Miralles en premio a su pundonor hacia el segundo cuando sólo tenía una pierna útil. Qué gran lección de hombría y pundonor nos dio Miralles, cómo corría sin poder para evitar que los defensas malagueños se fueran hacia campo granadino. Este es el Miralles que esperábamos cuando vino del Español. Se ha adaptado perfectamente al club modesto y lucha como ninguno, aparte de que ya está empezando a ver puerta, con tres goles marcados en las tres últimas jornadas. ¡Cuánto vamos a sentir su ausencia!

PRUDENCIA NECESARIA

Marcel Domingo dudó hasta el último momento la alineación. No podía jugar la misma carta que en Elche, puesto que en Los Cármenes era obligación del Granada atacar, pero otros problemas gravitaban sobre su responsabilidad, problemas desconocidos para todos hasta que acabó el encuentro. Martos y Vicente tuvieron que ser sometidos a una prueba en la misma mañana del domingo y aunque en ella no se resintieron luego en el campo si aquejaron las dolencias. Le tocó a Tinas el papel de sacrificado, con una razón convincente de parte del entrenador, cual fue la falta práctica de extremo izquierdo en el Málaga, pues Martínez es siempre un volante en el terreno de juego; Barrenechea era más apropiado por su hábito a cubrir zonas centrales del área y a Barrachina se le destinó la misión de seguir a Cabral, hombre de gran movilidad y efectivo en el remate de cabeza. Martos tenía la misión de apagar al famoso Fleitas y lo consiguió de tal forma que el paraguayo no dio nunca salvadas de que estuviera en el campo, salvo a la hora de sacar los golpes francos. Lorenzo libró singular batalla con Aragón y si en los inicios parecía el malagueño ser quien iba a ganar la partida, conforme pasaba el tiempo se agitantaba el granadista y casi desaparecía el malagueño. Santos y Ferrando

Los jugadores del Granada supieron sobreponerse a la adversidad y vencer con toda justicia

Táctica prudente de los locales, frente a un juego más alegre de los visitantes



PANCARTAS. — Hubo muchas notas de color antes de comenzar el partido. La presente pancarta, una más entre las muchas que se vieron por los seguidores de ambos bandos, tiene un texto bastante expresivo. — (Foto AMB)

eran los vigilantes de la zona central, contando con el apoyo de Noya, que tuvo el fuerte necesario para aguantar en medio y estar en el área visitante en numerosas ocasiones. Lara, Miralles y Vicente eran los hombres de punta, habiendo de estar incapacitado para sujetar a Montero; Lara tuvo a su cargo la misión, cumpliéndola bien hasta que se agotó mediado el segundo tiempo.

Prudencia por parte del Granada y enfrente un equipo que jugó con aires de superioridad, lanzado al ataque, como quisiéramos todos de no ser porque los resultados demuestran luego que no llevamos razón. ¿Qué sacó el Málaga de Los Cármenes? Una derrota que pudo ser aún mayor, porque su defensa era cogida a contragolpe y Arias, Benítez y Vallejo no están para estos brotes de juego raseado y veloz. La táctica granadina no tenía sino un lunar, el exceso de libertad para Miguell, el hombre más efectivo y más creador de los visitantes. ¿Quién era encargado de marcarle? De las botas del malagueño salía un aluvión de juego para su delantera, incluso el propio volante sin vigilancia se permitía llegar al área de Nito y rematar con eficacia, como hizo en el minuto veinticinco, entrando a un centro de Cabral y cabeceando con honores de gol, para que Nito tuviera que hacer su primera gran parada de la tarde, mandando el balón a córner.

CON DIEZ, EL PRIMER GOL

En un constante forcejeo transcurrió la primera parte, con un Málaga más técnico y enfrente un Granada todo

empuje y fuerza. LAS faltas abundaron en principio, porque nadie quería se fuese su par. Nervios más que nada, con la primera ocasión de parte granadina, a los diez minutos, cuando Noya se fue de Arias y disparó por encima de Goicoechea, teniendo que sacar Vallejo bajo los palos. Era el primer momento emocionante de la tarde, que puso el nudo en la garganta de los malagueños y el ¡huy! en la de los granadinos. Poco después un golpe franco muy bien sacado por Fleitas, con intervención afortunada de Nito. Antes del remate de cabeza de Miguell pudo marcar el Granada, en una ocasión a poco Arias bate a su guardameta. Poco después era Aragón el que se anticipaba a nuestra defensa cabeceando alto.

Los minutos pasaban, se pasaba ya de la media hora y las fuerzas amainaban un tanto, pareciendo imponerse el Málaga por su juego más reposado. Para colmo, en el minuto treinta y siete Miralles caía lesionado, salía del terreno y finalmente era llevado en camilla al vestuario. Fue un momento psicológico del partido que afortunadamente no afectó a los granadinos, que acrecentaron sus deseos del juego, amparados en una gran fuerza física y cuando menos se esperaba el gol de Vicente. Noya inició la jugada, porfiando con Vallejo hasta llegar cerca del meta, tirando con poca fuerza, para que Lara interceptara el balón y lo mandara a Vicente, que con dos contrarios bajo los palos consiguió mandar el esférico dentro de la puerta; ni siquiera llegó el balón a la red, pues dio en el larguero y botó dentro. Se resistía a entrar la pelota, pero al fin allí estaba el hermoso gol que compensaba al Granada de su desgracia, pues justamente era el instante en que Miralles iba en camilla al vestuario.

Poco quedaba para el descanso y desde luego un gol suponía una renta inapreciable. Conservarlo dos minutos no suponía nada para este Granada especializado en tanteos mínimos, pero los nervios estuvieron a punto de traicionar a nuestros jugadores, y Camacho quiso echarle más emoción a la cosa, porque en el minuto cuarenta y seis, Cabral en flagrante fuera de juego no alcanzó a meter el pie a un balón que había desbordado a la defensa granadina. Y dos minutos más tarde un mal saque de puerta nos dio mayor susto aún, pero afortunadamente nada pasó y se llegó al descanso con el 1-0, que nada suponía, sobre todo, pensando en la posible ausencia de Miralles y en la cojera que ya denotaban Martos y Vicente.

EL FALLO DE VICENTE

Salió Miralles al terreno y aunque cojeaba visiblemente al menos creaba preocupación a la defensa malagueña, lo más flojo del equipo visitante salvo por la parte de Montero. Vallejo falló a los dos minutos un balón claro, quedó Vicente solo frente a Goicoechea, se fue a un lado el canario y le quedó la puerta vacía. Gol seguro, pero Vicente dio mal al balón y éste salió rozando el poste. La tranquilidad del partido pudo llegar en esa jugada, sobre todo, si luego llega el segundo válido, que hubiera sido el tercero.

A los cuatro minutos era Lara quien

tenía que abandonar el terreno tras zancadilla de Miguell. Aquello era el colmo, pues Lara en la punta izquierda estaba mostrando gran efectividad y además suponía una baja más frente a un Málaga entero que arreciaba en su esfuerzo para alcanzar el empate. Lara volvió a los cinco minutos, algo merchado, pero con muchas ganas, aunque luego diera claras muestras de agotamiento.

Pudo igualar el Málaga en el minuto catorce, al sacar Montero una falta y rematar Cabral de cabeza, respondiendo Nito con parada digna de figurar en un tratado, deteniendo el balón en el mismo ángulo y a ras del suelo; entró rápido Aragón, pero Nito, como pudo tapó el ángulo y todo quedó en

un nuevo golpe, del que se repuso rápidamente. Y lo que llegó fue el segundo gol del Granada. Se fue Vicente de Arias y Vallejo le hizo falta en la esquina del área, pegando a la línea de fondo; sacó el propio Vicente, remató Lara de cabeza, hubo rechace de Goicoechea y finalmente el chutazo fuerte de Miralles que fue a morir en la red.

El 1-0 había quedado roto, pero como quedaba tiempo y el Granada estaba merchado quien sabe lo que podía ocurrir todavía. El Málaga se lanzó fiero, pero no había tanta clarividencia en sus acciones; Miguell se había agotado un tanto y era Montero quien llevaba casi todo el peligro, sin ser tapado, incomprensiblemente, en sus arrancadas. Pero el Málaga bombeaba balones y eso era lo que convenía a los nuestros, con tres hombres altos como Barrenechea, Barrachina y Martos, que eran barrera segura. Toda era cuestión de dejar correr el reloj, aunque de nuevo Camacho nos gastara la faena de prolongar otros cinco minutos. Con todo el dominio malagueño los apuros fueron haciéndose menos frecuentes para Nito, pues mientras se crecían los nuestros en labor defensiva empujaban los atacantes malagueños, convencidos de que aquello tenía poco arreglo. Pudo redondear el Granada el tanteo, con esa ocasión magnífica para Noya, tras una pared perfecta de Miralles; el catalán pudo levantar el balón a Goicoechea, pero el afán de marcar le llevó a tirar con fuerza, rechazando el meta y teniendo que usar la mano Noya para llevar finalmente el balón a la red, sin que valiese el tanto. Cuando Camacho, al fin, dio el silbido final el campo en masa se levantó tras vivir cien minutos de emoción y angustia. Los granadinos para vitorear a los suyos, los malagueños decepcionados por no haber podido catar las mieles del éxito.

ESTE ES EL FUTBOL

Hermosa victoria del Granada como dijimos, lograda por la fuerza del coraje y la entrega, frente a un Málaga que exhibió ligera superioridad técnica, pero que no pudo plasmar en el marcador sus situaciones de gol. ¿Qué habría pasado si se adelantaron los malagueños? Por fortuna no sucedió así y el Granada pudo sumar dos nuevos puntos, que vienen magníficamente para consolidar una posición que ya no es tan peligrosa como hace tres jornadas.

El Málaga está en línea de lograr grandes resultados. Ya los ha conseguido en la actual temporada, pero necesita apuntalar mucho su defensa. No se puede jugar tan alegre si no están mejor guardadas las espaldas y el Málaga no puede confiar en Arias que es hombre fácilmente desbordable. Vallejo también fue un coladero y por ahí llegaron los dos goles del Granada. Contra el espectáculo Otto Bumbel deberá cambiar la táctica cuando salga fuera, pues de lo contrario tendrá malos resultados. Montero, Miguell —sobre todos—, Martínez y Cabral fueron los hombres más destacados, pasando totalmente desapercibido Fleitas.

José Luis PINERO

Ficha del Partido

CAMPEONATO DE LIGA, PRIMERA DIVISION.

EQUIPOS CONTENDIENTES.—Granada - Málaga,

DOMINGO, 24 de noviembre de 1968.

HORA.—Cuatro y media.

TIEMPO.—Excelente. Sol y buena temperatura.

PUBLICO.—Lleno a rebosar. Se desplazaron miles de malagueños, algunos internenses y también de Almería y Córdoba. Fue declarado este partido "Medio día del Club".

CAMISOLAS.—Rojiblanca, el Granada; albiazul, el Málaga.

CAPITANES.—Santos, por el Granada; Arias, por los visitantes.

SAQUE.—Lo realiza el conjunto malaguista.

RESULTADO DEL PRIMER TIEMPO.—Uno-cero, favorable al Granada.

GOL MARCADO.—A los cuarenta y tres minutos, por Vicente. Lara entrega a Noya, éste tira a puerta y el rechace lo recoge el extremo izquierdo y marca el primer gol ante la desesperación de visitantes y júbilo inenarrable de jugadores e "hinchas" granadistas.

RESULTADO FINAL.—Dos - cero.

GOL MARCADO.—A los dieciséis minutos de la reanudación, por Miralles. Vicente es objeto de una falta cerca de la línea de córner, el canario lanza un centro largo que recoge Lara, éste pasa a Miralles y el delantero centro envía el esférico a la red. Euforia indescriptible. Los forofos malagueños aceptan deportivamente la derrota que ya se avecinaba.

TIROS A GOL.—Trece lanzó el Granada sobre el portal de Goicoechea: siete, en la primera mitad; seis, en la segunda. El Málaga lo hizo en diez ocasiones: cuatro, en la primera fase; seis, en la segunda.

CASTIGOS.—Los locales fueron sancionados por diversas faltas en veintinueve ocasiones; diecinueve, en el primer tiempo, y diez, en el segundo. Los visitantes incurrieron en dieciocho faltas; once, en la primera parte, y siete, en la segunda.

SAQUES DE ESQUINA.—Cinco córners botó el Granada sobre el portal de Nito: uno, en la primera mitad, y cuatro, en la segunda.

OBSERVACIONES.—Se calcula en unas veinticinco mil personas las que presenciaron este "match" de rivalidad regional. El espectador número doce, representado por el célebre "Diamante Rubio" vestido a su usanza, repartió caramelos en los graderíos, actuando como siempre de "director de orquesta". Aparecieron algunas pancartas y un boquerón de pan de gran tamaño que dieron la vuelta al campo ante los aplausos de unos y pitos de otros.

La banda municipal interpretó diversas composiciones y antes de comenzar el partido, el himno nacional.

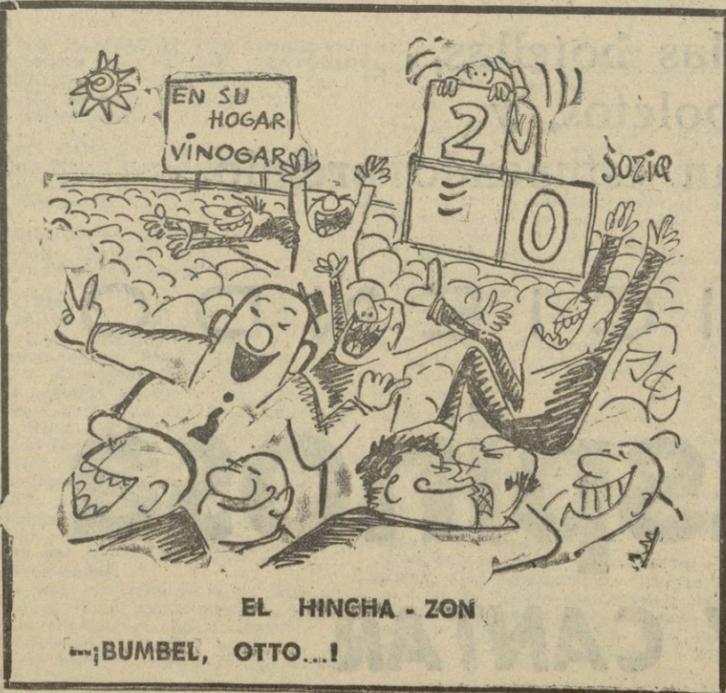
INCIDENCIAS.—En el minuto treinta y seis, Miralles se lesiona y es retirado de los vestuarios en camilla. En el minuto cuatro de la reanudación cae lesionado Lara a consecuencia de una entrada brusca de Miguell. Se retira a los vestuarios. Martos y Vicente juegan también algo merchados de facultades por lesiones.

Al principio de la segunda mitad es retirado por los camilleros de la Cruz Roja un espectador.

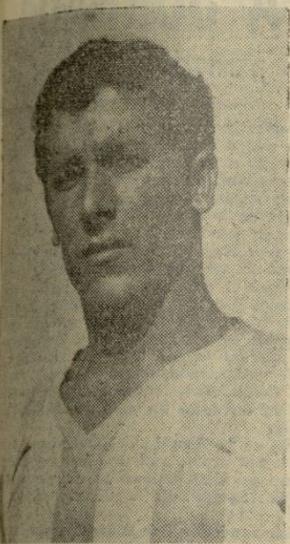
ARBITRO.—Señor Camacho, del Colegio castellano. Buena actuación, aunque creemos se le debió parar el cronómetro en los dos tiempos del partido.

ALINEACIONES.—Granada: Nito; Barrenechea, Barrachina, Lorenzo; Santos; Lara, Noya, Miralles, Ferrando.

Málaga: Goicoechea; Montero, Arias, Vallejo; Miguell, Benítez, Martínez; Jorge, Cabral, Fleitas, Martínez.



NITO, la figura del partido



Dentro de la excepcional campaña que viene realizando, Nito se asoma nuevamente a esta sección para aparecer como la gran figura del partido celebrado el domingo en Los Carmenes, contra el «eterno rival» Málaga. La trayectoria de Nito en el torneo jugado es muy meritoria y el hecho de que en los seis partidos que se ha alineado, cuatro de ellos lejos de Granada, haya encajado sólo tres tantos, avala por sí solo el gran momento que atraviesa el guardameta canario. Frente al Málaga tuvo varias intervenciones decisivas pues sabido es que las acciones de los porteros revistan la máxima importancia de cara al resultado final y por eso es el puesto de más responsabilidad dentro del equipo. Esta prueba también que el Málaga remató con dureza al portero rojiblanco, fruto de un dominio territorial que nuestros visitantes ejercieron durante bastantes minutos del encuentro.

inter radio tv
DISTRIBUIDOR

La intervención de la tarde fue en la primera parte. Había centrado Fleitas desde la banda izquierda y el incesante Migueli entró al remate de cabeza, con intención y fuerza, pues el balón iba por bajo a la «cepa» del poste. Aquello era gol, pero Nito, en una impresionante «escorzo», desvió la pelota con la punta de los dedos para mandarla a córner. El cero-cero camuflado en el marcador y pueden imaginarse lo que hubiese supuesto para el desarrollo del partido que el Málaga jugado bien hasta entonces, cobrara ventajita. En la segunda parte, Nito hizo un idéntico despeje a otro caudalero en el marcador. El partido se volvió a estar en rojo vivo, pero Nito evitó que esto sucediera e insufló de palabras a sus compañeros al saberse resaca de un portero al que es difícil marcarle un gol.

ELECTRODOMESTICOS MARIANO
Avda. Dilar (Zaidín)

Ahora bien, hay que hacerle un reconocimiento a Nito, al margen de su actuación y empujón que la «regañina» descompuesta tuvo de comenzar el partido con momentos de una jugada peligrosa del Málaga. Comprendemos los nervios que dominan a los jugadores, pero hay que saber dominarse y, mucho menos, reñir entre compañeros, que deben alejarse de sí aunque muchas veces puede suceder. Menos mal que Martos es prudente y Santos, el «capitán rojiblanco», siempre en su sitio, medio para aconsejar medida porque el incidente resultó desagradable. Pero en fin, cada persona tiene su carácter y la verdad es que Nito parando balones, que es lo suyo, estuvo sencillamente colorado.

LA MAS UTIL, la más económica, respaldada por 25 años de experiencia: la Agencia de la Sección Femenina.

LOS JUGADORES ROJIBLANCOS, SATISFECHOS DEL PARTIDO

Encuentro de enorme trascendencia y expectación fue este choque Granada-Málaga, pues los equipos se enfrentaban por vez primera en su historia futbolística como militantes de la Primera División. Por lo tanto, esta circunstancia, unida a otros alicientes tales como la visita a una ciudad de carácter histórico monumental, con el sugestivo ingrediente de ver el macizo penibético vestido con su niveo manto, después de un prolongado verano, eran de por sí motivos más que justificados para el desplazamiento de los miles de aficionados malagueños.

Los efectos de la cara y cruz de la moneda se reflejaban, naturalmente, en los semblantes de los jugadores y seguidores de uno y otro bando. En este caso las alegrías correspondieron a los de «casa» y nuestra labor informativa resultó sumamente agradable. A continuación, lo que contestaron a nuestro interrogatorio algunos de los protagonistas:

MIRALLES, AUTOR DEL GOL DEL «COJO»

Una vez más el ariete granadinista dio pruebas de un gran pundonor y de una indiscutible peligrosidad. Miralles no elude el choque, cosa muy importante en un delantero centro. A pesar de su aparatosa lesión, estuvo en la brecha hasta el final, consiguiendo para el equipo el gol que daría confianza y moral de victoria. Le preguntamos:

—¿Su impresión del encuentro?
—Partido de nervios, jugado noblemente por ambos equipos, aunque ello no evitase algunas lesiones. El encuentro era de enorme trascendencia para nuestros colores y lo hemos sacado adelante con un arma infalible, nuestra gran moral de triunfo.
—¿El gol?
—Un hábil centro de Vicente. Lara remató, despejó el portero y me vino el balón. Estaba en buena posición y rematé a la red.
—¿Qué suponía este gol?
—Consolidar un triunfo que teníamos bien ganado.
—¿La lesión?
—Inflamación del tobillo, de principio, aunque creo que es rotura de ligamentos.

LARA, EN EL CAPITULO DE DISTINGUIDOS

Lara, volvió por sus antiguos fueros. El extremo dio toda una lección de rapidez, de saber estar en el sitio preciso y evitando el regate innecesario, que tanto le perjudicaba. De seguir así, será titular indiscutible. A continuación, nuestro interrogatorio:
—¿Dudó en algún momento de que los puntos se quedasen en «casa»?
—Estos partidos son muy difíciles, dada la rivalidad regional existente entre las dos provincias. Podían haber ocurrido muchas cosas, pero en esta ocasión, los dos equipos han dado prueba de una gran deportividad y madurez. Con respecto a la pregunta que me hace, sólo he de decirle una cosa, antes de salir al terreno de juego tenía plena confianza en el triunfo.
—¿Su actuación?
—No soy el más indicado para enjuiciarla aunque creo que luché con todas mis fuerzas, incluso después de la lesión.
—¿De importancia ésta?
—No creo, aunque tengo muy inflamada la pierna.
—¿El arbitraje?
—Correcto, estuvo muy enérgico y se hizo con las riendas del partido.

NITO DIO PRUEBAS DE SU GRAN CLASE

Propios y extraños salieron convencidos del estadio en la tarde del domingo, de la gran clase de Nito. Realizó dos paradas de antología, que fueron decisivas para el triunfo del Granada. Podríamos considerarlo casi como el héroe de la jornada, pues estuvo acertadísimo en todas sus intervenciones.
—Ha sido un partido de enorme trascendencia para nosotros, en cuanto otros dos negativos más, en un momento en que nuestra moral va «in crescendo», hubiesen sido fatales. Los nervios, el gran «handicap» de los equipos que juegan en «casa», asoman inevitablemente, jugando malas pasadas. De todas formas, ya hemos salvado un difícil escollo y hay que estar contentos.
—¿Las dos paradas que el público aplaudió merecidamente y que fueron decisivas?
—Fueron de inspiración más que de otra cosa, no todos los días salen así. Lo importante es que sirvieron para serenarme, pues el resto del partido estuvo muy tranquilo y con confianza.

«EL MALAGA ES UN EQUIPO BIEN PREPARADO, CON HOMBRES DE CATEGORIA», dice Vicente

NOYA RECONOCE QUE EL BALON LE DIO EN EL BRAZO

—¿Mereció el Málaga marcar algún gol?
—Sí, pero el Granada también.

NOYA, INCANSABLE

Si señor, Noya, es toda una fuente de energías, de vitalidad. El catalán estaba en todas partes, tan pronto le veíamos defendiendo, como disparando en la meta contraria. Realizó jugadas de méritos y se ganó merecidamente el aplauso y simpatías del público, a él le preguntamos:
—¿Satisfecho?
—Francamente, sí. Hemos vencido a un peligroso rival en unas circunstancias difíciles, pues prácticamente, teníamos cuatro lesionados.
—¿Resultado justo?
—Creo que sí, pues si bien nosotros tuvimos alguna que otra oportunidad de marcar, no es menos cierto que el Málaga también las tuvo.
—¿El gol que le anulaban?
—El balón me rebotó en el brazo, y

por tanto, el árbitro no lo dio por válida.
—¿Qué nos dice del actual momento del Granada?
—Sencillamente que tenemos un buen equipo al que sólo le faltaba conjunción, ésta ha llevado, lo que nos hace concebir grandes esperanzas.

VICENTE

El extremo, a pesar de no brillar como otros jugadores del bando local, realizó las jugadas decisivas del triunfo. Autor del primer gol y coautor del segundo.
—¿La lesión?
—Un pequeño tirón en la ingle.
—¿El primer gol?
—Aproveché el rechace de Goicoechea y de tiro suave marqué.
—¿El Málaga?
—Un equipo bien preparado, con hombres de categoría. Todos lucharon con mucho entusiasmo, haciéndonos difícil el triunfo.

BUMBEL Y DOMINGO, DE ACUERDO EN TODO:

«EL GRANADA, JUSTO VENCEDOR»

«LAS LESIONES VALORAN AUN MAS EL TRIUNFO ROJIBLANCO»

«El árbitro no ha influido para nada en el resultado»

En esta ocasión, las mismas preguntas para los dos entrenadores que, dicho sea de paso, dieron toda una lección de lo que son las buenas formas, la amabilidad, el saber ganar y perder en el fútbol, que si difícil es el segundo también el primero tiene «miga». Marcel Domingo y Otto Bumbel fueron sensatísimos a la hora de hacer declaraciones y esto hizo que las respuestas, a fin de cuentas, fueran casi idénticas ya que si es raro, y menos en fútbol, aunar criterios, cuando un partido, como el del domingo, es tan claro en su desarrollo, lógicamente debe reflejarse en las declaraciones.

ras para romper la fortaleza del Granada. Si el Málaga hubiera reunido ambas cosas, aunque fuese con menor intensidad, a lo largo de los noventa minutos, otra cosa sería el resultado final.
—¿Conformes con los dos goles de diferencia?
—M. D.—Bien está el resultado, aunque hicimos jugadas para haber obtenido un resultado más completo, pero repito que ya está bien el dos-cero, al que nos abonaríamos gustosos para todos los partidos.

En primer lugar, nos referimos al partido en sí. Aquí están las opiniones de Domingo y Bumbel:

M. D.—Teníamos que sacarlo adelante porque después del triunfo en Elche, entrar nuevamente en los tres negativos era dar un paso atrás que, a medida que transcurren las jornadas, tiene mayor importancia de cara al final. Hemos empleado nuestras bazas de lucha incansable y todo el buen juego posible. Creo que el partido ha sido bastante bueno.
O. B.—El encuentro resultó interesante porque los dos equipos pusieron el corazón en la lucha y si los nervios mandaron en muchos momentos, también hubo oportunidad de ver jugadas bien trenzadas y a un nivel técnico que no es frecuente observar en partidos con las características de éste.

O. B.—Estoy de completo acuerdo en que el Granada mereció ganar por dos goles de ventaja, pero un cuatro-dos hubiese sido más justo porque el Málaga atacó también mucho y produjo jugadas de peligro ante el marco del Granada, que Nito salvó en espectaculares intervenciones.

—¿El arbitraje?
—M. D.—Cuando un árbitro está bien todos tenemos que reconocerlo. Por eso quiero felicitar al señor Camacho. Supo llevar el encuentro por los límites de corrección que eran de desear y apreció las faltas con gran equidad. Era un partido muy comprometido para cualquier árbitro y el de hoy lo supo sacar adelante de forma admirable.

O. B.—Ya sabe usted que los entrenadores tenemos una circular por la que se nos prohíbe hablar de los arbitrajes, pero comprendo que ustedes no han recibido ninguna circular para dejar de hacer estas preguntas. Pese a todo, he de reconocer que si el Málaga ha perdido, no ha sido en absoluto por culpa del árbitro.

—¿El Granada?
—M. D.—El equipo está muy fuerte y sabe hacer fútbol. Nos faltaba tomar confianza y después de los últimos resultados, todo ha mejorado. Existe firme moral y esto se ha podido apreciar claramente porque las circunstancias no eran las más propicias para aguantar el partido al ritmo que se ha hecho. Fíjese muy satisfecho de todo el equipo.

O. B.—El Granada estaba en una línea de regularidad muy elogiada y esto lo ha confirmado plenamente, precisamente ante un rival que puede ser muy directo, mirando la permanencia. Pudo marcar algún gol más, pues Vicente se encontró un balón en inmejorables condiciones para conseguir tanto. Todavía es pronto para sacar conclusiones definitivas, pero el Granada, por lo que ha hecho esta tarde, me ha gustado mucho.

—¿Las lesiones de Miralles y Lara?
—M. D.—Aunque tenía confianza en el equipo, me hicieron temer por el resultado. Y no eran sólo estas porque también Martos y Vicente se resintieron y estaban cojeando. Esto muestra la preparación y el espíritu de lucha que posee el Granada. Hubo fuerza para superar estas adversidades y lograr un buen triunfo.

O. B.—Indudablemente, esto avala y da más categoría al triunfo del Granada, porque supuso un «handicap» considerable al tener tres hombres cojos. Marcó ferreamente, hilvanó muy bien sus avances y fue, en suma, un justo vencedor.

Estas fueron las opiniones de los entrenadores. Como decíamos al principio, coinciden en los puntos esenciales del encuentro.

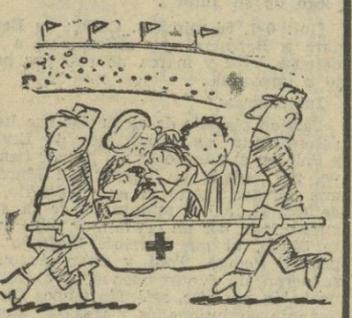
José LUIS CODINA

BOMBEANDO BALONES

Por DANTE ALIGERO



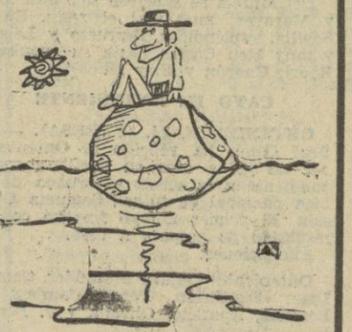
Otro llenazo mayor
Nunca lo vió un servidor



Buen lote de lesionados,
Los de Málaga dejaron



Un árbitro extraordinario:
Más que camacho es canario



Tal como «to» se va dando,
El equipo va flotando



¡Mira que si al campeón,
Le hace el «Graná» un chichón!

Haig

SCOTCH WHISKY

EL MEJOR DE LOS MEJORES

Tres jugadores igualados en la pasada semana para el trofeo HAIG, empate que ahora se deshace por cuanto Nito vuelve a figurar en nuestra sección «La figura del partido», hecho que repite por tercera vez, lo cual supone un record por cuanto el meta canario sólo jugó seis encuentros.
Una vez más hemos de resaltar el interés que entre los jugadores del Gra-

nada ha suscitado este trofeo, puesto que al final del torneo, el ganador será señalado como el más brillante del equipo. Por ahora la clasificación está así:

- Nito, 3
- Noya, 2
- Martos, 2
- Vicente, 1
- Manolín, 1

Importante victoria del Sevilla en Murcia (0-1)

EL CELTA RECUPERO EN ELCHE LOS PUNTOS QUE SE LLEVO EL BURGOS

EL ONTENIENTE, FRENADO EN SU CAMPO, POR EL GIJON (0-1)

"RECETO" EL RAYO AL JEREZ LOS CUATRO GOLES "REGLAMENTARIOS"

MURCIA, 24. (Del corresponsal de "Pyresa", ANTONIO MONTESINOS). Murcia, 0. Sevilla, 1 (Berrueto). Alineaciones:

Murcia: José Luis; Robles, Maraver, Lebellón; Silvio, Erviti; Juan Antonio, Izanata, Ilundain, Más y Pose.

Sevilla: Rodri; Chacón, Costas, Toni; Santos, Hita; Polo, Bergara, Eloy II, Berrueto y Lebrón.

Arbitro: Señor Balaguer, mallorquín, actuación discreta, aunque algo riguroso en las expulsiones de Erviti y Polo, en el primer tiempo y de Costas en la reanudación. A siete minutos del final, anuló un gol de Ilundain por fuera de juego de su autor.

Gol: 0-1, 56 minutos. Cesión de Bergara a Berrueto, que se anticipa a la defensa local y marca de tiro por bajo e imparal.

Incidencias:

Partido plagado de violencias que han determinado las expulsiones de Erviti y Polo en el minuto 42 del primer tiempo, por repeler el jugador del Murcia una entrada fuerte de su adversario, y de Costas, en el minuto 21 de la segunda fase, por un cruce muy duro ante Silvio, al que derribó. Mediante el primer tiempo, Toni y Juan Antonio sufrieron un fuerte choque al disputar un balón por alto, saliendo ambos fuertemente contusionados y tras ser atendidos continuaron en sus respectivas demarcaciones.

Juicio crítico:

Líder y vencedor de la Segunda División han librado una auténtica batalla campal en el campo de La Condomina, sin que las expulsiones de Erviti y Polo, primero, y de Costas, después, hayan evitado la serie de entradas duras y peligrosas de que ha estado plagado el choque entre los dos equipos que mandaban en la tabla clasificatoria antes de consumirse la jornada de hoy.

El Sevilla, con todo, ha ganado bien porque ha demostrado más entereza, y mejor posición técnica en el campo. El Murcia sólo ha tenido un comienzo estimable en el que ha estrellado dos balones en la madera en tiros de Ilundain y de Pose, para ir difuminándose conforme transcurría el encuentro y sus jugadores fueron presa de los nervios y de la tensión con que habían saltado al campo.

El gol sevillista fue facilitado por una indecisión de la defensa local. Después atacó en tromba el equipo de casa en busca del empate, pero el Sevilla, pese a contar con sólo nueve hombres, se defendió muy bien y salvó la importante victoria, derrochando entusiasmo, coraje y valentía los jugadores que le quedaban en el campo.

Del Murcia se salvaron sólo José Luis y Maraver; muy mal el resto. En el Sevilla, espléndidos Berrueto y Lebrón y muy bien Costas hasta su expulsión, Rodri, Chacón y Eloy II.

CAYO EL ONTENIENTE

ONTENIENTE, 24. (PYRESA). — El Real Gijón ha vencido al Onteniente por un gol a cero en partido correspondiente a la onceava jornada de la Liga nacional de fútbol, Segunda División. El primer tiempo finalizó con el resultado de empate a cero.

Alineaciones:

Onteniente: Galán; Bermúdez, Camps, Díaz; Figueirido, Pons; Cambra, P. Portales, Aparicio, Olivella y J. Portales.

Gijón: Susi; Echevarría, Florin, Sennariaga; Puente, Herrero; Montes, Del Cueto, Solabarrieta, Eraña y Churrucá.

Goles:

0-1, 78 minutos. En un contrataque del Gijón por el ala izquierda, Churrucá centra sobre el área. Del Cueto salva la entrada de Camps y cruza la pelota ante Galán.

Arbitro: El colegiado guipuzcoano señor Guruceta, que realizó una buena labor, con algún fallo de apreciación, pero sin grandes lagunas.

Mal partido el jugado esta tarde por ambos contendientes, con un Gijón a la defensiva y el Onteniente empeñado en penetrar en el área por el centro, donde mayor era la densidad de la vanguardia asturiana. El Gijón ha planteado el partido como le convenía, totalmente a la contra, con la confianza que le dan la velocidad de Churrucá, Del Cueto y Montes, armas del contrataque astur, con Solabarrieta permanente lucha con la defensa. Por su parte, el Onteniente no ha tenido fortuna esta tarde, como lo demuestra el penalty lanzado a los 89 minutos de juego (pudo ser el definitivo empate) por Aparicio y defendido "in extremis" por el meta gijonés. Sobre todo el ala izquierda de la vanguardia valenciana ha querido jugar, aunque la verdad es que ha tenido pocas oportunidades.

y el absoluto desapareamiento de la delantera visitante.

CINCO GOLES EN CADIZ

CADIZ, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", LOZANO). Cádiz, 3.

Mallorca, 2.

Alineaciones:

Mallorca: Heredia; Doró, Sanz, Victoriano; Robles, Cano; Canario, Domínguez, Cifré, Candela y Comesa.

Cádiz: Martínez; López Moreno, Soriano; Ricardo, Tucho; Mendoza, Matías, Causanilles, Santiago y Zacarizo.

Goles:

1-0, 19 minutos. Gol de Ricardo a la salida de una falta de Victoriano.

1-1, 20 minutos. Fallo de Tucho que aprovecha Comesa para lograr el empate.

2-1, 50 minutos. Centro-chut de Causanilles que llega a la red ante el acoso de varios delanteros gaditanos.

3-1, 37 minutos. Nuevo gol del arriete gaditano Causanilles en lucha valiente con la defensa mallorquina.

3-2, 38 minutos. Escapada de Canario que culmina con un buen centro rematando Domínguez de forma imparal.

Juicio crítico:

El Mallorca ha sido el mejor equipo que esta temporada pasó por el estadio Ramón de Carranza y el Cádiz precisó de un esfuerzo mayúsculo, sobre todo en la segunda parte, para inclinar la balanza a su favor y obtener una merecida victoria.

Aunque ambos equipos adoptaron idéntico sistema, el ya clásico 4-3-3, el Cádiz dominó más, pero siempre los mallorquines se mostraron muy peligrosos en sus contrataques y pusieron en muchas ocasiones en peligro la meta gaditana, bien defendida por Martínez.

Lastima que el ex-gaditano Victoriano empleara juego violento contra Mendoza, hasta que fue amonestado por el colegiado y entonces amainó en su ímpetu y pasó a ser el buen jugador de siempre.

En resumen, victoria merecida del Cádiz frente a un gran equipo que nunca se entregó.

SE REHABILITÓ EL CELTA

ELCHE, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ADOLFO ORS).

Deportivo Illicitano, 0.

Real Celta, 1 (Viñas).

Alineaciones:

Illicitano: Esteban; Correte, Bonet, Guillén; Proyo, Arribas; Ramón, Aranda, Climent, Romero e Ilán.

Celta: Bermúdez; Pedrito, Hernández, Herminio; Manolo, Costas; Lito, Rivera, Abel, Viñas y Suco.

Goles:

0-1. A los 32 minutos, contrataque del Celta; el balón llega a poder de Viñas, quien desde el ángulo del área dispara cruzado a media altura y el balón entra en el marco junto al poste izquierdo.

Incidencias:

Buen sol, con temperatura fresca. Poco público en Alkibix, con repetidas protestas para el colegiado de turno. El Celta recibió un banderín en recuerdo de su primera visita a Elche.

Comentario:

La afición ilicitana esperaba con recelo la visita del Celta y no se equivocó lo más mínimo. Verdad es que los gallegos no recibieron facilidad alguna para su victoria, pero al enjuiciarlo 90 minutos de juego no hay más remedio que llegar a la conclusión de que ganó el mejor, el conjunto que demostró superioridad en todos los aspectos y que por fuerza supo adueñarse totalmente de la situación, pese a hallarse en momentos bastante comprometidos, ya que a dicha superioridad sólo se opuso el entusiasmo juvenil del equipo local y la maestría del veterano Romero, el jugador que en repetidas ocasiones estuvo a punto de cambiar el curso del marcador.

EL RAYO Y SUS CUATRO GOLES

MADRID, 24. (Crónica de "Pyresa", por JUAN JOSE NAVARRO).

Rayo Vallecano, 4 (Bordons, 2, Yanko, 2).

Jerez Industrial, 0.

Rayo Vallecano: Samper; Ruez, Marriano, Fernández; Pastor, Arias; Felices, Chaparro, Yanko, Potele y Bordons.

Jerez Industrial: Fernández; Ojeda, Garrido, Juanele; Cruz, Iguarán; Alvarez, Vega, Miguel, Chito y Fichá.

Goles:

1-0, 14 minutos. Jugada de Ruez con centro a Potele que se cubre por la banda derecha y centra sobre el punto de penalty. Fernández se queda atornillado bajo el larguero y Bordons, remata muy bien de cabeza, marcando.

2-10, 35 minutos. Bordons, aprovecha una indecisión de Ojeda para llevarse la pelota, se centra con ella y tira raso de derecha, muy ajustado al poste izquierdo de Fernández.

3-0, 30 minutos de la segunda parte. Falta a Bordons, cerca del área, que lanza Felices para que remate de cabeza el extremo zurdo rayista y toque Yanko, de izquierda, muy cerca de la portería.

4-0, 32 minutos. Jugada muy semejante a la anterior, con falta a Potele en el mismo sitio, saque de Felices y remate ímpetuoso de cabeza de Yanko a la red.

Incidencias:

Buen tiempo, aunque las nieblas de la noche anterior dejaron el terreno húmedo y resbaladizo. Buena entrada en Vallecas, rozando el lleno. Asistieron al partido, desde el palco presidencial, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, señor Pardo de Santayana; el delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor Sánchez Mayoral; y los presidentes del Atlético de Madrid, Jerez Industrial y Rayo Vallecano.

Juicio crítico:

Una victoria más dentro de la línea de abundancia goleadora del Rayo, que caracteriza a sus partidos en casa. El Jerez puso muy buena voluntad, pero escasa consistencia técnica y táctica, con un abandono absoluto de una amplia zona central donde Bordons y Felices camparon por sus respetos y fraguaron la victoria local.

El Jerez retrasó al "repechado" Yanko —que hasta ahora había venido jugando en la Liga norteamericana con el Torino Falcons— para que se ocupara del marcaje a Yanko y así la defensa central quedó libre como "cerrojo". En la media, junto a Cruz se movían Fichá y Chito, éste más adelantado.

En el Rayo, Bordons, retrasado, fue el organizador de casi todo el juego de ataque y el realizador de buena parte de él como demuestran sus dos goles.

El juego fue entretenido y en la primera media hora, muy vistoso, por su gran rapidez. Luego fue, muy lento, hasta desaparecer en lo que al Jerez se refiere y quedar bastante reducido por parte vallecana. El resultado justo, por la superior peligrosidad de los locales

LA SEGUNDA DIVISION DE JORNADA A JORNADA

Por MARTIN BENITO

La irregularidad parece que se va a convertir en norma en esta larga petición figurera de Segunda División. No se puede confiar absolutamente en ningún equipo, ni dar por seguro ningún resultado a la hora de pronosticar, por lo más seguro es que en esos encuentros se produzca la sorpresa. Sólo el sábado día más destacado, mantiene una línea segura por el momento. Los días complican las situaciones con más frecuencia de lo que podía esperarse. Y ahí están los resultados de esta jornada para demostrarlo.

Muchos equipos marchan con pasos vacilantes. El Valladolid, por ejemplo que estaba con positivos, ha pasado al grupo de los que tienen negativos por derrota frente a otro equipo, el Mestalla, que el domingo pasado perdió en propio campo frente al Ferrol. Los castellanos pierden, con esta derrota, muchas de sus esperanzas de ocupar uno de los tres primeros lugares que dan el derecho al ascenso. El Celta ha borrado su tropiezo contra el Burgos, el domingo pasado, en Elche, donde ha conseguido dos valiosos puntos frente al Illicitano, eotoca a los gallegos detrás del Sevilla, líder destacado, con tres puntos, por victoria un poco contra pronóstico, en La Condomina, frente a uno de sus directos rivales hasta el momento. El Murcia ha dado un paso atrás en sus piraciones, que no le va a ser fácil rectificar.

Nota destacada de esta décima jornada es la derrota del Onteniente, por revelación, por el Gijón. Los valencianos no sabían aún lo que era perder punto ante sus incondicionales, y ahora han perdido los dos. ¿Será este resultado el comienzo del declive para este simpático equipo? No lo sabemos, pero el síntoma alarmante para los valencianos.

Resultados normales son los del Ferrol, vencedor del Indauchu, por la mínima diferencia; el del Rayo Vallecano, que en su campo ha vuelto a otro una goleada, en esta ocasión frente al Jerez Industrial; y también el que el Real Alavés ha arrebatado un punto al colista Alavés. También era de esperar la victoria del Betis sobre el Alcoyano. Los verdiblancos sevillanos se han impuesto por un claro 3-0, en un partido en el que ya se ha podido apreciar la influencia de su nuevo preparador, Fernando Dauca, que ha estructurado el equipo a un mayor rendimiento.

Más problemática era el triunfo del Cádiz ante el Mallorca, pero, al parecer los isleños no son gran cosa fuera de su terreno. Por su parte, el Calvo se ha andado rondando el empate frente al Oviedo, resultado también normal.

En la tabla clasificatoria no ha habido grandes cambios, aunque sí importantes avances y retrocesos. Importante ha sido el paso dado por el Sevilla, y entre los más beneficiados de la jornada está el Betis, que ve frenados al Murcia y al Valladolid en la lucha por uno de los puestos de ascenso. El Gijón, Oviedo y Celta han dado la de cal y suben varios puestos en su apreciación. Sigue el agrupamiento general, pero, de seguir con estos vaivenes e inseguridades de los equipos, a lo peor los que hoy se deleitan con la miel del triunfo, gozarán de las próximas jornadas.—(PYRESA.)

El Mestalla sigue dando «palos» ahora en Valladolid (1-2)

VALLADOLID, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", Angel ALVARO). — Valladolid, 1 (Astrain); Mestalla, 2 (Forment y Nebot). Alineaciones:

VALLADOLID: Aguilar; Lariño, Rivas, Quique, Alberto, Gatell; Astrain, Salvi, Dozal, Lizarralde y Román.

MESTALLA: Feliciano; Loren, Andrés, Gamir; Melo, Clemente; Forment, Palau, Nebot, Nolito y Claramunt II.

Incidencias: Buena entrada. A los 10 minutos de la segunda parte, se lesionó al delantero centro Dozal, retirándose a los vestuarios y 7 minutos más tarde reapareció en el campo como una figura decorativa. El defensa Rivas también se lesionó y tuvo que pasar al puesto de extremo.

A los 21 minutos, Astrain consigue el gol vallisoletano, y dos minutos después, el Mestalla logra el empate por medio de Forment, aprovechando un fallo de Gatell.

Tres minutos antes de finalizar el encuentro, el delantero centro Nebot aprovecha la salida del guardameta vallisoletano y consigue el gol de la victoria para su equipo.

Comentario: El Valladolid sigue con el handicap de los lesionados y los castigados por expulsión a varios de sus jugadores que no se han cumplido todavía. Por este motivo y por la falta de voluntad en los que salieron, desde los primeros momentos del encuentro, el once vallisoletano no dio una a derechas, y el desastre fue siendo mayúsculo a medida que el encuentro iba llegando a su final. Además se cebó la desgracia con las lesiones de Dozal y Rivas. A partir de los primeros minutos de la segunda parte, el Valladolid, con manifiesta inferioridad, ya no pudo enderezar el partido, y poco a poco se vino abajo, mientras el Mestalla se fue imponiendo y consiguió vencer a un equipo roto y con muy pocos deseos de triunfo. No mereció el Mestalla la victoria, ni tampoco el Valladolid. Por el Valladolid destacó Alberto, y por el Mestalla, todos sus jugadores hicieron merecimientos.

EL ALAVES, DE MAL EN PEOR

VITORIA, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", B. MERINO). — Alavés, 1; Burgos, 1. Alineaciones:

ALAVES: Bernardo; Ezquerri, Sarasola, Ayerbe; Larrea, Escalza; Coque, Esparza, Blanco, Rojo y Simó.

BURGOS: Bilbao; Amasvisca, Zamora, Aramburuzabala; Alcoriza, José Luis; Angelín, Ojalde, Errandonea, Iriarte e Iturriaga.

Incidencias: Lleno completo con tarde magnífica y campo en excelentes condiciones. No se produjo ningún incidente.

Arbitro: El señor López Montenegro, su actuación fue muy del agrado de todos por lo que fue ovacionado al marchar a los vestuarios.

Comentario: Los equipos fueron recibidos con aplausos por parte de sus partidarios, ya que hubo unos 4.000 burgaleses en Mendizerroza. El encuentro tuvo dos fases. La primera parte puede decirse que fue de dominio territorial: casi absoluto del Alavés, pero no pudo sacar fruto de este dominio y el único gol se produjo a favor del Burgos en uno de sus contrataques, a los 35 minutos, por el extremo Angelín.

En la segunda parte el juego se animó, pero no hubo dominio claro de ninguno de los dos equipos, por lo que podemos decir que se jugó en las dos áreas. El Alavés, a los 11 minutos, por medio de su jugador Blanco, logró el gol del empate, tras una jugada personal del extremo Simó que le cedió el balón. Después se produjeron ataques y contrataques por parte de ambos equipos y los quince minutos finales fueron de verdadero dominio del Burgos, pero sin fruto.

EL BETIS, MEJOR

SEVILLA, 24. (Por el corresponsal deportivo de "Pyresa", Martín BENITO). — Betis, 3 (Quino, 2 y Rogelio); Alcoyano, 0. Alineaciones:

BETIS: Villanova; Ezequiel, Telechía, Antón; Girau, Pachin; Santi, Dioni, Quino, González y Rogelio.

ALCOYANO: Pancho; Rayo, Santana, Alcafoín; Carrión, Bosch; Mir, Simón, Gozalo, Tejada y Lotín.

Arbitro: Señor García Rodríguez, bien se situó en el campo adecuadamente y siguió el juego a corta distancia.

Goles:

1-0: 43 minutos. Remate de González que rechaza una defensa cayendo bombado el balón sobre la puerta de Pancho y Quino remata a la red.

2-0: 49 minutos. El balón llegó a Rogelio desmarcado que tira y marca por un ángulo.

3-0: 51 minutos. Jugada de Antón por el extremo, centra al punto de penalty y Quino suavemente manda a la red.

Incidencias: Tarde de excelente temperatura en el estadio Villamarin, que registró una entrada normal. Lasa, entrenador del Alcoyano, fue recibido con cariñosos aplausos.

Juicio crítico: Se ha impuesto el Betis al Alcoyano por un tres a cero rotundo y pudo ser mayor el resultado si los verdiblancos no fallan en algunas ocasiones claras de marcar, pero tampoco hubiese sido justo que los visitantes se llevasen un tanteo más abultado. La primera parte se desarrolló con neto dominio del Betis que presionó insistentemente sobre la puerta de Pancho, que se mantuvo a cero hasta el minuto 43. Pudo abrirse antes el marcador al rematar Santi al palo un balón que en magnífica finta había dejado pasar Dioni para que el extremo hiciera diana. El dominio del Betis no fue presión desorganizada como tampoco lo fue la defensa que el Alcoyano hizo de su área sino que ambos conjuntos se movieron con sentido en el campo. En la segunda mitad, a los cuatro minutos, Rogelio, que recibió un balón desmarcado, hizo el se-

gundo gol. Con este gol el partido ha ya sentenciado para el Alcoyano, que no tiene más que jugar y esperar dominio territorial del campo. Sin embargo, la bien organizada defensa del Betis permitió que Villanova no tuviera que intervenir con peligro nada más en una ocasión a un tiro desde lejos de los delanteros alcoyanistas. En el resto de hora final pareció como si los equipos se diesen por conformes con el resultado y el juego decayó bastante, sin más alicientes que la contabilidad del gol que no lograron. No hay que que la mano de Fernando Dauca, que menzando a notarse en el Betis. Las acciones de los jugadores son más medidas, más concretas y adecuadas a las cualidades de cada uno.

En cuanto al Alcoyano, lo hemos visto bien en la primera parte de defenderse, pero fallo de momento en su delantera. Entre los destacados, Betis, sobre todos estos cosas sueltas por de Dioni y Santi.

En el Alcoyano el mejor fue Quiroga. Bien Santana y la voluntad de Quiroga.

APUROS DEL OVIEDO

OVIEDO, 24. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", A. IGLESIAS). — Real Oviedo, 1; Calvo Sotelo, 0. Alineaciones:

OVIEDO: Lombardia; Rodríguez, Mariño; Sistiaga, Sicilia; Echeburúa, Achuri, Galán, Gento y Uria.

CALVO SOTELO: García Fernández, Chufi, Pastor, Portilla; Martín, Rovira, Castany, Alfonseda, Rodríguez Villapán.

Arbitro: Señor Muñoz. Su actuación fue desconcertante; pito fallas constantes y dejó de señalar las faltas injustas en todas sus decisiones.

Gol: A lo largo de los noventa minutos de juego sólo subió uno al marcador favorable al Real Oviedo, ejecutado por Uria que de precioso remate de cabeza batió sin remedio a los 12 minutos de la segunda parte a García Fernández.

Incidencias: Partido jugado con decisión por parte y parte. Sin embargo, la expulsión de Galán a los minutos de la segunda parte por tirar —creemos— una decisión que el choque adquirió caracteres más tontos y dos minutos a la casa de Portillo y enviaba a Sicilia y Sicilia finalizaba el primer tiempo con el campo como extremo izquierdo de Uria como figura decorativa. Buena actuación en "Carlos Tartiere" y tiempo raro.

Juicio crítico: El choque Real Oviedo-Calvo Sotelo fue uno más de los que venimos presenciando desde el primer tiempo. El juego realizado por otro equipo fue de fuerza, de carácter, lo cierto es que careció de sentido. Durante el primer tiempo...

CAMACHO ESPERA ALCANZAR PRONTO LA INTERNACIONALIDAD

"ESTABA ENCIMA DE LA JUGADA Y VI COMO NOYA TOCO EL BALON CON LA MANO", dice

Camacho, el árbitro «de moda», le piteaba al Granada por vez primera. No ocurría igual con el Málaga, pues con el del domingo, son ya trece los encuentros que le ha dirigido al equipo granadino. El partido era muy difícil, máxime cuando Antonio Camacho —estuvo a punto de ser portero del Granada— tiene grandes amistades en las poblaciones, pero quedó demostrado que esto es al margen de lo que ocurre en el rectángulo verde, donde sólo cabe aplicar el Reglamento con absoluta justicia.

Camacho, optimista por naturaleza, el domingo por la mañana, en los actos de la inauguración de la nueva tribuna, nos decía:

—Tengo mucha confianza en que todo saldrá bien. Al principio habrá nervios, pero ahí es donde tienen que verse los árbitros y yo, desde luego, no tengo nada de nervioso.

Al filo de las seis y media, Camacho, tan sonriente como siempre, nos recibía en su vestuario y de inmediato pasamos a comentar las incidencias del partido. Comenzó diciendo:

—Pues sí, como esperaba, al principio hubo algo de nervios, sobre todo las cuatro primeras veces pitó, pero todo el partido transcurió por los cauces de normalidad y corrección que siempre deben imperar.

—¿Y las lesiones?

—Se jugó con fuerza y el Granada tuvo la desgracia de sufrir las consecuencias, pero las jugadas fueron totalmente fortuitas y así lo han reconocido los propios interesados.

—¿Hubo alguna jugada dudosa?

—Ninguna. En el gol que marcó Noya, había tocado el balón con la mano después de rematar por primera vez y rechazar Goicoechea. Estaba muy cerca y lo apreció claramente, pero además, el linier me lo señaló inmediatamente. No había fuera de juego, como algún sector del público pudiera pensar, porque la combinación con Miralles fue rápida y llegó antes al balón por velocidad.

—¿Ha sido bueno el partido?

—Hombre, uno no lo puede apreciar bien eso, pero es evidente que los dos equipos lucharon muchísimo y se entregaron por completo. El público debe estar satisfecho por ello.

No había más que preguntar. Finalmente, Camacho, comentando la temporada, dijo que está satisfecho de sus actuaciones y espera alcanzar muy pronto la internacionalidad. Claro que esto lo dijo entre amigos y no para que se publicara, pero como puede ser una noticia que se confirme pronto, aquí la reflejamos.

Arias considera que el Granadaganó bien

SIN EMBARGO, ARAGON SE INCLINA POR EL EMPATE, COMO RESULTADO JUSTO

No hubo dificultades esta vez para el habitual diálogo con los jugadores del equipo visitante, pues tanto su preparador Otto Bumbel, como los directivos malagueños, hicieron gala de buenos modos y amabilidad, dándonos toda clase de facilidades para el normal desarrollo de nuestra tarea. De ello se desprende que supieron encajar muy deportivamente la derrota aunque la presión fuese por dentro.

—¿Fleitas, el pequeño paraguayo, fue nuestro primer objetivo. Le preguntamos:

—¿Considera merecida la victoria del Granada?

—Naturalmente que sí. El equipo de ustedes hizo méritos más que suficientes como para alzarse digno vencedor.

—¿Qué cualidades destacaría?

—Buena preparación física, mejor espíritu de lucha y, sobre todo, buena técnica.

—¿El bloque defensivo local?

—Son hombres de buena estatura, contundentes y difíciles de pasar.

tres resultados. Nosotros tuvimos oportunidades de marcar, pero también había que contar con Nito, esta es la verdad. El Granada realizó un buen partido, con un gran sentido posicional y un afán de victoria encomiable.

—¿Algo que objetar al resultado?

—Absolutamente nada, lo estimo justo aunque pudo variar en cuanto a goles.

—¿El Granada?

—Ha mejorado mucho y de seguir en esta línea no pasará apuros. Deseo de todo corazón que en la próxima temporada nos veamos en la misma División.

ARIAS

El central malagueño Arias estuvo a la misma altura de sus compañeros en cuanto a afán de lucha. Bregó mucho por los goles encajados. Nos dijo:

—Ha sido un encuentro bastante competido en el que se pudieron dar los

ARAGON

El extremo malagueño se mostró muy peligroso durante todo el partido y la defensa local puede dar fe de ello. Le preguntamos:

—¿Su impresión del choque?

—Partido clásico de rivalidad en el que el Granada se llevó la mejor parte, unas veces por méritos propios, otras por suerte.

—¿Los méritos del Granada?

—Su enorme voluntad para superar el «handicap» de las lesiones.

—¿El resultado justo?

—Yo diría que el empate, dado que nosotros tuvimos dos clarísimas oportunidades de gol.

—¿También había que contar con el meta local?

—Sí, pero esas paradas no se prodigan fácilmente.

José Legrá no pudo viajar a Londres

El fuerte temporal impidió la salida de La Gomera por mar y por aire

BENITEZ

Benítez nos dijo:

—Un encuentro de dominio alterno en el mando de la primera mitad nos correspondió a nosotros y la segunda al Granada.

—¿Entonces?

—El empate a un gol hubiese sido el resultado a mi juicio, justo.

—¿Qué le agradó más del encuentro?

—La gran deportividad de los veintidós jugadores, las lesiones se produjeron consecuencia del ardor puesto en la pelea, sin nada más.

—¿Cómo encontró al Granada?

—Bastante bien, los delanteros son rápidos y las líneas de cobertura se defienden perfectamente.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 25 (ALFIL).

—José Legrá, campeón mundial de boxeo de los pesos plumas, no pudo salir hoy hacia Londres, como se tenía proyectado, donde se enfrentará al australiano Johnny Famechon en el título en juego. El fuerte temporal que azota las Islas Canarias impidió que Legrá saliera de La Gomera, donde ha establecido su cuartel general de entrenamiento.

Esta tarde, Legrá ha manifestado al correspondiente de "ALFIL":

—Mis proyectos eran trasladarme esta mañana desde La Gomera a Santa Cruz de Tenerife en avioneta y tomar el avión en la capital tinerifeña, para ir a Madrid y desde aquí a Londres. El temporal no ha permitido despegar a la avioneta.

Y añadió el campeón:

—Ante esa contingencia, pensamos en tomar el barco que hace el servicio con Santa Cruz; pero también el temporal impidió zarpar. No queda más remedio que esperar.

—¿Llegará a tiempo?

—Nuestro propósito es salir mañana, hacia Santa Cruz y desde aquí ir a Madrid, para trasladarnos a La Gomera a las cinco de la tarde, por lo que llegaremos a Madrid a hora avanzada y no creo que podamos ir a Londres hasta el miércoles.

MONTERO

El lateral derecho visitante fue uno de los hombres distinguidos de su equipo. Se caracterizó por su entrega total a la pelea, bregando incansablemente durante los noventa minutos. Nos dijo de entrada:

—Ha sido un encuentro muy reñido en el que la suerte se inclinó a favor del Granada.

—El factor suerte también cuenta a la hora de los puntos.

—Efectivamente así es. Ello no quiere decir que el equipo local no haya sido acreedor al triunfo, muy al contrario, pues luchó y tuvo en su contra las lesiones de algunos de sus jugadores. Pero, también nosotros si marcamos el gol —casi cantado— en el primer tiempo, a estas horas el resultado hubiese sido bien distinto.

—¿A qué jugador local destacaría?

—Al conjunto en general y a Nito en particular. Este fue casi el artífice de la victoria granadina.

26 de noviembre de 1968

SEGUNDA DIVISION

(Viene de la pág. anterior)

mandó el cuadro de Puertollano, pero en la segunda parte fue el Real Oviedo el que se impuso sobre el campo y mereció la victoria alcanzada.

Pero antes de terminar este breve comentario tenemos que dedicar un párrafo al árbitro del encuentro, el catalán señor Muñoz, auténtico protagonista del mismo. El señor Muñoz estuvo a punto de promover esta tarde en el "Carlos Tertiere" un auténtico conflicto de orden público como consecuencia de sus injustas decisiones a lo largo de los noventa minutos de juego, injusticias que fueron culminadas al decretar las expulsiones de Galán, primero, y más tarde las de Sicilia y Rovira.

GANO EL FERROL AL INDAUCHU

EL FERROL DEL CAUDILLO, 24 (Del correspondiente deportivo de "Pyresa"). — Ferrol, 2 (Erviti); Indauchu, 1 (Orúe). Alineaciones:

FERROL: Zumalabe; Pepiño, Arturo, Carlos; Igaritia, Aurre; Gringo, Pascual, Erviti, Ledo y Arroyo.

INDAUCHU: Calvo (Menéndez); Abascal, Balier, Gorostiola; Ipiña, Zamacoña; Doro, Orúe, Menchaca, Rojo y Urresola.

Árbitro: Ortiz Salgado, del Colegio castellano, buena actuación.

Incidencias:

A los 44 minutos, Calvo abandonó el terreno de juego por estar lesionado, se le apreció fractura de la séptima costilla.

Goles:

1-0: 26 minutos. Pepiño, de cabeza, pasa a Erviti, quien se adelanta a la salida de Calvo y marca. En esta jugada resultó lesionado el portero del Indauchu, pero continúa en el campo.

2-0: 40 minutos. Centro de Igaritia desde la misma línea, y Erviti, ganándole la acción de nuevo a Calvo, remata de cabeza.

2-1: 49 minutos. Arrancada de Urresola que centra. Menchaca, de cabeza, pasa a Orúe, quien, también de cabeza, marca.

Comentario: Jugó el equipo ferrolano hoy el peor partido de la temporada, de forma especial en la segunda mitad, en que fue superado por el Indauchu, que a punto estuvo de lograr el empate. A los 14 minutos, Menchaca tiró bien, y cuando ya se cantaba el gol, desvió Zumalabe. En el segundo tiempo, el once ferrolano se vino abajo y el dominio del Indauchu fue agobiador, sobre todo en el último cuarto de hora, en que Zumalabe tuvo que emplearse a fondo en dos ocasiones para evitar el empate.

Por parte del Indauchu destacaron Gorostiola, Ipiña, Orúe y Menchaca. Los mejores del Ferrol fueron Zumalabe, Aurre, Erviti y Ledo.

LA BIBLIA tiene que ser el libro del católico de hoy. FE CATOLICA.

El partido Granada-Español se jugará el 18 de diciembre

SE REUNIERON EN MADRID REPRESENTANTES DE LOS CLUBS AFECTADOS POR LA SUSPENSION

MADRID, 25. (ALFIL). — Cinco partidos previstos para el décimo-segunda jornada del Campeonato de Liga, de fútbol, del día 8 de diciembre próximo, han sido suspendidos, por acuerdo de los representantes de los clubs afectados, tomado hoy en reunión celebrada en la Federación Española de Fútbol, y con objeto de facilitar la labor del seleccionador nacional, doctor Toba, para formar el equipo español que se enfrentará al de Bélgica el día 11 del próximo mes.

Los cinco partidos que se ha acordado suspender ese día son:

Valencia-Las Palmas. Atlético de Madrid-Atlético de Bilbao. Zaragoza-Real Madrid. Barcelona-Córdoba. Granada-Español.

Asimismo, los representantes de los clubs acordaron celebrar esos encuentros aplazados el miércoles, día 18 de diciembre próximo, quedando pendiente ya la determinación de la hora de comienzo de los mismos, aunque por tratarse de día laborable se supone que se jugarán por la noche, puesto que todos los estadios de los equipos afectados están dotados de iluminación artificial: Mestalla, en Valencia; el Manzanares, en Madrid; La Romareda, en Zaragoza; Nou Camp, en Barcelona, y Los Carmenes, en Granada.

La reunión comenzó a las seis de esta tarde, bajo la presidencia de don José Luis Costa, presidente de la Federación Española de Fútbol, con asistencia del secretario del citado organismo, don Andrés Ramírez, y con asistencia de los representantes de los clubs afectados. Estuvieron presentes, por ejemplo, don Antonio Calderón, por el Real Madrid; don Arturo Manrique, por

LA LIGA, EN NUMEROS

CLUBS	Campo		Fuera		Goles	
	J.	G. E. P.	G. E. P.	F. C.	P. +	-
Madrid...	10	5 0 0	4 1 0	21 8	19	+9
Las Palmas...	10	4 2 0	3 0 1	18 13	16	+4
Barcelona...	10	4 1 0	2 1 2	11 4	14	+4
R. Sociedad...	10	4 1 0	0 4 1	12 6	13	+3
Eliche...	10	2 1 2	2 2 1	12 6	11	+1
Sabadell...	10	4 0 0	1 1 4	15 15	11	+3
Málaga...	10	4 1 0	0 1 4	16 11	10	
Pontevedra...	10	3 2 1	0 2 2	9 6	10	-2
Valencia...	10	4 0 1	1 0 4	15 15	10	
GRANADA...	10	3 1 1	1 0 4	6 8	9	-1
At. Madrid...	10	2 1 2	0 2 3	9 10	7	-3
Bilbao...	10	1 1 2	1 2 3	10 19	7	-1
Español...	10	3 0 2	0 0 5	12 17	6	-4
Córdoba...	10	2 2 1	0 0 5	15 23	6	-4
Coruña...	10	1 2 1	1 0 5	12 24	6	-2
Zaragoza...	10	2 1 3	0 0 4	10 18	5	-7

PRIMERA DIVISION RESULTADOS

GRANADA, 2; Málaga, 0 Real Sociedad, 5; Córdoba, 1; Barcelona, 1; Español, 0 Las Palmas, 3; Sabadell, 1 At. Madrid, 5; Coruña, 1 Zaragoza, 0; Eliche, 2 Pontevedra, 0 Madrid, 0 Valencia, 5; Bilbao, 1

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Valladolid, 1; Mestalla, 2 Ferrol, 2; Indauchu, 0 Betis, 3; Alcoyano, 0 Oviedo, 1; Calvo Sotelo, 0 Rayo, 4; Jerez Ind., 0 Cádiz, 3; Mallorca, 2 Onteniente, 0; Gijón, 1 Murcia, 0; Sevilla, 1 Illicitano, 0; Ceita, 1 Alavés, 1; Burgos, 1

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +	-
Sevilla	11	9	0	2	19	7	18	+8
Celta	11	7	1	3	17	10	15	+5
Murcia	11	6	2	3	16	11	14	+2
Onteniente	11	6	1	4	15	11	13	+1
Ferrol	11	6	1	4	22	17	13	+1
Rayo	11	6	1	4	26	21	13	+1
Oviedo	11	5	3	3	15	13	13	+1
Betis	11	4	4	3	22	13	12	
Gijón	11	4	4	3	11	11	12	+2
Mallorca	11	5	1	5	21	15	11	+1
Valladolid	11	5	1	5	20	15	11	-1
Cádiz	11	5	1	5	13	13	11	-1
Burgos	11	4	3	4	13	15	11	-1
Mestalla	11	4	3	4	20	23	11	+1
C. Sotelo	11	2	4	5	6	11	8	-2
Jerez Ind.	11	3	2	6	10	22	8	-2
Illicitano	11	2	3	6	13	13	7	-5
Indauchu	11	3	1	7	11	19	7	-3
Alcoyano	11	2	2	7	12	21	6	-4
Alavés	11	2	2	7	11	27	6	-8

TERCERA DIVISION (GRUPO VI) RESULTADOS

Palporta, 1; Ilturgi, 0 Jaén, 2; Imperial, 0

Cartagena, 2; Albacete, 0 Eldense, 1; Manchego, 1 Benidorm, 1; Valdepeñas, 0 Tomelloso, 0; Gandía, 1 Aguilas, 1; Novelda, 0 Orihuela, 1; La Unión, 1 Hércules, 1; Linares, 1 At. C. Sotelo, 0; Sueca, 1

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +	-
Jaén	11	7	1	3	18	8	15	+3
Eldense	11	5	5	1	21	14	13	+3
Hércules	11	5	4	2	17	11	14	+2
Gandía	11	6	1	4	20	15	13	+3
Cartagena	11	6	1	4	15	12	13	+1
Benidorm	11	6	1	4	14	13	13	+1
Novelda	11	5	3	3	12	13	13	+3
La Unión	11	5	2	4	15	12	12	+2
Manchego	11	4	4	3	11	11	12	+2
A. C. Sotelo	11	5	1	5	16	16	11	-1
Valdepeñas	11	4	2	5	18	15	10	
Albacete	11	3	4	4	22	20	10	
Ilturgi	11	5	0	6	16	15	10	
Linares	11	3	4	4	16	16	10	
Sueca	11	5	0	6	11	15	10	
Orihuela	11	4	2	5	14	22	10	-2
Imperial	11	4	1	6	14	13	9	-1
Aguilas	11	3	2	6	16	23	8	-4
Tomelloso	11	2	2	7	11	20	6	-8
Palporta	11	3	0	8	11	21	6	-6

TERCERA DIVISION (GRUPO VII) RESULTADOS

Almería, 1; Linares, 1 Alcalá, 1; Ayamonte, 0 Sevilla At., 1; Marbella, 1 Portuense, 0; Sanluqueño, 2 Méjilla, 1; Bañón, 0 Jerez D., 1; San Fernando, 1. Estepona, 0; Malagueño, 1 Huelva, 1; Triana, 0 Algeciras, 1; Ceuta, 1 Rota, 0; Adra, 1

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +	-
Triana	12	8	3	1	28	9	19	+9
Ceuta	11	8	2	1	21	7	18	+8
Méjilla	11	7	3	1	20	10	17	+5
Huelva	11	7	2	2	13	4	16	+4
Sevilla At.	11	5	4	2	20	11	14	+2
Jerez D.	11	6	2	3	23	14	14	+2
Malagueño	11	5	3	3	24	13	13	+1
Marbella	11	3	5	3	14	13	11	+1
Portuense	12	4	3	5	21	20	11	-1
Alcalá	11	5	1	5	12	14	11	-1
Adra	11	5	1	5	16	26	11	+1
Linares	11	4	2	5	13	16	10	
Sanluqueño	11	4	2	5	11	16	10	
Estepona	11	4	1	6	12	19	9	-3
Algeciras	11	3	3	5	14	20	9	-3
Almería	11	4	1	6	14	22	9	-3
S. Fernando	11	3	2	6	11	17	8	-2
Rota	11	3	1	7	10	20	7	-5
Ayamonte	12	2	1	9	16	27	5	-7
Bañón	11	1	0	10	12	25	2	-8

PRIMERA REGIONAL (Grupo primero) RESULTADOS

Vandalia, 3; Dalias, 1 Recreativo, 4; Imperio, 2 Macael, 4; Basti, 1 Maracena, 6; Carolinense, 1 Torredonjimo, 3; Olula, 0 Plus Ultra, 2; Churriana, 1 Jaén Dep., 4; Hispania, 1

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. +	-
Recreativo	9	7	0	2	16	9	14	+4
Torredonjimo	9	5	3	1	19	9	13	+3
Jaén Dep.	9	5	2	2	23	12	12	+2
Plus Ultra	9	5	2	2	18	15	12	+2
Vandalia	9	4	3	2	16	9	11	+1
Macael	9	4	3	2	16	9	11	+1
Maracena	9	4	2	3	17	11	10	
Olula	9	4	1	4	17	17	9	+1
Hispania	9	3	2	4	15	17	8	
Churriana	9	3	2	4	11	17	7	-1
Basti	9	3	2	4	14	16	6	
Dalias	9	2	1	6	14	23	5	-3
Imperio	9	1	1	7	8	18	3	-5
Carolinense	9	1	1	7	6	22	3	-5

LOS GOLEADORES

Miralles se destaca y Vicente se incorpora a la lista. Este es el resultado del partido del domingo, en lo que afecta a la tabla de goleadores del Granada. La clasificación marcha así:

Miralles	3
Noya	1
Santos	1
Vicente	1
Total	6

EL ALICANTINO BELLOD, AL CORUNA

LA CORUNA, 25 (ALFIL). — Esta tarde ha firmado contrato por el Deportivo de La Coruña, el jugador del Hércules de Alicante, Bellod.

En partido distraído, el Recreativo derrotó al Imperio de Albolote (4-2) EL MARACENA ARROLLO AL CAROLINENSE (6-1)

LOS RECREATIVISTAS LLEGARON A TENER UN 4-0 FAVORABLE

LOS ALBOLOTEÑOS REDUJERON LA DIFERENCIA EN LA SEGUNDA PARTE

Tras la jornada triunfal del Granada frente al equipo malagueño, saltaron al terreno de Los Cármenes dos equipos granadinos, el Recreativo y el Imperio de Albolote, en encuentro valioso de categoría regional, que nos iba a servir como de oportuno relajante a los contados espectadores que allí nos encontrábamos, después de la gran tensión que habíamos soportado en el transcurso del choque anterior. Esta esperanza, se cubrió con creces y al final salimos divertidos por las incidencias del juego y el número de goles conseguidos en el encuentro, que terminó con la victoria del Recreativo, por 4-2.

ACIERTOS OFENSIVOS DEL RECREATIVO

Tras unos minutos de tanteo, pronto empezaron los jugadores recreativistas a tomar la medida a sus contrarios por lo que el meta visitante, Tejero, tuvo que emplearse a fondo desde el primer momento, salvando momentos difíciles para su marco. No decae este acoso en el área visitante, si bien no siempre con el acierto de encontrar el hueco propicio para el disparo, que no de estas muchas esperas, pues en una de ellas ofensivas, Ríos, muy bullicioso toda la noche, lanza un centro largo al extremo donde se encuentra situado el escurridizo y astuto Tantán que, tras una galopada, se planta en el área pequeña del Imperio, burla la entrada de la defensa contraria y dispara al fondo de la red. Era el minuto quince de esta primera mitad y sólo dos minutos iban a preceder a la consecución del segundo gol favorable al filial y nuevamente con la colaboración del extremo zurdo blanquiazul que, corriendo hasta la misma raya de la línea de córner, cerca de meta, cedió retrasado a su compañero Ríos, quien de un certero chut aumentó la cuenta de goles a pesar del rechace inútil del portero.

Aunque el Imperio no renuncia a aminoran la diferencia que le separa en el resultado, buscando con entusiasmo abrir brecha, raras veces consigue franquear las líneas de cobertura recreativistas y cuando lo hace es sin peligro real para el meta Martín, que apenas tiene que bloquear algún tiro comprometido en las incursiones forasteras, lo que no ocurre con los ataques del Recreativo que una vez más, con intervalo de unos pocos minutos, se apunta un nuevo tanto, el tercero de la serie, en esta ocasión gracias al oportunismo del extremo Tantán, que consigue el segundo gol en su cuenta personal.

Casi sin transición, segundos después nuevo acoso local y Ríos es objeto de un claro empujón dentro del área que el árbitro, sin el menor titubeo, sanciona con la máxima pena y Pirri se encarga de transformar en el cuarto y definitivo gol del haber del Recreativo.

SEGUNDA PARTE

Con la sustancial ventaja de cuatro cero, comienza la segunda mitad que se caracteriza por un descenso en la peligrosidad y en el dominio del equipo local, que quizá por un exceso de confianza se durmió en los laureles, lo que permitió a los visitantes merodear con más frecuencia la meta defendida por Martín, obligado a un trabajo más activo en esta segunda parte, cuando el público asistente confiaba que el Recreativo iba a redondear un severa goleada. El Imperio acertó distancias por medio de Carlos, en el minuto veinte. Minutos después, el extremo izquierdo, Santiago, reduce todavía la cuenta, que habría de quedar ya inamovible, aunque en honor a la verdad también debieron de subir al marcador algunos nuevos tantos a favor del filial, pero en esta segunda mitad faltó también la oportunidad y el acierto de la fase anterior.

EQUIPOS Y JUGADORES

Encuentro entretenido, seis goles justos.

tifican ya esta opinión del partido. Gran capacidad realizadora del Recreativo en la primera mitad, tal vez influyera en esta ocasión la oposición del adversario. De cualquier forma, los delanteros se mostraron muy sueltos y peligrosos, aunque como bloque de juego muchos ratos del partido dejara mucho que desear. Brilló nuevamente con luz propia Tantán, rápido, incisivo y peligroso en el disparo. ¿Qué más se le puede pedir? Muy trabajadores, Ríos y Blanco.

Discreto el conjunto que entrena Pellejero. Eso sí, ha puesto un gran empeño en mejorar su resultado, cuando sobre ellos caía un amenazador cuatro-

cero en la primera parte. Finalmente, obtuvieron el fruto de su constancia al hacer encajar dos goles al Recreativo. No obstante esta reacción positiva, creemos que tiene mucho que mejorar si quiere hacer mejor papel del que hasta ahora viene desarrollando en la Liga. Junto a la pobre impresión que causaron algunos de sus jugadores, existen otros que apuntan muy buenas condiciones tales como Tejero, a pesar de algunos fallos y Santiago, que con el número once a las espaldas, intentó poner orden y mando en sus filiales, aunque no siempre le acompañó el acierto.

Buen arbitraje de Gijón I. Nada que objetarle a la sanción del penalty, castigado al Imperio. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

Recreativo: Martín; Churri, Martínez, Linde; Joya, Machado; Mateos, Ríos, Blanco, Pirri y Tantán.

Imperio: Tejero; Izquierdo, Roldán, Ballón; Reina, Díaz; Benito, Lora, Carlos, Garre y Santiago.

J. BAENA ANIÁS

Opiniones

"EL TRIUNFO HA SIDO CORTO PARA NUESTROS MEREcimientos", afirma González

"HAREMOS TODO LO POSIBLE POR MEJORAR", dice Pellejero, entrenador del Imperio

Justo triunfo del Recreativo sobre el resucitado Imperio de Albolote, pues el equipo vecino demostró algo más que su floja clasificación.

GONZALEZ

Muy satisfecho encontramos a José Manuel a la entrada del vestuario,



GONZALEZ

pues el doble triunfo para el fútbol granadino alegraba al entrenador recreativista.

—¿De acuerdo con el resultado?
—Todo el mundo ha visto que debimos ganar por mayor resultado, pues algunos balones no entraron por verdadera mala suerte.

—¿Por qué se confiaron sus jugadores con el cuatro cero a favor?
—De esto les advertí en el descanso, ya que muchos partidos en este claro tanteo se han llegado a empatar e incluso perder, merecían mis consejos.

—¿Está ahora más convencido del ascenso del Recreativo?
—Hay que seguir luchando, pues si ahora nos encontramos en cabeza,

cualesquier tropiezo nos podría costar perdería.

—¿Qué esperanzas tienen los suplentes del Recreativo de poder jugar?
—Igual que cualquiera de los que ahora lo hacen, pero si estos cumplen su misión cada encuentro, tengo que volver a repetir con ellos.

—¿Vio correctos los dos goles del equipo visitante?
—Uno sí, pero el otro fue un regalo nuestro.

—¿Se salvará el Imperio?
—Estuve pendiente de lo que hacían mis jugadores y por esto no pude ver el juego del equipo visitante.

PELLEJERO

Pellejero, el antiguo jugador granadino vio así el encuentro:

—Estoy de acuerdo con el resultado, pero mi equipo tuvo que luchar con otros inconvenientes, que no fueron el Recreativo, la hierba, la iluminación artificial, etc.

—Entonces, ¿sin esto podrían haber igualado el encuentro?
—No tanto, pero de todas formas estoy contento porque después de ir perdiendo en la primera parte por cuatro goles de diferencia, siempre es agradable rebajar la cifra a dos.

—¿Confía en salvar a su equipo del descenso?

—Confío en salvar a su equipo del descenso?

DOMINARON POR COMPLETO A LOS JIENNENSES A LO LARGO DE LOS NOVENTA MINUTOS

MARACENA. (De nuestro correspondiente, PATRICIO AVILA). — En partido de Liga de Primera Regional Preferente, el Maracena ha derrotado al Carolinense por seis goles a uno.

Imparcial y autoritario el arbitraje de Expósito, auxiliado en las bandas por Estévez y Alba.

GOLES

1-0. Cinco minutos.—Ruz bota un córner, acude Faberi al remate y en pugna con el portero logra, de cabeza, el primero de la mañana.

2-0. Veinticuatro minutos.—Faberí cede a Atienza quien, después de un regate, se va perpendicular a la puerta y remata cruzado, incrustando el balón en la escuadra derecha.

3-0. Cuarenta minutos.—Osuna inicia un contragolpe y cede a Hita, éste, sin parar, cambia al lado contrario y Sevillano, que había seguido la jugada, sobre la marcha y con la izquierda, clava el esférico en las mallas.

4-0. Cuarenta y ocho minutos.—Ruz saca una falta y Faberi, lanzándose en plancha, conecta un precioso cabezazo que burla a Vicente.

5-0. Cincuenta y un minutos.—Jugada personalísima de Atienza que llega con el balón hasta cerca del poste, envía al centro y Faberi, con facilidad, marca.

5-1. Sesenta y seis minutos.—Corral cede hacia atrás, titubea la defensa y Mula, completamente solo, pero en correcta posición, se adentra unos metros y fusila a Amalio, por bajo, cuando inicia la salida.

6-1.—Corral lanza en profundidad a Sevillano, Godoy y Vicente, acosados por el joven ariete se estorban mutuamente y la pelota sale rebotada. Cuando parecía que iba a perderse por la línea de fondo, el propio Sevillano logra alcanzarla y sin apenas ángulo de tiro, la introduce en el desguarnecido portal de los visitantes.

EL PARTIDO

El comentario que hacíamos en la vispera del encuentro, relativo a que tan-

LE RESULTO DIFÍCIL AL VANDALIA SU VICTORIA SOBRE EL DALIAS (3-1)

POR LA MINIMA FUE DERROTADO EL CHURRIANA EN ALMERIA (2-1)

EL BASTI O.J.E. CONFIRMO EN MACAEL SU MAL MOMENTO (4-1)

PELIGROS, 24. (De nuestro correspondiente). — No fue fácil para el equipo local este encuentro y es que paradójicamente no le van estos adversarios fogosos, sin grandes preamblos defensivos que atacan en tromba desarticulando en flor las iniciativas que una y otra vez elaboraban medios y defensas azulgranas.

Y no es que los almerienses constituyeran un bloque tan coeso y fuerte como puede suponerse, ya que la auténtica realidad es que los jugadores que hoy defendían los colores locales, no dieron, ni con mucho, el rendimiento que de ellos cabía esperar.

El encuentro fue dirigido por el coloso granadino señor Montes, cuya actuación fue buena y no tuvo complicaciones ya que la deportividad y nobleza de ambos contendientes fue patente.

Con empate a cero terminó la primera parte que fue de fútbol aburrido y anodino, perdiéndose muchas ocasiones de gol. En la segunda, Sevillano, Bosco y Contreras pusieron el marcador en un tres-cero eloquente, en sólo quince minutos de juego y poco después el Dalias salvaba el honor aprovechando un fallo de Cobo.

Vandalia: Cobo; Fernando; Sevilla, Bustos; Saavedra; Capillo; Sevillano, García, Ceballos, Contreras y Bosco.

PLUS ULTRA, 2; CHURRIANA, 0

ALMERIA, 24. (De nuestro correspondiente). — Por dos goles a uno ha vencido el Plus Ultra de Almería al Churriana de Granada, en partido correspondiente a la Primera Regional Preferente.

Mañana es tendida, que llevó gran cantidad de público y aficionados al campo de las Chocillas. El primer tiempo terminó con empate a cero, con peloteo insulso, en el que el juego se desarrolló la mayor parte en el centro del campo, careciendo ambas delanteras de facultades rematadoras. En la segunda mitad cambió la decoración. A los ocho minutos consiguió el Plus Ultra su primer gol, obra de Penno, que envió de cabeza el balón a la red. A los dieciséis volvió a marcar el equipo local, a pase de Penno, quien lanzó un magnífico tiro, que se clavó en las mallas.

El gol del honor visitante fue logrado por Bombero, culminando una jugada de toda la delantera del Churriana. Pese al gol, continuó el dominio local, pero sin inquietar demasiado la meta forastera.

El Churriana tuvo gran voluntad en

to los jugadores locales como la acción esperaban un holgado triunfo, ha constituido una grata realidad.

El temprano gol de Faberi, serenó los nervios y el Maracena, conducido sabiduría por Osuna, realizó brillantes jugadas que fueron muy apreciadas.

El primer tiempo finalizó con 3-0 habiéndose podido ampliar el resultado en los minutos dieciocho y diecinueve, cuando los remates finales de Osuna, produjeron prodigiosas jugadas, no encontraron puerta.

En la segunda parte, la permuta de puestos entre Faberi y Ruz dio más movilidad y capacidad realizadora al equipo.

Fueron numerosas las situaciones de gol que crearon los locales y se disparó a puerta con profusión y acierto. Los jiennenses sólo inquietaron en tres ocasiones a Amalio, respondiendo éste con dos soberbias paradas.

En el minuto treinta y dos se produjo una jugada que raras veces suele darse en un campo de fútbol. Su protagonista fue Ruz que lanzó un golpe franco y el balón, tras estrellarse en un poste, se pasó por toda la raya de gol, chocó en el otro poste, siendo, finalmente, recogido por el sorprendido Vicente.

LOS EQUIPOS

El Carolinense ha pasado por "Las Bombas" sin pena ni gloria. Jugó todo el partido al ataque, tratando de sorprender a los locales y pagaron muy caro su exceso de alegría.

Hicieron gala de gran deportividad y no se entregaron hasta el final, pero sus jugadores, exceptuando a Mula, carecen de calidad técnica.

El Maracena jugó un partido completo, con gran entereza en todas sus líneas. En la segunda mitad Ruz —en su verdadero puesto— dio una lección de cómo debe jugar un mediocentro ofensivo, y Faberi —el hombre-gol de esta mañana—, demostró ser indispensable y que está capacitado para actuar en cualquier puesto.

CONFIRMA SU BUEN MOMENTO EL MARACENA

Mantiene el Recreativo la cabeza del grupo primero de la regional andaluza, merced a su triunfo sobre el Imperio de Albolote, que era obligado habida la diferencia de clasificación entre uno y otro club. También ganó el Torredonjimeno a un rival de los considerados fuertes, obteniendo los toxirianos un tanto concluyente que dice bien claro la justicia de sus aspiraciones. El Vandalia sigue en su buena línea, aunque tenga que refrenar su buen momento en los encuentros que juegue fuera de Peligros.

Ningún equipo visitante supro sacros, lo que en esta categoría está más que justificado, pues los campos granadinos pesan en exceso, el ambiente y los árbitros que no pueden ser los imparciales que quisieran. El Churriana respondió bien en su salida, aunque tuvo que inclinarse por la mínima frente al Plus Ultra almeriense, que es uno de los de cabeza. El Maracena dio buena cuenta del Carolinense, al que hizo una goleada aparatosa. Está visto que el Basti ha caído en vertical, perdiendo por fuerte tanteo en Macael. Y finalmente el Jaén Deportivo confirma el prestigio en que todos le tenemos, venciendo de manera concluyente al Hispania de Almería.

Las posiciones están claras, pero el margen es pequeño, por lo que los equipos que ahora figuran destacados pueden perder su privilegiada situación en cuanto les venga una mala racha.

SU TRAJE A LA MODA 69

Atletismo para señoras y caballeros

Blanco

Callen

Enriqueta Lozano, 5 y 7. Tel. 229581

PINERO